SIEMENS



Холодильно-морозильная комбинация

Салқындату және мұздату құрамдастырылуы

Sovutgich-Muzlatgich

KG..N..

siemens-home.bsh-group.com/welcome

ru Инструкция по эксплуатации 4
kk Қолдану жөніндегі нұсқаулық 37
uz Foydalanish bo'yicha yo'riqnoma 69

Register your product online

ru Содержание

Указания по безопасности и предупреждения 4
Указания по утилизации 8
Объем поставки 9
Место установки 10
Температура окружающей среды и вентиляция 10
Подключение бытового прибора 11
Знакомство с бытовым прибором ... 12
Включение прибора 13
Установка температуры 14
Специальные функции 14
Предупредительная функция 16
Home Connect 17
Полезный объем 22
Холодильное отделение 22
Суперохлаждение 23
Отделение hyperFresh 23
Морозильное отделение 25
Макс. производительность замораживания 25
Замораживание и хранение продуктов 25
Замораживание свежих продуктов питания 26
Суперзамораживание 27
Размораживание продуктов 28
Специальное оснащение 29
Наклейка «OK» 30
Выключение прибора и вывод его из эксплуатации 30
Чистка прибора 31
Освещение (на светодиодах) 32
Как сэкономить электроэнергию 32
Рабочие шумы 32
Самостоятельное устранение мелких неисправностей 33
Самопроверка прибора 35
Сервисная служба 36

kk Мазмұны

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар және алдын-ала ескертулер 37
Кәдеге жарату бойынша қатысты нұсқамалар 41
Жеткізіліп берілетін жиынтықтың көлемі 42
Орнату жері 42
Бөлме температурасы мен желдетуді қадағалап отырыңыз 43
Бұйымның қосылуы 43
Бұйыммен танысу 44
Электрбұйымды қосу 46
Температурасын қою 47
Арнайы функциялар 47
Дабыл функциясы 48
Home Connect 49
Қолдану үшін сыйымдылық көлемі 54
Суыту бөлімі 55
Super-тоңазыту 56
hyperFresh бөлмесі 56
Мұздату бөлімшесі 58
Ең жоғары мұздату қабілеті 58
Мұздату және сақтау 58
Жаңа әкелінген өнімдерді мұздату 59
Супер мұздату 60
Мұздатылған өнімдерді еріту 60
Жабдықталуы 60
“OK” жапсырмасы 62
Тоңазытқышты өшіру және істен шығару 62
Бұйымды тазалау 62
Жарық (СИД) 63
Энергияны үнемдеу 64

Жұмыс шуылы 64
Шағыг ақаулылықтарды өз бетінше жою 65
Тоңазытқыштың өзін-өзі тексеру 67
Сервистік қызмет көрсетү 68

uz Mundarija

Xavfsizlik va ogohlantirish ko'rsatmalari 69
Utilizasiya qilish bo'yucha ko'rsatmalar 72
Komplekt tarkibi 73
O'rnatish joyi 74
Xona temperaturasi bilan havo aylanishini inobatga olish 74
Qurilmani ulash 75
Qurilma bilan tanishish 75
Qurilmani ishga qo`shing 77
Temperaturani sozlash 77
Maxsus funksiyalar 78
Signal funksiyasi 79
Home Connect 80
Foydali hajmi 85
Sovutish kamerasi 85
Supermuzlatish 86
hyperFresh kamerasi 86
Muzlatish kamerasi 87
Maks. muzlatish quvvati 88
Muzlatish va saqlash 88
Yangi oziq-ovqatlarni muzlatish 88
Supermuzlatish 89
Muzlatish mahsulotini eritish 90
Jihozlanish 90
“OK” nakleykasi 91
Qurilmani o'chirib to'xtatish 91
Qurilmani tozalash 92
Chiroq (LED) 93
Energieyani tejash 93
Ish shovqinlari 93
Kichik nosozliklarni mustaqil ravishda bartaraf qilish 94
Qurilma o'zini tekshirishi 96
Mijozlarga xizmat ko‘rsatish markazi 96

Указания по безопасности и предупреждения

Прежде чем ввести прибор в эксплуатацию

Внимательно прочтите инструкцию по монтажу и эксплуатации! В ней содержится важная информация по установке, использованию и техническому обслуживанию прибора. Изготовитель не несет никакой ответственности за последствия, если Вы не соблюдали указания и предупреждения, приведенные в инструкции по эксплуатации. Сохраните всю документацию для позднейшего использования или для передачи ее следующему владельцу прибора.

Техническая безопасность



Опасность возгорания
В трубах контура циркуляции хладагента имеется в небольшом количестве экологически безвредный, но горючий хладагент (R600a). Он не разрушает озоновый слой и не способствует развитию парникового эффекта. При вытекании хладагент может привести к травмам глаз или воспламенению.

При повреждениях:

- Не подходите близко к бытовому прибору с открытым пламенем или какими-либо иными источниками воспламенения,
- хорошо проветрите помещение в течение нескольких минут,
- выключите холодильник и извлеките вилку из розетки,
- сообщите о повреждениях в сервисную службу.

Чем большее количество хладагента содержится в бытовом приборе, тем больше должно быть помещение, в котором он установлен. В слишком маленьких помещениях при утечке хладагента может образоваться горючая смесь паров хладагента с воздухом. На каждые 8 г хладагента должен приходиться как минимум 1 м³ помещения. Количество хладагента, содержащееся в Вашем бытовом приборе, приведено в фирменной табличке, расположенной внутри бытового прибора.
При установке прибора не допускать зажатия или повреждения сетевого шнура. В случае повреждения сетевой шнур данного прибора заменяется изготовителем, сервисной службой или специалистом с соответствующей квалификацией. В связи с ненадлежащим образом выполненной установкой и ремонтом может возникнуть серьезная опасность для пользователя.
Ремонт производится только изготовителем, сервисной службой или специалистом с соответствующей квалификацией.

Разрешается использовать только оригинальные запчасти изготовителя. Только в отношении этих деталей изготовитель гарантирует, что они отвечают требованиям техники безопасности.
Не используйте многоконтактные розетки, удлинительные кабели или адаптеры.



Опасность возгорания
Переносные многоконтактные розетки или переносные сетевые узлы могут перегреться и стать причиной возгорания.
Не устанавливать переносные многоконтактные розетки или переносные сетевые узлы за прибором.

При эксплуатации

- Ни в коем случае не используйте электрические приборы внутри данного прибора (например, нагревательные приборы, электрические мороженицы и проч.). Взрывоопасность!
- Ни в коем случае не размораживайте и не чистите прибор с помощью пароочистителя! Пар может проникнуть в электрические детали и вызвать короткое замыкание. Опасность поражения электрическим током!

- Если это не указано производителем, не предпринимайте дополнительные меры, чтобы ускорить оттаивание. Взрывоопасность!
- Не используйте предметы с острым концом или острыми краями для удаления слоев инея или льда. Тем самым вы можете повредить трубки, по которым циркулирует хладагент.Брызги хладагента могут воспламениться или привести к поражению глаз.
- Не храните продукты с горючими газами-вытеснителями (например, аэрозольные баллончики), а также взрывоопасные вещества. Взрывоопасность!
- Не используйте цокольную подставку, выдвижные полки, дверцы и проч. в качестве подножки или опоры.
- Для размораживания и чистки извлеките вилку из розетки или отключите предохранитель. При извлечении вилки из розетки следует тянуть за вилку, а не за сетевой шнур.
- Крепкие алкогольные напитки храните только плотно закрытыми и в вертикальном положении.
- Не допускайте попадания масла или жира на пластиковые детали и уплотнитель дверцы. Иначе пластиковые детали и уплотнитель дверцы станут пористыми.
- Ни в коем случае не закрывайте и не загромождайте вентиляционные отверстия прибора.
- В морозильном отделении нельзя хранить жидкости в бутылках или жестяных банках (особенно газированные напитки).Бутылки и банки могут лопнуть!
- Замороженные продукты никогда не берите в рот сразу после извлечения из морозильного отделения. Опасность холодового ожога!
- Избегайте продолжительного контакта рук с замороженными продуктами, льдом или трубками испарителя и проч. Опасность холодового ожога!

- **Предупреждение рисков для детей и подверженных опасности лиц**

  К подверженным опасности лицам относятся дети, лица с физическими и психическими ограничениями или с ограниченным восприятием, а также лица, не обладающие достаточными знаниями для надежной эксплуатации прибора.

  Убедитесь в том, что дети и подверженные опасности лица осознали грозящие опасности.

  При использовании прибора дети и подверженные опасности лица должны находиться под присмотром или руководством лица, отвечающего за их безопасность.

  Пользоваться прибором разрешается только детям старше 8 лет.

  Во время чистки и технического обслуживания дети должны находиться под присмотром.

  Ни в коем случае не позволять детям играть с прибором.

Если в доме есть дети

- Упаковку и ее составные части нельзя отдавать детям. Существует опасность удушья, которой дети подвергаются, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в полиэтиленовой пленке!
- Холодильник – это не игрушка для детей!
- В случае с холодильниками, дверь которых закрывается на замок: храните ключ от замка в недоступном для детей месте!

Общая информация

Бытовой прибор предназначен

- для охлаждения и замораживания продуктов питания,
- для приготовления пищевого льда.

Этот прибор предназначен для использования в частном домашнем хозяйстве и в бытовых условиях.
Контур циркуляции хладагента проверен на герметичность.
Данный прибор соответствует действующим нормам технической безопасности и отвечает предписаниям по защите от радиопомех.
Данный прибор предназначен для использования на высоте не более 2000 м над уровнем моря.

Указания по утилизации

♻ Утилизация упаковки

Весь упаковочный материал, который использовался для защиты холодильника при транспортировке, пригоден для вторичной переработки и не наносит вреда окружающей среде. Внесите, пожалуйста, и Вы свой вклад в дело защиты окружающей среды, сдав упаковку на экологичную утилизацию.
Информацию об актуальных методах утилизации Вы можете получить у Вашего торгового агента или в административных органах по месту Вашего жительства.

♻ Утилизация старого холодильника

Отслужившие свой срок старые бытовые холодильники нельзя рассматривать как бесполезные отходы! Благодаря экологичной утилизации из них удается получить ценное сырье.



Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

⚠ Предупреждение

В случае с отслужившими свой срок холодильниками:

1. Извлеките вилку из розетки.
2. Отрежьте сетевой шнур и уберите его подальше вместе с вилкой.
3. Полки, боксы и контейнеры извлекать не следует, чтобы дети не смогли забраться внутрь холодильника!
4. Не позволяйте детям играть со старым бытовым прибором. Опасность удушья!

В холодильной установке содержится хладагент, а в изоляции бытового прибора – газы, утилизация которых должна проводиться квалифицированно. Трубки контура, по которому циркулировал хладагент, ни в коем случае не должны быть повреждены до начала утилизации.

Объем поставки

Убедитесь в отсутствии возможных повреждений элементов при транспортировке, освободив все элементы от упаковки.
С рекламациями обращайтесь в магазин, в котором Вы приобрели прибор, или в нашу сервисную службу.
В комплект поставки входят следующие элементы:

- Напольный прибор
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Мешок с монтажными материалами
- Инструкция по эксплуатации
- Инструкция по монтажу
- Книжка сервисной службы
- Гарантия в приложении
- Информация о расходе электроэнергии и шумах

Место установки

Лучше всего устанавливать бытовой прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении. На прибор не должны попадать прямые солнечные лучи, и он не должен располагаться в непосредственной близости от таких источников тепла, как плита, радиатор отопления и пр. Если этого не удается избежать, то необходимо воспользоваться подходящей плитой из изолирующего материала или расположить прибор таким образом, чтобы выдерживались следующие расстояния до источника тепла:

- До электрической и газовой плит: 3 см.
- До плиты, отапливаемой жидким топливом или углем: 30 см.

Пол на месте установки прибора не должен прогибаться, при необходимости его следует упрочнить. Возможные неровности пола следует компенсировать с помощью подложек.

Расстояние от стены

Установите прибор так, чтобы двери открывались под углом 90°.

Температура окружающей среды и вентиляция

Температура окружающей среды

Холодильник относится к определенному климатическому классу. В зависимости от климатического класса, холодильник может работать при приведенных ниже значениях температуры окружающей среды.
Климатический класс прибора указан в его типовой табличке (рисунок 12).

Климатический класс	Допустимая температура окружающей среды
SN	от +10 °C до +32 °C
N	от +16 °C до +32 °C
ST	от +16 °C до +38 °C
T	от +16 °C до +43 °C

Указание:
Полная функциональность прибора обеспечена в пределах температуры окружающей среды указанного климатического класса. Если прибор климатического класса SN работает при более низкой температуре окружающей среды, то повреждения прибора можно исключить до температуры +5 °C.

Вентиляция

Рисунок 2

Воздух у задней стенки прибора и у его боковых стенок нагревается. Нагретый воздух должен иметь возможность беспрепятственно подниматься вверх. Иначе холодильный агрегат должен будет работать с повышенной нагрузкой. А это повышает расход электроэнергии. Поэтому: Никогда не закрывайте и ничем не загораживайте вентиляционные отверстия холодильника!

Подключение бытового прибора

После установки бытового прибора следует подождать как минимум 1 час и только потом вводить его в эксплуатацию. Так как не исключено, что во время транспортировки бытового прибора содержащееся в компрессоре масло могло попасть в систему охлаждения.

Перед вводом бытового прибора в эксплуатацию в первый раз следует почистить его изнутри (смотрите раздел «Чистка бытового прибора»).

Подключение к электросети

Розетка должна находиться вблизи прибора и в свободно доступном месте также после установки прибора.

⚠ Предупреждение

Опасность поражения электрическим током!

Если длина сетевого шнура недостаточна, ни в коем случае не используйте многоконтактные розетки или удлинительные кабели. Обратитесь в сервисную службу, где вам предложат альтернативные варианты.

Прибор соответствует классу защиты I. Прибор подключайте к сети переменного тока 220–240 В/50 Гц с помощью установленной надлежащим образом розетки с защитным заземлением. Сетевая розетка должна быть оснащена предохранителем на 10–16 А.

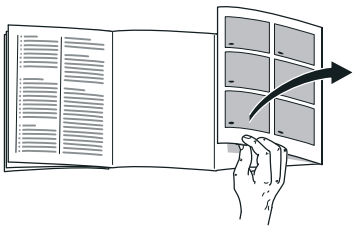
Применительно к бытовым приборам, которые будут эксплуатироваться в неевропейских странах, необходимо проверить, чтобы значение напряжения и вид тока совпадали с параметрами электросети пользователя. Эти данные приведены на типовой табличке холодильника, рисунок 12.

⚠ Предупреждение

Прибор нельзя ни в коем случае подключать к электронным энергосберегающим штекерам.

Для использования наших бытовых приборов можно применять ведомые сетью и синусные инверторы. Ведомые сетью инверторы применяются в фотогальванических энергетических установках, которые подсоединяются непосредственно к общественной сети энергоснабжения. В изолированных условиях (напр., на кораблях или в горных приютах) без непосредственного подсоединения к общественной электросети необходимо применение синусных инверторов.

Знакомство с бытовым прибором



Откройте, пожалуйста, последние страницы с рисунками. Данная инструкция по эксплуатации действительна для нескольких моделей. Комплектация моделей может отличаться друг от друга.
Поэтому в рисунках не исключены некоторые отличия.
Рисунок **1**

* Не во всех моделях.

A Холодильное отделение
B Отделение hyperFresh
C Морозильное отделение

1–14 Элементы управления
15* Отделение для масла и сыра
16 Полка для маленьких бутылок
17 Полка для больших бутылок
18 Освещение (на светодиодах)
19* Полка для бутылок
20* в комплект для завтрака
21 Разделительная полка с регулятором влажности
22 Бокс для овощей
23 Бокс сохранения свежести
24* Бокс для замороженных продуктов

Элементы управления

Рисунок **4**

1 **Индикатор температуры в холодильном отделении**
Цифры соответствуют значениям установленной для холодильного отделения температуры в °C.

2 **Сигнальный индикатор**
Горит, если дверца холодильного отделения оставалась слишком долго открытой.

3 **Кнопка «super cool»**
Данная кнопка служит для включения и выключения функции суперохлаждения.
Горит, если включено суперохлаждение.

4 **Индикатор температуры hyperFresh**
Показывает температуру, установленную для отделения hyperFresh.

5 **Индикация alarm**
Выделяется, если в морозильном отделении слишком тепло или если дверца морозильного отделения оставалась слишком долго открытой.

6 **Индикация температуры в морозильном отделении**
Цифры соответствуют значениям установленной для морозильного отделения температуры в °C.

7 **Кнопка «super freeze»**
Служит для включения и выключения суперзамораживания.
Горит в режиме суперзамораживания.

8 **Индикация Rest mode**
Выделяется, если включен экономный режим Sabbath.

9 **Кнопка eco**
Служит для включения и выключения режима Eco.
Горит, если включен режим Eco.

10 **Кнопка lock/alarm off**
Кнопка служит для

- выключения предупредительного сигнала (см. раздел «Предупредительная функция»)
- для включения и выключения блокировки кнопок.

11 **Кнопка compartment для выбора отделения**
Служит для выбора отделения. Это необходимо, чтобы изменить его температуру или включить определенные специальные функции.

12 **Кнопки установки +/-**
Кнопки служат для установки температуры в холодильном и морозильном отделении.

13 **Кнопка «timer»**
С помощью этой кнопки можно задавать время, по истечении которого будет звучать сигнал. Смотрите информацию в разделе «Специальные функции».

14 **Кнопка Vacation**
Служит для включения и выключения режима отпуска. Горит, если включен режим отпуска.

Включение прибора

1. Вставьте сначала штекер в гнездо на задней стенке прибора. Проверьте, вставлен ли штекер до отказа.
2. Подсоедините затем другой конец кабеля к розетке.

Прибор теперь включен, и звучит предупредительный сигнал.
Нажмите на кнопку lock/alarm off, чтобы отключить предупредительный сигнал.
Индикация alarm гаснет, как только прибор достигнет заданной температуры.
Заданные температуры будут достигнуты через несколько часов. До этого не загружайте продукты в прибор.
Завод-изготовитель рекомендует следующие температурные установки:

- морозильное отделение: –18 °C
- отделение hyperFresh: от 0 °C до 2 °C
- холодильное отделение: +4 °C

Указания по эксплуатации

- После включения прибору может потребоваться несколько часов для достижения установленного уровня температуры.
- Благодаря полностью автоматической системе «No Frost» внутри морозильного отделения лед не образуется. В размораживании больше нет необходимости.

- Если после закрывания дверцу не удается сразу снова открыть, то нужно подождать некоторое время, пока компенсируется создавшееся внутри отделения пониженное давление.
- Передняя сторона и боковые стенки корпуса частично слегка подогреваются. Это предотвращает образование конденсата.

Установка температуры

Рисунок 4

Холодильное отделение

Температура регулируется в диапазоне от +2 °C до +8 °C.

1. Нажимайте на кнопку выбора 10 до тех пор, пока не будет активизирован участок дисплея 1 для холодильного отделения.
2. Нажимайте на кнопки «+/–» 11 до тех пор, пока на дисплее не появится необходимая Вам температура.

Скоропортящиеся продукты не должны храниться при температуре выше +4 °C.

Отделение hyperFresh

Температура регулируется в диапазоне от –1 °C до 3 °C.

1. Нажимайте на кнопку выбора 10 до тех пор, пока не включится индикация hyperFresh 4.
2. Нажимайте на кнопки +/- до тех пор, пока на дисплее не появится нужная температура.

Морозильное отделение

Температура регулируется в диапазоне от -16 °C до -24 °C.

1. Выберите морозильное отделение кнопкой compartment.
2. Нажимайте на кнопки +/- до тех пор, пока на дисплее не появится нужная температура.

Специальные функции

Рисунок 4

Экономный режим

В экономном режиме прибор переходит на режим работы с экономией электроэнергии.
Включение:
Нажмите кнопку eco.

Прибор устанавливает автоматически следующую температуру:
- холодильное отделение: +8 °C
- отделение hyperFresh: +3 °C
- морозильное отделение: –16 °C

Выключение:
Нажмите кнопку eco.

Функция блокировки кнопок Lock

Для включения и выключения блокировки кнопок держите нажатой кнопку lock/alarm off 5 секунд.
При включенной функции выделена индикация lock.
При этом панель управления предохранена от нежелательных операций управления.

Снятие блокировки кнопок:
Для выключения блокировки кнопок и при звуковом предупредительном сигнале можно нажать на кнопку lock/ alarm off.

Функция «timer»

С помощью данной функции Вы можете задавать время от 1 до 99 минут. Например, если продукты питания должны быть через некоторое время извлечены из какого-либо отделения холодильника, то Вам об этом напомнит сигнал, звучащий по истечении заданного времени.
На заводе-изготовителе была выполнена предварительная установка времени 20 минут.

⚠ Внимание!

Если оставить бутылки с напитками в морозильном отделении дольше чем на 20 минут, то они могут лопнуть.

Включение функции

1. Нажмите на кнопку Timer 13.
2. С помощью кнопок +/- установите необходимое время.
3. Кнопкой Timer 13 подтвердите настройку и запустите таймер.

   В поле индикации отображается оставшееся время в минутах.

   По истечении установленного времени в минутах прозвучит предупредительный сигнал.

Выключение функции

В течение 3 секунд дважды нажать на кнопку «timer» 13.

Отпускной режим эксплуатации

На период длительного отсутствия Вы можете перевести холодильник в отпускной режим – режим экономии электроэнергии.
Температура в холодильном отделении автоматически переводится на значение +14 °C.
В это время в холодильном отделении не следует хранить продукты питания.

Включение:

Нажмите кнопку vacation mode.

Прибор устанавливает автоматически следующую температуру:

- холодильное отделение: +14 °C
- отделение hyperFresh: +14 °C
- морозильное отделение: –16 °C

Указание:
На дисплее hyperFresh появится «–».

Выключение:
Нажмите кнопку vacation mode.

Режим Sabbath

При включении режима Sabbath следующие установки выключаются:

- Звуковые сигналы
- Внутреннее освещение
- Сообщения в поле дисплея
- Интенсивность подсветки поля дисплея снижается
- Кнопки блокируются

Включение и выключение режима Sabbath:
Держите нажатой кнопку super cool и super freeze 15 секунд.

Предупредительная функция

Предупредительная сигнализация может включиться в следующих случаях.

Предупредительный сигнал при открытой дверце

Если соответствующая дверца остается слишком долго открытой, включается предупредительный сигнал при открытой дверце и на индикаторе температуры холодильного отделения 1 или на индикаторе температуры морозильного отделения 6 появляется alarm. После закрывания соответствующей дверцы предупредительный сигнал выключается.

Сигнализация предупреждения о повышении температуры

Раздается периодический звуковой сигнал, на индикаторе температуры морозильного отделения 6 появляется alarm.
Предупредительный сигнал при повышении температуры включается, если в морозильном отделении становится слишком тепло и замороженные продукты могут разморозиться.
Предупредительная сигнализация может включиться, даже если замороженным продуктам не угрожает размораживание, в следующих случаях:

- При вводе прибора в эксплуатацию.
- При загрузке большого количества свежих продуктов питания.

Указание:

Подтаявшие или полностью размороженные продукты нельзя снова замораживать. Только после тепловой обработки продуктов (их можно сварить или поджарить) готовые блюда можно снова заморозить.
Но готовые блюда нельзя хранить так долго, как свежие продукты.
В течение 5 секунд дисплей показывает самую высокую температуру, которая господствовала в морозильном отделении. После чего на дисплей снова выводится заданная температура.

Отключение предупредительного сигнала

Нажмите кнопку lock/alarm off, чтобы отключить предупредительный сигнал.

Home Connect

Этот прибор поддерживает Wi-Fi, и им можно управлять дистанционно через мобильное оконечное устройство.

Указание:
Wi-Fi является зарегистрированной товарной маркой Wi-Fi Alliance.

При отсутствии связи с домашней сетью прибор функционирует как холодильник без сетевого соединения, и им можно управлять вручную элементами управления.
Чтобы пользоваться функциями Home Connect, прибор должен быть соединен с сетью посредством электронного Wi-Fi-ключа Home Connect.
Если электронный Wi-Fi-ключ Home Connect в комплекте прибора отсутствует, его можно заказать в сервисной службе.

Указание:
Чтобы вставить штекер на задней панели прибора и вынуть его, требуется некоторое усилие. Удостоверьтесь в том, что штекер вставлен до отказа.

Установите электронный Wi-Fi-ключ Home Connect на высоте 1 метр.

Указания

- Соблюдайте изложенные в данной инструкции указания по безопасности и предупреждения, в том числе и при дистанционном управлении прибором через приложение Home Connect, когда вы находитесь вне дома.

  Соблюдайте также указания, приведенные в приложении Home Connect.
- Управление на приборе всегда имеет приоритет перед управлением через приложение Home Connect. В это время управление прибором через приложение невозможно.

Установка Home Connect

Указания

- Примите во внимание руководство к Home Connect, которое можно скачать на сайте http://www.siemens-home.bsh-group.com в разделе инструкций. Для этого введите в поле поиска E-номер вашего прибора.
- После включения прибора выждите минимум две минуты до завершения внутренней инициализации прибора. Только после этого выполните настройку Home Connect.
- Для выполнения настроек через Home Connect на мобильном оконечном устройстве должно быть установлено приложение Home Connect. Информация об этом содержится в прилагаемой документации Home Connect.При выполнении настроек следуйте предлагаемому приложением алгоритму.
- Если на приборе в течение длительного времени не выполнялись операции управления, меню Home Connect автоматически закрывается. Указания о том, как открыть меню Home Connect, приведены в начале соответствующих глав.

Автоматическая связь с домашней сетью (WLAN)

Если имеется маршрутизатор WLAN с функцией WPS, возможно автоматическое установление связи холодильника с домашней сетью.

1. Нажмите одновременно кнопку super cooling и кнопку lock/alarm off, чтобы открыть меню Home Connect.

   Дисплей показывает **Cn**.

   Указание:

   Нажимайте обе кнопки в точности одновременно. При длительном нажатии одной лишь кнопки lock/alarm off кнопочное управление блокируется. Снова нажмите кнопку lock/alarm off, пока блокировка не будет снята.
2. Нажимайте кнопку compartment до появления индикаций **AC** и **oF**.
3. Нажмите кнопку +.

   Прибор готов для автоматической связи.

   На дисплее в течение 2 минут отображается анимация.

   За это время выполните следующие шаги.
4. Активируйте функцию WPS на маршрутизаторе домашней сети (например, кнопкой WPS/WLAN; сведения об этом приведены в документации маршрутизатора).

   - В случае успешного установления связи на дисплее холодильника мигает **on**.

     Теперь можно установить связь холодильника с приложением.
   - Если на дисплее отображается **oF**, то это означает, что связь установить не удалось.

     Проверьте, находится ли холодильник в зоне действия домашней сети (WLAN).

     Повторите процесс или установите связь вручную.

Связь с домашней сетью вручную (WLAN)

Если имеющийся маршрутизатор WLAN не обладает функцией WPS, или если о ее наличии неизвестно, можно установить связь холодильника с домашней сетью вручную.

1. Нажмите одновременно кнопку super cooling и кнопку lock/alarm off, чтобы открыть меню Home Connect.

   Дисплей показывает **Cn**.

   Указание:

   Нажимайте обе кнопки в точности одновременно. При длительном нажатии одной лишь кнопки lock/alarm off кнопочное управление блокируется. Снова нажмите кнопку lock/alarm off, пока блокировка не будет снята.
2. Нажимайте кнопку compartment до появления индикаций **SA** и **oF**.
3. Нажмите кнопку +.

   Прибор готов к установлению связи вручную.

   На дисплее в течение 5 минут отображается анимация.

   За это время выполните следующие шаги.

4. Холодильник создал собственную сеть WLAN под именем **HomeConnect**.

   К этой сети теперь возможен доступ с помощью мобильного оконечного устройства.

5. Откройте меню настроек мобильного оконечного устройства и вызовите настройки WLAN.
6. Установите связь мобильного оконечного устройства с сетью WLAN **HomeConnect**.

   Пароль: **HomeConnect**

   Установление связи может продлиться до 60 секунд.

7. После успешного установления связи откройте приложение Home Connect на мобильном оконечном устройстве.

   Приложение выполняет поиск холодильника.

8. После того, как холодильник будет найден, введите в соответствующие поля имя (SSID) и пароль (Key) собственной домашней сети (WLAN).
9. Подтвердите кнопкой **Передать на бытовые приборы**.

   - В случае успешного установления связи на дисплее холодильника мигает **on**.

     Теперь можно установить связь холодильника с приложением.

   - Если на дисплее отображается **oF**, то это означает, что связь установить не удалось.

     Снова введите пароль, проследив за правильным написанием.

     Проверьте, находится ли холодильник в зоне действия домашней сети (WLAN).

     Повторите выполненные действия.

Связь холодильника с приложением Home Connect

После того, как установлена связь между холодильником и домашней сетью, можно выполнить соединение холодильника с приложением.

1. Нажмите одновременно кнопку super cooling и кнопку lock/alarm off, чтобы открыть меню Home Connect.

   Дисплей показывает **Cn**.

   Указание:

   Нажимайте обе кнопки в точности одновременно.При длительном нажатии одной лишь кнопки lock/alarm off кнопочное управление блокируется. Продолжайте нажимать кнопку lock/alarm off, пока блокировка не будет снята.

2. Нажимайте кнопку compartment до появления индикаций **PA** (Pairing = связь с приложением) и **oF**.
3. Нажмите кнопку **+** для связи прибора с приложением.

   На дисплее отображается анимация.

   После установления связи холодильника с приложением на дисплее появится **on**.

4. Откройте приложение и подождите до появления индикации холодильника.
   Нажав **Добавить**, подтвердите соединение приложения с холодильником.

   Если холодильник автоматически не отображается, нажмите **Добавить прибор** в приложении и следуйте указаниям. Когда отобразится ваш холодильник, добавьте его, нажав **+**.

5. Следуйте указаниям приложения до окончания процесса.
   - Дисплей покажет **PA** и **on**.

     Холодильник установил связь с приложением.
   - Если установить связь не удалось, проверьте, соединено ли мобильное оконечное устройство с домашней сетью (WLAN).

     Затем снова установите связь холодильника с приложением.
   - Когда дисплей покажет **Er**, выполните возврат настроек Home Connect и повторите настройку с самого начала.

Проверка уровня сигнала

Проверка уровня сигнала требуется, если не удается установить связь.

1. Нажмите одновременно кнопку super cooling и кнопку lock/alarm off, чтобы открыть меню Home Connect.

   Дисплей показывает **Cn**.

   Указание:

   Нажимайте обе кнопки в точности одновременно. При длительном нажатии одной лишь кнопки lock/alarm off кнопочное управление блокируется. Снова нажмите кнопку lock/alarm off, пока блокировка не будет снята.
2. Нажимайте кнопку compartment до тех пор, пока не появится индикация **SI**. Вторая индикация покажет значение от 0 (нет приема сигнала) до 3 (полный прием сигнала).

   Указание:

   Уровень сигнала должен быть не менее 2. Если уровень сигнала слишком низкий, возможен обрыв связи. Установите маршрутизатор и холодильник ближе друг к другу, обеспечьте отсутствие экранирующих стен, которые могут препятствовать связи, или установите промежуточный усилитель сигнала.

Вовраt настроек Home Connect

Если установить связь не удалось, или если вы хотите зарегистрировать холодильник в другой домашней сети (WLAN), можно выполнить возврат настроек Home Connect.

1. Нажмите одновременно кнопку super cooling и кнопку lock/alarm off, чтобы открыть меню Home Connect.

   Дисплей показывает **Cn**.

   Указание:

   Нажимайте обе кнопки в точности одновременно. При длительном нажатии одной лишь кнопки lock/alarm off кнопочное управление блокируется. Снова нажмите кнопку lock/alarm off, пока блокировка не будет снята.
2. Нажимайте кнопку compartment до появления индикаций **rE** и **oF**.
3. Нажмите кнопку +.
   - На дисплее кратковременно отображается анимация, а затем снова **oF**.

     Возврат настроек Home Connect выполнен.
   - Если появится индикация **Er**, выполните повторно возврат настроек или вызовите специалиста сервисной службы.

Доступ к сервисной службе

При обращении в сервисную службу ее специалисты могут по вашему согласию получить доступ к вашему прибору и определить его состояние. Для этого ваш прибор должен быть соединен с сетью.
Дополнительная информация о доступе к сервисной службе и наличии ее в вашей стране имеется на сайте www.home-connect.com в разделе Справки и поддержка.

1. Обратитесь в сервисную службу.
2. Подтвердите в приложении согласие на доступ сервисной службы.

   В процессе доступа сервисной службы на панели управления появляется символ CS.
3. После того, как специалист сервисной службы получит необходимую информацию, он закончит доступ.

   Указание:

   Вы можете преждевременно прервать дистанционную диагностику, отключив доступ сервисной службы в приложении Home Connect.

О защите данных

При первом соединении холодильнике Home Connect с сетью WLAN, имеющей выход в Интернет, холодильник передает на сервер Home Connect данные следующих категорий (первоначальная регистрация):

- Однозначный идентификатор прибора (состоящий из кодовых номеров прибора и адреса MAC установленного модуля связи Wi-Fi).
- Сертификат безопасности модуля связи Wi-Fi (для информационно-технической защиты соединения).
- Текущие версии программного и аппаратного обеспечения холодильника.
- Статус предыдущего восстановления заводских настроек, если оно выполнялось.

Первоначальная регистрация является этапом подготовки к пользованию функциями Home Connect; необходимость в ней возникает лишь единожды, при первом пользовании Home Connect.

Указание:

Обратите внимание, что использование функций Home Connect возможно только при наличии приложения Home Connect. Информацию о защите данных можно найти в приложении Home Connect.

Декларация о соответствии

Настоящим компания BSH Hausgeräte GmbH заявляет, что прибор с функциями Home Connect соответствует основополагающим требованиям и другим соответствующим положениям директивы 2014/53/EC.
Подробная декларация о соответствии RED содержится на интернет-сайте http://www.siemens-home.bsh-group.com на странице с описанием вашего прибора в разделе дополнительной документации.

CE

Полоса частот 2,4 ГГц: 100 мВт макс.

Полезный объем

Данные, касающиеся полезного объема, Вы сможете найти, внутри своего бытового прибора на типовой табличке. Рисунок 12

Использование всего объема морозильного отделения

Для того, чтобы разместить максимальное количество замороженных продуктов, контейнеры можно извлечь. Продукты можно затем складывать прямо на полке и на дне морозильного отделения.

Указание:

Избегайте касания продуктами питания задней стенки. Это нарушит циркуляцию воздуха.

Продукты питания или упаковки могут примерзнуть к задней стенке.

Извлечение элементов оснащения

Вытяните бокс для замороженных продуктов до упора, приподнимите спереди и извлеките. Рисунок 9

Холодильное отделение

Холодильное отделение обеспечивает идеальные условия для хранения мяса, колбасы, рыбы, молочных продуктов, яиц, готовых блюд и выпечки.

При размещении продуктов учитывать следующее

- Загружайте свежие, неповрежденные продукты. Таким образом дольше сохранятся качество и свежесть продуктов.
- Следить за указанными изготовителями сроками годности или сроками хранения готовых продуктов и развесных товаров.
- Для сохранения аромата, цвета и свежести загружать продукты в плотной упаковке или в закрытой посуде. Таким образом можно избежать изменения вкуса продуктов, а также изменения цвета пластмассовых деталей в холодильном отделении.
- Горячие блюда и напитки сначала охладить а потом поставить в прибор.

Указание:

Во избежание нарушения циркуляции воздуха, не загораживайте продуктами отверстия для выхода воздуха. Продукты питания, расположенные непосредственно перед этими отверстиями, могут заморозиться в потоке холодного воздуха.

Обратите внимание на различные температурные зоны в холодильном отделении

Из-за циркуляции воздуха в холодильном отделении возникают различные температурные зоны:

- Зоны самых низких температур находятся перед воздуховыпускными отверстиями и в отделении с пониженной температурой, рисунок 1/22.

  Указание:

  Храните в зонах самых низких температур скоропортящиеся продукты (напр.: рыбу, колбасу, мясо).
- Зона самой высокой температуры находится в самой верхней части дверцы.

Указание:

Храните в зоне самой высокой температуры, напр., твердый сыр и масло. Аромат твердого сыра может развиваться дальше, а консистенция сливочного масла остается мягкой.

Суперохлаждение

При этом холодильное отделение в течение 6 часов охлаждается до самой низкой предельно-допустимой температуры. Затем происходит автоматическое переключение на установленную до включения суперохлаждения температуру. Функцию суперохлаждения следует включать, например

- перед загрузкой большого количества продуктов питания,
- для быстрого охлаждения напитков.

Включение и выключение

Рис. **4**

1. Выберите холодильное отделение кнопкой compartment.
2. Нажмите кнопку super.

   Загорается индикатор super cool.

Режим суперохлаждения выключать не требуется.Спустя 6 часов прибор автоматически переключится на ранее установленную температуру.

Указание:

Во время работы суперохлаждения эксплуатационный шум может усилиться.

Отделение hyperFresh

В зоне свежести поддерживается температура около 0 °C. Низкая температура и оптимальная влажность воздуха создают идеальные условия для хранения свежих продуктов.
В зоне свежести продукты хранятся почти в три раза дольше, чем в обычной зоне охлаждения - для более длительного сохранения свежести, питательных веществ и вкуса.

Контейнер для овощей

Рисунок **7**

Контейнер для овощей обеспечивает оптимальные условия для хранения свежих фруктов и овощей. С помощью регулятора влажности на разделительной полке и специального уплотнителя можно регулировать влажность воздуха в контейнере для овощей.

Вы можете устанавливать влажность воздуха в контейнере для овощей в зависимости от вида и количества загружаемых продуктов:

- преимущественно фрукты, а также при высокой загрузке – более низкая влажность воздуха
- преимущественно овощи а также при смешанной загрузке или малой загрузке – более высокая влажность воздуха

Указания

- Чувствительные к низким температурам фрукты (напр.: ананасы, бананы, папайю и цитрусовые) и овощи (напр.: баклажаны, огурцы, цуккини, паприку, помидоры и картофель) для оптимального сохранения качества и аромата следует хранить вне холодильника при температурах от +8 °C до +12 °C.
- В зависимости от количества и вида хранимых продуктов в контейнере для овощей может образовываться конденсат. Вытереть конденсат сухой тканью и отрегулировать влажность воздуха в контейнере для овощей при помощи регулятора влажности.

Контейнер сохранения свежести

Рисунок **1**/22

Температурно-влажностный режим в контейнере свежести обеспечивает идеальные условия для хранения рыбы, мяса, колбасы, сыра и молока.

Продолжительность хранения (при 0 °C)

В зависимости от исходного качества продуктов	
свежая рыба, морепродукты	до 3 дней
птица, мясо (отварное/ жареное)	до 5 дней
говядина, свинина, баранина, колбасные изделия (нарезанные ломтиками)	до 7 дней
копченая рыба, брокколи	до 14 дней
салат, фенхель, абрикосы, сливы	до 21 дня
мягкий сыр, йогурт, творог, кислое молоко, цветная капуста	до 30 дней

Морозильное отделение

Использование морозильного отделения

- Для хранения замороженных продуктов питания.
- Для приготовления кубиков пищевого льда.
- Для замораживания свежих продуктов.

Указание:
Следите, пожалуйста, за тем, чтобы дверца морозильного отделения всегда была закрыта! Так как при открытой двери замороженные продукты могут подтаять и стенки морозильного отделения покрываются толстым слоем льда. Кроме того: расточительно расходуется электроэнергия из-за повышенного потребления тока!

Макс. производительность замораживания

Данные по макс. производительности замораживания в течение 24 часов Вы найдете в фирменной табличке.
Рисунок i2

Условия для максимальной производительности замораживания

- Включите суперзамораживание перед загрузкой свежих продуктов (см. раздел «Суперзамораживание»).
- Извлечь контейнеры; продукты сложить прямо на полке и на дне морозильного отделения.
- Большое количество продуктов лучше всего замораживать в самом верхнем отделении. Там они замораживаются очень быстро и благодаря этому в щадящих условиях.

Замораживание и хранение продуктов

Покупка замороженных продуктов

- Упаковка не должна быть повреждена.
- Обращайте внимание на указанный срок хранения.
- Температура в морозильном шкафу в магазине должна быть -18 °C или ниже.
- Замороженные продукты перед транспортировкой следует по возможности сложить в термоизолирующую сумку и дома побыстрее загрузить в морозильное отделение.

При размещении продуктов учитывать следующее

- Большое количество продуктов предпочтительнее замораживать в самом верхнем отделении. Там они замораживаются особенно быстро, а значит и бережно.
- Расположить продукты свободно в отделениях или в боксах для замороженных продуктов.

Указание:

Уже замороженные продукты не должны соприкасаться со свежими продуктами, предназначенными для замораживания. При необходимости, полностью промороженные продукты переложить в другие боксы для замороженных продуктов.

Хранение замороженных продуктов

Бокс для замороженных продуктов задвиньте до упора в целях обеспечения оптимальной циркуляции воздуха.

Замораживание свежих продуктов питания

Для замораживания следует брать только абсолютно свежие продукты питания.
Чтобы как можно лучше сохранить пищевую ценность, аромат и цвет, овощи следует перед замораживанием бланшировать. Бланширование не требуется для баклажанов, сладкого стручкового перца, кабачков и спаржи.
Литературу о замораживании и бланшировании Вы найдете в книжных магазинах.

Указание:

Постарайтесь, чтобы предназначенные для замораживания свежие продукты питания не соприкасались с уже замороженными продуктами.

- Замораживать можно:
  выпечку, рыбу и морепродукты, мясо, дичь, птицу, овощи, фрукты, зелень, яйца без скорлупы, молочные продукты, напр., сыр, масло и творог, готовые блюда и остатки приготовленных блюд, напр., супы, рагу, приготовленные мясо и рыбу, блюда из картофеля, запеканки и сладкие блюда.
- Замораживать нельзя:
  употребляемые в пищу преимущественно в сыром виде овощи, напр., листовые салаты или редиска, яйца в скорлупе, виноград, целые яблоки, груши, персики, сваренные вкрутую яйца, йогурт, простоквашу, сметану, крем-фреш и майонез.

Упаковка продуктов для замораживания

Упакуйте продукты герметично, чтобы они не потеряли вкус и не вымерзли.

1. Положите продукты в упаковку.
2. Выдавите из упаковки весь воздух.
3. Герметично закройте упаковку.
4. Укажите на упаковке, что в ней находится, и когда продукты были заморожены.

В качестве упаковки можно использовать:

пленку из различных синтетических материалов, рукава из полиэтиленовой пленки, алюминиевую фольгу, специальные емкости для замораживания продуктов.
Всю эту продукцию Вы найдете в специализированных магазинах.

В качестве упаковки нельзя использовать:

упаковочную или пергаментную бумагу, целлофан, мешки для мусора и использованные пакеты для покупок.

Для закрывания упаковки можно использовать:

резиновые кольца, пластмассовые зажимы, шпагат, морозостойкую клейкую ленту и проч.
Мешки и рукава из полиэтиленовой пленки можно заварить с помощью специального сварочного аппарата.

Продолжительность хранения замороженных продуктов

Срок хранения продуктов питания зависит от их вида.

При температуре -18 °C:

- Рыба, колбаса, готовые блюда, хлебо-булочные изделия:

  до 6 месяцев
- Сыр, птица, мясо:

  до 8 месяцев
- Овощи, фрукты:

  до 12 месяцев

Суперзамораживание

Чтобы в замороженных продуктах сохранились витамины и питательные вещества, а также не испортились их привлекательный вид и хороший вкус, продукты должны как можно быстрее промерзнуть до самой сердцевины.
Включите суперзамораживание за несколько часов перед загрузкой свежих продуктов в целях предупреждения нежелательного повышения температуры.
В общем и целом достаточно 4–6 часов.
После включения данной функции прибор работает непрерывно. В морозильном отделении устанавливается очень низкая температура.

Для использования максимальной производительности замораживания, включите суперзамораживание за 24 часа до загрузки свежих продуктов. Небольшие количества продуктов питания (до 2 кг) можно замораживать без включения суперзамораживания.

Указание:

Во время работы суперзамораживания эксплуатационный шум может усилиться.

Включение и выключение

Рис. 4

1. Выберите морозильное отделение кнопкой compartment.
2. Нажмите кнопку super.

   Загорается индикатор super freeze.

Режим суперзамораживания выключать не требуется.Примерно через 2 ½ дня прибор автоматически переключится на ранее установленную температуру.

Размораживание продуктов

В зависимости от вида и способа приготовления продуктов можно выбрать один из следующих способов их размораживания:

- при комнатной температуре,
- в холодильном отделении,
- в электрическом духовом шкафу, с обдувом горячим воздухом или без,
- в микроволновой печи.

⚠ Внимание!

Подтаявшие или полностью размороженные продукты нельзя снова замораживать. Только после тепловой обработки продуктов (их можно сварить или поджарить) готовые блюда можно снова заморозить.
Но их нельзя хранить так же долго, как и замороженные свежие продукты.

Специальное оснащение

Полки и боксы

Полки, расположенные внутри холодильного отделения и в дверце холодильника, можно при желании переставлять в другое место: Потяните полку на себя, опустите ее спереди и затем извлеките ее сбоку из направляющих. Приподнимите полку и снимите ее с дверцы.

Специальное оснащение

(не во всех моделях)

Отделение для масла и сыра

Отделение для масла открывается легким нажатием на середину крышки отделения.
Для чистки отделение приподнять снизу и извлечь.

Комплект для завтрака

Рисунок **5**

Контейнеры комплекта для завтрака можно вынимать и заполнять по отдельности.
Комплект для завтрака можно извлечь для того, чтобы уложить в него или вынуть из него продукты. Для этого комплект для завтрака приподнять и вытянуть. Крепление контейнера можно передвигать.

Полка для бутылок

Рисунок **6**

На эту полку можно складывать бутылки, не боясь, что они упадут.

Ванночка для льда

Рисунок **11**

1. Ванночку для льда заполните на ¾ питьевой водой и поместите в морозильное отделение.
2. Примерзшую ванночку для льда отделять только тупым предметом (ручкой ложки).
3. Для извлечения кубиков льда, ванночку немного подержать под проточной водой или слегка изогнуть.

Календарь со сроками хранения замороженных продуктов

Рисунок **10**

Не превышайте сроков хранения замороженных продуктов, чтобы их качество не ухудшилось. Цифры рядом с символами – это допустимые сроки хранения замороженных продуктов в месяцах. Обращайте внимание на дату изготовления и срок годности предлагаемых в торговле быстрозамороженных продуктов.

Аккумулятор холода

При выключении электроэнергии или выходе холодильника из строя аккумулятор холода препятствует слишком быстрому нагреванию находящихся в морозильном отделении замороженных продуктов.
Максимальное увеличение срока хранения возможно с помощью аккумулятора холода, положенного на продукты в верхнем отделении.
Аккумулятор холода можно также извлечь на время из морозильного отделения для охлаждения продуктов питания, например, в сумке из изолирующего материала.

Наклейка «OK»

(не для всех моделей)
С помощью наклейки «OK» можно проверить, достигаются ли в холодильном отделении рекомендуемые для сохранности продуктов диапазоны температур не выше +4 °C. Если наклейка не показывает «OK», то температуру следует постепенно снизить.

Указание:

После ввода прибора в эксплуатацию может пройти до 12 часов, пока температура достигнет заданного уровня.



Правильная установка

Выключение прибора и вывод его из эксплуатации

Выключение прибора

Нажимайте на кнопку «+» в течение 10 секунд.
Холодильный генератор выключится.

Вывод прибора из эксплуатации

Если Вы не будете использовать прибор в течение продолжительного времени:

1. Извлечь штепсельную вилку из розетки или выключить предохранитель.
2. Очистите прибор.
3. Оставить дверцу прибора открытой.

Указание:

Чтобы предотвратить повреждения прибора, его дверцы должны быть открыты так широко, чтобы они самостоятельно оставались открытыми. Не зажимайте какие-либо предметы дверцей, чтобы она оставалась открытой.

Чистка прибора

⚠ Внимание!

- Не использовать средства для чистки и растворители, содержащие песок, хлорид или кислоты.
- Не использовать абразивные и царапающие губки.

  На металлических поверхностях может появиться коррозия.
- Никогда не мыть полки и контейнеры в посудомоечной машине.

  Детали могут деформироваться!

При мойке не допускайте попадания воды

- на элементы управления
- на освещение
- в вентиляционные отверстия
- в отверстия разделительной панели

Выполните следующие действия:

1. Извлечь штепсельную вилку из розетки или выключить предохранитель.
2. Извлечь замороженные продукты и положить их в прохладное место. Положить на продукты питания аккумуляторы холода (если таковые имеются).
3. Не допускайте попадания моющей воды в элементы управления, систему освещения, вентиляционные отверстия или отверстия перегородки!

   Очистить прибор мягкой тряпочкой и теплой водой с небольшим количеством моющего средства с нейтральным pH.
4. Уплотнитель дверцы протереть только чистой водой и затем тщательно вытереть насухо.
5. После чистки: снова подключите прибор к электросети.
6. Загрузить обратно замороженные продукты.

Оснащение

Для чистки все передвижные элементы прибора вынимаются.

Указание:

Перегородка между холодильным отделением и отделением hyperFresh жестко закреплена. Чтобы не повредить прибор, ее разрешается вынимать только сервисной службе или авторизованным специалистам.

Извлечение полок в двери

Рисунок **3**

Приподнимите вверх полки и извлеките.

Извлечение стеклянных полок

Потяните стеклянные полки к себе и извлеките.

Извлечение бокса

Рисунок **8**

Вытяните полностью бокс и освободите его из фиксации, приподняв кверху. Чтобы вставить бокс, установите его на направляющих и задвиньте вовнутрь. Зафиксируйте бокс нажатием вниз.

Извлечение бокса для замороженных продуктов

Рисунок **9**

Вытяните бокс для замороженных продуктов до упора, приподнимите спереди и извлеките.

Освещение (на светодиодах)

Ваш холодильник оснащен системой освещения на светодиодах, которая не нуждается в техобслуживании. Ремонт освещения данного типа должен проводиться лишь силами специалистов уполномоченного сервисного центра или квалифицированными специалистами, имеющими на это разрешение.

Как сэкономить электроэнергию

- Бытовой прибор следует установить в сухом, хорошо проветриваемом помещении! Он не должен стоять на солнце или поблизости от источника тепла (например, радиатора отопления, электроплиты).

  При необходимости воспользуйтесь плитой из изолирующего материала.
- Теплые продукты и напитки перед размещением в приборе следует охладить.
- Замороженные продукты поместите для размораживания в холодильное отделение, чтобы использовать холод замороженных продуктов для охлаждения продуктов.
- Закрывайте двери прибора как можно быстрее.
- Чтобы обеспечить минимальный расход энергии: соблюдайте небольшое расстояние сбоку от стены.
- Порядок размещения элементов оснащения не влияет на потребление электроэнергии прибором.

Рабочие шумы

Обычные шумы

Указание:

При включенном суперзамораживании шум во время работы может усилиться.

Гудение

Работают двигатели (напр., холодильные агрегаты, вентилятор).

Бульканье или жужжание

Хладагент течет по трубам.

Щелчки

Включаются или выключаются двигатель, выключатель или магнитные клапаны.

Потрескивание

Происходит автоматическое размораживание.

Как избежать посторонних шумов

Холодильник стоит неровно

Выровняйте, пожалуйста, холодильник с помощью ватерпаса. Отрегулируйте по высоте винтовые ножки холодильника или подложите что-нибудь под него.

Холодильник «зажат»

Отодвиньте, пожалуйста, холодильник от стоящей рядом мебели или других бытовых приборов.

Шатающиеся или заклинившие боксы или полки

Проверьте, пожалуйста, как установлены съемные детали и, при необходимости, расположите их правильно.

Бутылки или прочие емкости прикасаются друг к другу

Немного отодвиньте, пожалуйста, бутылки или емкости друг от друга.

Самостоятельное устранение мелких неисправностей

Прежде чем вызвать Службу сервиса:
проверьте, не сможете ли Вы устранить неполадки самостоятельно с помощью приведенных ниже рекомендаций.
Вам придется оплачивать вызов специалистов Службы сервиса для консультации самостоятельно – даже во время гарантийного периода!

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Фактическое значение температуры сильно отличается от установленного.		В некоторых случаях достаточно выключить холодильник на 5 минут. Если температура слишком высокая, то проверьте через несколько часов, не приблизилось ли фактическое значение температуры к заданному. Если температура слишком низкая, то проверьте ее на следующий день еще раз.
Освещение не функционирует.	Система освещения на светодиодах вышла из строя.	Смотрите раздел «Освещение (на светодиодах)».
	Бытовой прибор оставался слишком долгое время открытым. Освещение отключится спустя ок. 10 минут.	После открытия и закрытия дверцы прибора освещение включается снова.
Не горит ни один из индикаторов.	Отключили электроэнергию; сработал предохранитель; вилка «болтается» в розетке.	Подключите штепсельную вилку к сети. Посмотрите, есть ли напряжение в электросети, проверьте предохранители.
В холодильном отделении или в отделении hyperFresh слишком холодно.		Установите более высокое значение температуры в холодильном отделении.
		Установите более высокое значение температуры в отделении hyperFresh.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
В морозильном отделении слишком высокая температура.	Слишком часто открывались дверцы бытового прибора.	Не открывайте бытовой прибор без надобности.
	Закрыты вентиляционные отверстия.	Уберите мешающие предметы.
	Замораживание слишком большого количества свежих продуктов питания.	Загружайте морозильное отделение с учетом макс. производительности замораживания.
Прибор не охлаждает, индикатор температуры и освещение светятся.	Включен демонстрационный режим.	Держите нажатой кнопку compartment и кнопку настройки – в течение 5 секунд, пока не зазвучит подтверждающий сигнал. После отпускания кнопок также звучит подтверждающий сигнал. Проверьте через некоторое время, охлаждает ли ваш прибор.
Боковые стенки прибора нагреваются.	В боковых стенках проходят трубки, которые нагреваются в процессе охлаждения.	Это нормальный режим работы прибора, и неисправностью не является. Повреждение предметов мебели, соприкасающихся с прибором, под действием тепла не происходит.
Дверца морозильного отделения была слишком долго открытой; установленная температура больше не достигается.	Испаритель (производитель холода) в системе «NoFrost» слишком сильно обледенел, из-за чего он больше не может оттаивать полностью автоматически.	На время размораживания испарителя необходимо извлечь замороженные продукты вместе с ящиками и положить их на хранение в прохладное место, позаботившись об их хорошей теплоизоляции. Выключите холодильник и отодвиньте его от стены. Оставьте дверцу прибора открытой. Примерно через 20 минут талая вода начнет стекать в поддон для испарения, расположенный на задней стенке холодильника. Во избежание переливания талой воды через край поддона испарителя следует несколько раз собрать излишки воды с помощью губки. Когда вода перестает стекать в поддон, испаритель оттаял. Проведите чистку бытового прибора изнутри. Введите холодильник в эксплуатацию.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Следующие настройки выключены: ■ Звуковые сигналы ■ Внутреннее освещение ■ Сообщения на участке дисплея Интенсивность подсветки участка дисплея приглушена. Кнопки заблокированы.	Включен режим Sabbath.	Держите нажатой кнопку super cool + super freeze 15 секунд.

Самопроверка прибора

Ваш прибор оснащен программой автоматической самопроверки. Эта проверка покажет Вам источники неисправностей, которые могут быть устранены лишь специалистами Вашего уполномоченного сервисного центра.

Запуск программы самопроверки

1. Выключите прибор и выждите 5 минут.
2. Включите прибор и в первые 10 секунд после включения нажмите и удерживайте нажатыми кнопку compartment и кнопку настройки «–» в течение 3-5 секунд, пока не раздастся звуковой сигнал.

   Программа самопроверки запускается.

Если по завершении самопроверки раздастся двойной звуковой сигнал, Ваш прибор работает исправно.

5-кратный звуковой сигнал свидетельствует о неисправности. Обратитесь за помощью в сервисную службу.

Окончание самопроверки

После окончания программы прибор переключается в обычный режим работы.

Сервисная служба

Ближайшую сервисную службу Вы найдете в телефонном справочнике или в списке сервисных служб. При обращении в сервисную службу укажите номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD-Nr.) прибора. Эти данные Вы найдете на типовой табличке. Рисунок 12

Помогите, пожалуйста, избежать ненужных выездов специалистов, правильно указав заводской номер и номер изделия. Тем самым Вы сэкономите связанные с этим дополнительные расходы.

Заявка на ремонт и консультация при неполадках

Контактные данные всех стран Вы найдёте в приложенном списке сервисных центров.

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар және алдын-ала ескертулер

Бұйымды іске қосу алдында

Бұйымды орнату және пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып алыңыз! Онда юұйымды орнату, пайдалану және күтімдеу жөнінде маңызды ақпарат берілген.
Осы нұсқаулықтар мен ескертпелерде көрсетілген сақтандырулар мен нұсқауларға назар аудармай әрекет етілген жағдайларда өндіруші ықтимал зардаптар үшін жауапкершілікті көтермейді. Бүкіл құжаттаманы одан әрі пайдалану немесе басқа қолданушыға беру үшін сақтаңыз..

Техникалық қауіпсіздік

Өрт қауіпі
Суыту жүйесінің құбырларында кем көлемде қоршаған ортаны сақтайтын, бірақ жанатын хладагент (R600a) ағады. Ол озон қабатына зиян келтірмей көшетхана әсерін күшейтпейді. Хладагент шыққанды көздерді жарақаттауы мүмкін немесе оталуы мүмкін.

Зақымдалған жағдайда

- Тоңазытқышты ашық оттан және тұтану бұлақтардан аулақ ұстаңыз,
- Бөлмені жақсылап желдетіп алыңыз,
- Тоңазытқышты өшіріп ашаны розеткадан шығарыңыз,
- Сервис кызмет көрсету орталығына хабарлаңыз.

Бұйымдағы салқындатқыш заттың мөлшері неғұрлым көп болса, ол тұратын панажайдың көлемі де соғұрлым үлкен болуы тиіс. Тым кішкентай панажайларда салқындатқыш зат жылыстаған жағдайда жанғыш газ-ауа қоспасы пайда болуы мүмкін.
Салқындатқыш заттың әр 8 грамына кемінде 1 м³ кеңістік келіп отыруы тиіс.
Бұйымыңыздағы салқындатқыш заттыңмөлшері бұйымның ішіндегі зауыттық тақташада көрсетілген.
Құрылғыны орнатуда желіге қосу сымы қысылмағанына немесе зақымдалмағанына тексеріңіз.
Бұзылған электр жүйесін және сымдарын айырбастауға өндіруші, сервис кызмет көрсету орталығы және білікті мамандар ғана құқықты.
Дұрыс емес атқарылған орнату және жөндеу жұмыстары пайдаланушылар үшін өте қауіпті.

Бұйымды жөндеу жұмыстарынтек өндіруші, сервис қызметі немесе тиісті құзырлы тұлға ғана жүргізе алады.
Тек өндіруші тарапынан шығарылған түпнұсқа бөлшектерін ғана пайдалануға рұқсат етіледі. Тек осылар ғана қауіпсіздік техникасы талаптарын орындай алады деп шығарушы тарапынан кепілдік беріледі.
Ешқандай көп айырлы розеткаларды, ұзартқыш кабельді немесе адаптерді пайдаланбаңыз.



Өрт қауіпі
Тасымалы көп жайлық розеткалар немесе тасымалы желі бөліктері қызып кетіп өрте алып келуі мүмкін.
Көп жайлық тасымалы розеткалар немесе тасымалы желі бөліктерін құрылғы арқасында орналастырыңыз.

Пайдаланып тұрған кезінде

- Тоңазытқыштың ішкі жағында электр бұйымдарды пайдалануға болмайды (мысалы қыздырғыш бұйымдарды, электр мұз дайындайтын аспаптарды). Жарылып кету қауіптілігі!
- Тоңазытқышты ыстық бумен жібітуге немесе тазалауға болмайды! Бу электр бөлшектеріне жеткенде қысқа тұйықталуына себеп болуы мүмкін. Электр қуатына түсу қаупі!
- Еруді жылдамдату үшін өндіруші деректерінен басқа ешқандай қосымша әрекеттерді жасамаңыз. Жарылып кету қауіптілігі!
- Қырау не мұз қабатын кетіру үшін үшкір немесе өткір жиекті заттарды қолданбауыңыз лазым, себебі. Бұл әрекет суыту заттарды өткізетін құбырларының бұзылуына апаруы мүмкін.Суыту заттары жарылып немесе көзге зиян келтіруі мүмкін.

- Тоңазытқыштың ішіне тұтану газдарды (мысалы аэрозольдық баллон) және жарылғыш заттектер қоюға болмайды. Жарылып кету қауіптілігі!
- Тоңазытқыштың бөлімдерін, сөрелерін және есіктерін тұпқойма немесе сүйеніш қатары пайдалануға болмайды
- Мұзды не бұйымды тазалау үшін бұйым айырын розеткадан суырып немесе сақтандырғышты істен шығарып алу керек. Сымды ұстамай ашаны розеткадан шығарыңыз.
- Арақ шарап ішімдіктерді жабық және тұрғызып сақтаңыз.
- Пластик бөлшектерді және есік тығыздауышты маймен ластап тастамаңыз. Маймен ластап тасталған бөлшектер және тығыздауыш ұсақ тетікті болып қалады.
- Желдеткіш саңылауларды еш бөгетсіз ашық ұстаңыз.

- **Балалар және қауіптерге ұшырағыш болатын адамдар үшін тәуекелдерді болдырмау:**

  Қауіптерге ұшырай алатын деп балалар және физикалық, психикалық не аңғару қабілеттері шектеулі немесе осы электрбұйымды қауіпсіз түрде қолдану бойынша білімі жеткіліксіз болған тұлғалар саналады.

  Балалар және қауіптерге ұшырай алатын тұлғалар мүмкін болатын қауіптерді түсініп алғанын тексеріп алыңыз.

  Қауіпсіздік үшін жауапты адам балалар немесе қауіптерге ұшырай алатын тұлғалар электрбұйыммен жұмыс істегендерінде оларды қадағалап және оларға нұсқау беріп отыруы керек.

  Жасы 8 толған балаларға ғана электрбұйымды қолдануға рұқсат етіледі.

  Электрбұйымды тазалау немесе күту жұмыстарын өткізгендерінде балаларды қадағалап отыру керек.

  Балаларды аспаппен ойнатуға болмайды.

- Мұздату бөлемінде суйықты заттарды шишалар және қаңылтыр құтыларда (әсіресе құрамында көмір қышқылы бар бұйымдарды) сақтамаңыз.Бөтелкелер мен құтылар жарылуы мүмкін!
- Мұздатылған тағамды жібітіп алған соң оны бірден ауызға салуға болмайды.
  Тоңазу қауіптілігі бар!
- Мұздатылған тағамды, мұзды немесе салқындаткыш құбырларын көп қолмен ұстамаңыз.
  Тоңазу қауіптілігі бар!

Балалар мен үй шаруашылығы

- Бұйым орамасын және бөлшектерін балаларға бермеңіз.
  Полиэтиленді қаптамада мен жиналмалы қатырмақағаз қапшықтарында тұншығып қалу қауібі бар!
- Бұйым – балаларға арналған ойыншық емес!
- Есіктік құлпы бар бұйымда: Кілтті балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз!

Жалпы анықтаулар

Құрылғы төменде көрсетілген мақсаттармен қолданыла алынады:

- тағамдарды тоңазыту және мұздату,
- мұз дайындау.

Бұл бұйым үй шаруашылығында және тұрмыстық пайдалануға және тұрмыстық салаға арналған.
Салқындатқыш агенттің циркуляциялық кескінінің тығыз қымталуы тексерілген.
Осы құрылғы электр аспаптары қауіпсіздігі туралы ережеге сәйкес келеді және радиокедергілерден қорғалған.
Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.

Кәдеге жарату бойынша қатысты нұсқамалар

♻ Ораманың кәдеге жаратылуы

Орама тасымалдау уақытында бұйымыңызды зақымданудан қорғайды. Барлық орама материалдар қоршаған ортаға зиян келтірмейді және қайта өңделуі мүмкін. Қоршаған ортаны қорғауғаөз үлесіңізді салып көмек етіңіз: ораманы экологиялық нормаларға сәйкес кәдеге жаратыңыз. Кәдеге жаратудың көкейкесті жолдары туралы бұйымды сататын сатушыдан немесе жергілікті әкімшіліктен сурап біле аласыз.

♻ Ескі бұйымды кәдеге жарату

Пайдалану мерзімі аяқталған бұйымдарға қажетсіз қоқыс деп қарамау керек! Оларды экологиялық таза түрде кәдеге жаратқан жағдайда олардан қайтадан бағалы шикізат алуға болады.



Бұл бұйым Еуропа Одағының 2012/19/EG Электрлік және электронды құрылғылар туралы Директивасының (waste electrical and electronic equipment – WEEE) талаптарына сәйкес келеді. Осы Директива Еуропа Одағында қолданылатын ескі аспаптарды қайтару мен кәдеге жаратудың ережелерін реттейді.

⚠ Ескерту және ескертулер

Пайдалануы аяқталған бұйымдарда

1. Ашасын розеткадан суырып алыңыз.
2. Кабелін бөліп, ашасымен бірге алыңыз.
3. Балалардың жәшіктер мен контейнерлердің ішіне енуіне жол бермеу үшін оларды шығармаңыз!
4. Пайдалану мерзімі аяқталған бұйыммен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз. Қылқынып қалу қаупі бар!

Суытқыш аспаптардың ішінде суытқыш заттаржәне оқшауламасында газдар бар. Суытқыш заттармен газдар білікті түрде кәдеге жаратылуы тиіс. Суытқыш зат контурының түтікшелері білікті түрде кәдеге жаратылғанға дейін зақымдалмауы тиіс.

Жеткізіліп берілетін жиынтықтың көлемі

Орамасын ашып. Бұйымның барлық бөлшектерін тасымалдау кезінде зақымданулы бар не жоғын тексеріп шығыңыз.
Щағымдарыңыз болса бұйымды өзіңізгесатқан сатушыға не біздің сервис орталығымызға осы шағымдар туралы хабар беріңіз..
Жеткізіліп берілетін жиынтығы құрамына төмендегілер кіреді:

- Едендік құрылғы
- Жабдықталуы моделіне байланысты
- Орнату үшін материалы салынған дорба
- Пайдалану туралы нұсқаулығы
- Орнату жөнінде нұсқаулар
- Сервистік кітапша
- Кепілдік құжаты
- Энергияны тұтыну мен шуыл деңгейі туралы мәліметтер

Орнату жері

Орнату орны ретінде құрғақ, желдете алынатын бөлмелер жарамды болады. Орнату орны күн сәулелерінің тікелей түсетін жерлердің және пеш, жылытқыш не қыздырғыш сияқты жылу беретін көздердің жанында болмауы тиіс. Электрбұыймның жылу беретін көздердің жанында қойылуы керек болғанда арнайы тежеулі аралық тақталарын қолданыңыз немесе жылу беру көздеріне дейін төменде көрсетілген аралықтарын ұстаныңыз:

- Электр және газ пештеріне дейін – 3 см.
- Май немесе көмірмен істейтін пештерге дейін – 30 см.

Орнату жеріндегі еденде ешбір шөгілу болмауы тиіс. Керек болса, еденді бекейтуіңіз керек. Еденде тегіс емес жерлері бар болғанда оларды төсем аралықтар салу арқылы тегістеңіз.

Қабырғаға дейін аралық

Электрбұйымды, оның есік ашу бұрышының 90° болатындай қылып орнатыңыз.

Бөлме температурасы мен желдетуді қадағалап отырыңыз

Бөлме температурасы

Бұл бұйым белгілі бір климаттық топта жұмыс істеуге арналған. Климаттық топқа байланысты. Бұйымды келесі бөлме температуралары жағдайында пайдалануға болады.
Климаттық топ зауыттық тақшада көрсетілген, 12 сурет.

Климаттық топ	Лайықты бөлме температурасы
SN	+10 °C және 32 °C аралығында
N	+16 °C және 32 °C аралығында
ST	+16 °C және 38 °C аралығында
T	+16 °C және 43 °C аралығында

Ескерту:
Бұйым көрсетілген климаттық топтың бөлме температурасы шегінде толығымен жұмыс істеуге жарамды. Бұйымды +5 °C дейін бөлме температурасы жағдайында пайдаланған жағдайда SN тобындағы бұйымның зақымдалуы мүмкін емес.

Желдету

2 суреті
Электрбұйымның артқы жақ қабырғасындағы және бүйір жақтарындағы ауа жылынады. Жылы ауа бөгетсіз желдетіліп тұруы керек. Әйтпесе салқындатқыш машина жоғары істейді және электр қуатының пайдалуы көбейіп кетеді. Сондықтан: Вентиляция және ауаны сорғызып шығаратын саңылауларды ешқашан үстінен немесе шетінен жауып қоймаңыз!

Бұйымның қосылуы

Бұйым қосылғаннан кейін пайдалануға дайын уақытына дейін кемінде бір сағат өтуі керек. Тасымалдау уақытында майдың сығымдағыштан салқындату жүйесіне түсуі мүмкін.
Алғашқы пайдалану алдында бұйымды ішінен жуыңыз («Құрылғыны жуу» тарауын қараңыз).

Электр желісіне қосу

Розетка электрбұйымның жанында және оның орнатылғанынан кейін жеңіл түрде қолжетімді болып тұруы керек.

⚠ Ескерту және ескертулер

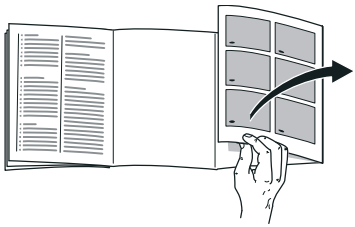
Электр қуатына түсу қаупі!
Егер егер желіге қосу сымының ұзындығы жетерлік болса, көп орындық розетканы немесе ұзарту кабелін пайдаланбаңыз. Оның орнына техникалық қызмет көрсету орталығына хабарласып жолын сұраңыз.

Құрылғы I қорғау сыныбына сай. Тоңазытқыш дұрыс орнатылған розетка арқылы 220-240 В / 50 Гц айнымалы электр тоғына қосылады. Розеткада 10 А – 16 А сақтандырғыш болуы керек.
Еуропадан тыс елдерде пайдаланатын электрбұйымдарды электр желісіне қоспас бұрын кернеу мен үйдегі электр желісінің қуатына сай келетіндігін тексеріп алыңыз. Бұл деректерді зауыттық тақтайшада табасыз, сурет **12**.

⚠ Ескерту және ескертулер

Бұйымды энергия үнемдейтін электр розеткаларға қосуға тыйым салынады.
Бұйымдарымыздың жұмыс істеуі үшін синустық және автономды емес инверторларды пайдалануға болады. Автономды емес инверторлар ортақ электр желісіне тікелей қосылған фотогальваникалық электр бұйымдарда пайдаланылады. Ортақ электр желісіне қолды жеткізбейтін құралдар үшін (мысалы, кемелерде немесе тауларда) синуспен жүргізілетін инверторларды қолдану керек.

Бұйыммен танысу



Суреттері бар ең соңғы бетті ашуыңызды өтінеміз. Пайдалану жөніндегі бұл жетекші құрал бірнеше модельдер үшін жарамды.
Модельдердің жабдықталынуы өзгеріп отыруы мүмкін.
Суреттерде өзгешеліктер болуы мүмкін.
1 суреті

* Барлық үлгілерде бірдей бар бола бермейді.

A Тоңазытқыш камера
B hyperFresh бөлмесі
C Мұздатқыш камера

1–14 Басқару орынның бөлшектері
15* Май және ірімшік бөлімі
16 Шағын шишалар үшін сөре
17 Көлемі ірі шишалар үшін
18 Жарық (LED)
19* Шишалар сөресі
20* Таңғы тамақ үшін жиынтық
21 Ылғалдылық реттеуіші бар бөлу тақтасы
22 Көкөністер бөлімі
23 Жас қалпында мұздату бөлім
24* Мұздатылатын тағам бөлімі

Басқару орынның бөлшектері

4 суреті

1 **Суыту бөлімшесінің температура көрсеткіші**
Сандар суыту бөлімшесінің орнатылып қойылған C° сай болады.

2 **Дабыл индикаторы**
Суыту бөлімінің есігі тым ұзақ уақыт бойы ашық болғанда жанады.

3 **"Super cool" түймесі**
Айрықша суыту функциясын қосу және өшіру үшін қолданылады.
Айрықша суыту функциясы қосылғанда жанады.

4 **Температура көрсеткіші hyperFresh**
hyperFresh бөлімшесінің температурасын көрсетеді.

5 **alarm индикаторы**
Мұздату бөлімі тым жылы немесе мұздату бөлімінің есігі тым ұзақ уақыт бойы ашық болғанда жанады.

6 **Мұздату бөлімшесіндегі температура көрсеткіші**
Көрсетілетін °C сандары мұздату бөліміндегі °C температураларына сай келеді.

7 **"Super freeze" түймесі**
Айрықша мұздатуды қосу және өшіру үшін қолданылады.
Айрықша мұздату функциясы қолданылғанда жанады.

8 **Rest mode индикаторы**
Sabbath режимі қосылғанда көрсетіледі.

9 **eco түймесі**
Үнемдеу режимін қосу және өшіру үшін қолданылады.
Үнемдеу режимі қосылғанда жанады.

10 **lock/alarm off пернесі**
Бұл түймеше арқылы

- Ескерту дабылы өшіріледі (Дабыл функциясы тарауын қараңыз)
- Түймешіктердің құрсаулауын қосу және өшіру.

11 **compartment пернесі бөлме таңдау үшін**
Бөлмені таңдауға арналған. Бұл оның температурасын өзгерту үшін немесе белгілі арнайы функцияларды қосу үшін керек болады.

12 **Таңдау-түймешелері +/-**
Түймешіктер суыту және мұздату бөлімшелердің температураларын орнату үшін қолданылады.

13 **Таймер түймешігі**
Бұл функция арқылы Сіз уақыт бойынша жүру барысын орнатқаныңыздан кейін ол өзіңізге дыбысты белгі арқылы ескертпелерді жасап отырады ("Арнайы функциялары" тарауын оқыңыз).

14 **Vacation түймесі**
Демалыс режимін қосу және өшіру үшін қолданылады.
Демалыс режимі қосылғанда жанады.

Электрбұйымды қосу

1. Алдымен айырғыш ашасын электрбұйым артындағы қосатын жерге енгізіңіз. Ашаның дұрыс енгізілуін тексеріңіз.
2. Одан кейін кабелдің басқа ұшын электр тоқ розеткасына енгізіңіз.

Электрбұйым қосылып, сақтандыру белгісі естілетін болады.
Сақтандыру дыбысты өшіру үшін lock/ alarm off түймешігін басыңыз.
Құрылғы орнатылған температураға жеткен сәтте alarm көрсеткіші өшеді.
Таңдалған температура бірнеше сағат өткен соң ғана болады. Таңдалған температура болмай тұрғанда тағамдарды тоңазытқышка салуға болмайды.
Зауыт келесі температураны ұсынады:

- Мұздату бөлімшесі: -18 °C
- hyperFresh бөлмесі: 0 °C - 2 °C
- Суыту бөлімшесі: +4 °C

Құрылғының жұмысы бойынша нұсқаулар

- Электрбұйымды қосқаннан кейін таңдалған температура деңгейі орнатылғанша дейін бірнеше сағат керек болуы мүмкін.
- Толық автоматты түрде атқарылатын "NoFrost" жүйесі арқасында мұздату бөлімшесінде мұз пайда болмайды. Сондықтан еріту қажет емес.
- Егер мұздату бөлімшесінің есігі жабылғаннан кейін дереу ашылмаса, қысым айырмашылығы теңгерілмейінше дейін тосыңыз.
- Корпустың алғы жағы мен жан қабырғалары жартылай ысиды. Бұл арқылы ылғалдықтың конденсациясының пайда болуына жол берілмейді.

Температурасын қою

4 суреті

Суыту бөлімшесі

Температура деңгейін +2 °C дан +8 °C дейін орнатып қоюға болады.

1. 10 таңдау түймешігін суыту бөлімшесінің 1 көрсеткіші қосылғанша дейін баса беріңіз.
2. Қалаған температура деңгейі көрсетілгенше дейін +/- және 11 түймешіктерін басыңыз.

Тез бұзылып кететін тағамдарды +4 °C асырмай сақтаңыз.

hyperFresh бөлмесі

Температура деңгейін -1 °C-ден 3 °C-ке дейін орнатып қоюға болады.

1. 10 таңдау түймешігін hyperFresh 4 көрсеткіші қосылғанша дейін баса беріңіз.
2. Қалаған температура көрсетілгенше дейін +/- түймешіктерін басыңыз.

Мұздату бөлімшесі

Температура деңгейін -16 °C тан -24 °C дейін орнатып қоюға болады.

1. Мұздату бөлімшесін compartment түймешігімен таңдап алыңыз.
2. Қалаған температура көрсетілгенге дейін +/- түймешіктерін басыңыз.

Арнайы функциялар

4 суреті

Eco режимі

Eco режимі арқылы құрылғыны электрқуат үнемдеу режиміне қоса аласыз.
Өшіру:
eco түймешесін басыңыз.

Электрбұйым автоматты түрде төмендегі температураларға ауысады:

- Суыту бөлімшесі: +8 °C
- hyperFresh бөлмесі: +3 °C
- Мұздату бөлімшесі: -16 °C

Өшіріңіз:
eco түймешесін басыңыз.

Пернелерді бұғаттау функциясы Lock

Түймешіктердің бұғаттауды қосу және өшіру үшін lock/alarm off пернесін 5 секунд басып тұрыңыз.
Функция қосулы болса lock көрсеткіші жанады.
Енді басқару панелі кездейсоқ басылудан қорғалған.
Түймешіктер құрсаулауын алып тастау:
Түймешіктердің құрсаулауын өшіру үшін және ескерту дыбысында lock/alarm off түймешігін басу мүмкін.

таймер (timer)

Осы функция арқылы жұмыс уақытын 1–99 минутқа дейін орната аласыз. Мысалы азық-түлік өнімдердің белгілі уақыттан кейін бөлімшеден шығарып алынлы керек болса өзіңізге дыбысты сақтандыру белгісі беріледі.
Зауытта 20 минут уақыт таңдалған.

⚠ Сақтандыру және сақтандырулар

Сусындары бар бөтелкелер мұздатқыш камерада 20 минуттан көп тұрса жарылып кетеді.

Функцияны қосу

1. 13 таймер түймесін басыңыз.
2. "+/-" түймелері арқылы қалаған уақытты орнатыңыз.
3. 13 таймер түймесі арқылы реттеуді растап, таймерді іске қосыңыз.

   Индикация өрісінде қалған минуттар саны көрсетіледі.

   Реттелген минуттар саны өткен соң, дыбыстық сигнал беріледі.

Функцияны өшіру

13 таймер түймешігін 3 секунд ішінде екі рет басыңыз.

Демалыс тәртібі

Ұзақ сапарға кеткенде тоңазытқышты электр қуатын үнемдеу демалыс тәртібіне қойып кетуге болады. Суыту бөлімшесіндегі температурасы автоматты түрде +14 °C өзгереді. Бұл мерзімде суыту бөлімшесіндегі тағамдарды сақтауға болмайды.

Өшіру:

vacation mode пернесін басыңыз.

Электрбұйым автоматты түрде төмендегі температураларға ауысады:

- Суыту бөлімшесі: +14 °C
- hyperFresh бөлмесі: +14 °C
- Мұздату бөлімшесі: -16 °C

Ескерту:
hyperFresh дисплейінде "-" пайда болады.

Өшіріңіз:
vacation mode пернесін басыңыз.

Sabbath режимі

Sabbath режимін қосқанда төмендегі параметрлер өшіріледі:

- Акустикалық сигналдар
- ішкі шам беру жүйесі
- Көрсеткіштер панеліндегі хабарламалар
- Көрсеткіштер тақтасының өңінде шам берілуі азайтылады
- Түймешіктер оқшауландырылады

Sabbath режимін қосу және өшіру:
super cool vty super freeze түймешелерін 15 секунд басып тұрыңыз.

Дабыл функциясы

Дабыл келесі жағдайларда істеп бастайды.

Есік дабылы

Тиісті есік тым ұзақ уақыт бойы ашылып тұрса, есік дабылы қосылады да, суыту бөлімінің температура индикаторында 1 немесе мұздату бөлімінің температура индикаторында 6 alarm көрсеткіші пайда болады. Тиісті есік жабылғанда, есік дабылы қайтадан өшіп қалады.

Температура бойынша сақтандыру белгісі

Интервалдық дыбыс шалып, мұздату бөлімшесі 6 температура көрсеткішінде alarm көрсеткіші жанады.
Дыбысты температура белгісі мұздатқыштың тым жылынып, мұздатылған бұйымдар үшін қауіп пайда бола бастағанда қосылып кетеді.
Мұздатылатын бұйымдарға еш қауіп тұдырмай сақтандыру дыбыс белгісі келесі жағдайларды қосылып кетуі мүмкін:

- Тоңазытқыш іске қосылғанда.
- Жаңа тағамдардың үлкен көлемдерді салынғанда.

Ескерту:
Мұзы аздап еріген не әбден еріген өнімдерді қайта мұздатпаған жөн. Осы өнімдерді тек дайын даярланған түрде ғана (пісірілген не қуырылған түрінде) әзірлеп болғаннан кейін ғана оны қайтадан мұздатуға болады.
Өнімдерді жарамдылық мерзімі өткенге дейін пайдалану ұсынылады.
Температура мәліметі 5 секунд мұздатқыш камерада болған ең жоғары температураны көрсетеді. Сонан соң қайта таңдалған температура көрсетіледі.

Дабыл дыбысын өшіру

Сақтандыру дыбысты өшіру үшін lock/ alarm off түймешігін басыңыз.

Home Connect

Бұл құрылғы WiFi-мен жұмыс істей алады және мобильді терминал арқылы оны басқару мүмкін.

Ескерту:
Wi-Fi бұл Wi-Fi Alliance компаниясының тіркелген сауда белгісі.

Егер құрылғы үй желісіне қосылмаса құрылғы желіге қосылмайтын суытқыш ретінде жұмыс істеп оны басқару элементтері арқылы қолмен басқару мүмкін.
Home Connect функцияларын қолдану үшін құрылғыны Home Connect деген Wi-Fi-бейімдегішке қосыңыз.
Сіздің құрылғыңызбен бір жиынтықта Home Connect деген Wi-Fi-бейімдегіш жеткізілмеген болса, оған клиенттер қызметі арқылы тапсырыс беруге болады.

Ескерту:
Ашаны құрылғы арқасына қосу және одан ажырату әрекеті ойлағаннан көрі қиын. Аша толығымен салынғанына көз жеткізіңіз.

Home Connect Wi-Fi бейімдегішін 1 метр биіктігіне алып келіңіз.

Нұсқаулар

- Осы пайдалану нұсқаулығының қауіпсіздік пен ескерту нұсқауларын ескеріп сосын құрылғыны үйде болмай Home Connect бағдарламасы арқылы басқаруда олардың орындалуын қамтамасыз етіңіз.

  Home Connect бағдарламасындағы нұсқауларды ескеріңіз.
- Құрылғыдан басқару әрдайым Home Connect бағдарламасы арқылы басқарудан басымдылығы жоғарырақ болады. Осы уақытта бағдарлама арқылы басқару мүмкін болмайды.

The appliance has a wireless transmitting module, via which the intelligent function of the appliance is realized. The CMIIT ID of the appliance is shown in the rating plate.

Home Connect реттеу

Нұсқаулар

- Нұсқаулармен бірге жүктеу үшін дайын, http://www.siemens-home.bsh-group.com Home Connect парағын ескеріңіз. Ол үшін іздеу өрісіне құрылғыңыздың E нөмірін енгізіңіз.
- Құрылғыны қосқаннан соң кемінде екі минут ішкі құрылғы инициализациясы аяқталғанша күтіңіз. Сосын Home Connect реттеңіз.
- Параметрлерді Home Connect менен реттеу үшін Home Connect бағдарламасын мобильді терминалда орнату керек. Ол үшін жинақтағы Home Connect құжаттарын ескеріңіз.Бағдарлама арқылы берілген қадамдарды орындап параметрлерді реттеңіз.
- Егер құрылғы ұзақ уақыт пайдаланбайтын болса, Home Connect мәзірі автоматты жабылады. Home Connect мәзірін ашу нұсқауларын тиісті тарау басында табасыз.

Үй желісіне автоматты қосылым (WLAN)

Егер WLAN роутер WPS функиясымен қолжетімді болса, суытқыш құрылғыys автоматты ретте үй желісіне қосу мүмкін.

1. super cooling пернесі мен lock/alarm off пернесін бірдей басып Home Connect мәзірін ашыңыз.

   Көрсеткіш **Cn** көрсетеді.

   Ескерту:

   Екі пернені дәл бірдей басыңыз.Пернелермен басқару ұзақ уақыт тек lock/alarm off пернесі басылғанда ғана жұмыс істеуді қояды. lock/alarm off пернесін бұғаттау жойылғанша, қайта басыңыз.
2. compartment пернесін көрсеткілер **AC** мен **oF** көрсеткенше баса беріңіз.
3. + пернесін басыңыз.

   Құрылғы автоматты байланыс үшін дайын.

   Көрсеткі 2 минут бойы анимацияны көрсетеді.

   Осы уақытта төмендегі қадамдарды орындаңыз.
4. WPS функциясы үй желісінің роутерін белсендіріңіз (мысалы, WPS/WLAN пернесі арқылы, ол туралы мәліметті роутердің құжаттарында табасыз).

   - Сәтті байланыс болғанда **on** суыту бөлімшесінің көрсеткісінде жыпылықтайды.

     Суытқыш құрылғыны бағдарламамен байланыстырыңыз.
   - Егер көрсеткіде **oF** көрсетілсе, байланысты жасап болмайды.

     Суытқыш құрылғы үй желісінің аумағында болын тексеріңіз (WLAN).

     Әдісті қайталау немесе қолмен байланысты орындау.

Үй желісіне қолмен қосылым (WLAN)

Егер қолжетімді WLAN роутерінде WPS функциясы болмаса немесе бұл белгісіз болса, онда суытқыш құрылғыны қолмен үй желісіне байланыстыру мүмкін.

1. super cooling пернесі мен lock/alarm off пернесін бірдей басып Home Connect мәзірін ашыңыз.

   Көрсеткіш **Cn** көрсетеді.

   Ескерту:

   Екі пернені дәл бірдей басыңыз.Пернелермен басқару ұзақ уақыт тек lock/alarm off пернесі басылғанда ғана жұмыс істеуді қояды. lock/alarm off пернесін бұғаттау жойылғанша, қайта басыңыз.
2. compartment пернесін көрсеткілер **SA** мен **oF** көрсеткенше баса беріңіз.
3. + пернесін басыңыз.

   Құрылғы автоматты қолдық байланыс үшін дайын.

   Көрсеткі 5 минут бойы анимацияны көрсетеді.

   Осы уақытта төмендегі қадамдарды орындаңыз.
4. Суытқыш құрылғыда тек өз WLAN желісі **HomeConnect** атауымен жасалған.

   Осы желіге мобильді құрылғымен кіру мүмкін.
5. Мобильді құрылғының реттеу мәзірінде WLAN параметрлерін ашыңыз да WLAN параметрлерін шақырыңыз.
6. Мобильді құрылғыны WLAN желісімен **HomeConnect** байланыстырыңыз.

   Кілтсөз: **HomeConnect**

   Байланыс құрылымы 60 секундке дейін болуы мүмкін.
7. Сәтті байланыстан соң Home Connect бағдарламасын мобильді құрылғымен ашыңыз.

   Бағдарлама суытқыш бөлімшесінде іздейді.
8. Суытқыш құрылғы табылғанда, өз (WLAN) үй желіңіздің («SSID») желі атауы мен («Кілт») кілтсөзін тиісті өрістерге енгізіңіз.
9. **Үй құрылғыларына тасымалдау** түймешесімен растаңыз.

   - Сәтті байланыс болғанда **on** суыту бөлімшесінің көрсеткісінде жыпылықтайды.

     Суытқыш құрылғыны бағдарламамен байланыстырыңыз.
   - Егер көрсеткіде **oF** көрсетілсе, байланысты жасап болмайды.

     Кілтсөзді қайта теріп дұрыс жазуға назар аударыңыз.

     Суытқыш құрылғы үй желісінің аумағында болын тексеріңіз (WLAN).

     Әдісті қайталаңыз.

Суытқыш құрылғыны Home Connect бағдарламасымен байланыстыру

Егер суытқыш құрылғы мен үй желісі арасында байланыс жасалған болса, суытқыш құрылғыны бағдарламамен байланыстыру мүмкін болады.

1. super cooling пернесі мен lock/alarm off пернесін бірдей басып Home Connect мәзірін ашыңыз.

   Көрсеткіш **Cn** көрсетеді.

   Ескерту:

   Екі пернені дәл бірдей басыңыз.Пернелермен басқару ұзақ уақыт тек lock/alarm off пернесі басылғанда ғана жұмыс істеуді қояды. lock/alarm off пернесін бұғаттау жойылғанша, қайта басыңыз.
2. compartment пернесін көрсеткілер **PA** (жұптастыру = бағдарламамен байланыстыру) мен **oF** көрсетеді.
3. **+** пернесін құрылғыны бағдарламамен байланыстыру үшін басыңыз.

   Көрсеткі анимацияны көрсетеді.

   Суытқыш құрылғы бағдарламамен байланысқанда, көрсеткі **on** көрсетеді.
4. Бағдарламаны ашып суытқыш құрылғысы көрсетілгенше күтіңіз. **Қосу** пернесімен бағдарлама мен суытқыш арасындағы байланысты растаңыз.

   Егер суытқыш автоматты көрсетілмесе бағдарламада **Құрылғыны қосу** нұқып нұсқауларды орындаңыз. Суытқыш көрсетілгенде оны **+** менен енгізіңіз.
5. Бағдарлама нұсқауларын әдіс аяқталғанша орындаңыз.

   - Көрсеткілер **PA** мен **on** көрсетеді.

     Суытқыш құрылғы бағдарламамен сәтті қосылды.
   - Егер байланыс сәтсіз болса, мобильді құрылғы үй желісімен (WLAN) байланысқанын тексеріңіз.

     Сосын суытқыш құрылғыны бағдарламамен қайта байланыстырыңыз.
   - Егер көрсеткі **Er** көрсетсе, Home Connect параметрлерді қалпына келтіріп реттеуді басынан қайта орындаңыз.

Сигнал қаттылығын тексеру

Сигнал қаттылығын байланысты жасау ісетмесе тексеріп алыңыз.

1. super cooling пернесі мен lock/alarm off пернесін бірдей басып Home Connect мәзірін ашыңыз.

   Көрсеткіш **Cn** көрсетеді.

   Ескерту:

   Екі пернені дәл бірдей басыңыз.Пернелермен басқару ұзақ уақыт тек lock/alarm off пернесі басылғанда ғана жұмыс істеуді қояды. lock/alarm off пернесін бұғаттау жойылғанша, қайта басыңыз.
2. compartment пернесін көрсеткіде **SI** көрсетілгенше баса беріңіз. Екінші көрсеткісінде 0 (қабылдау жоқ) мен 3 (толық қабылдау) аралығындағы мән көрсетіледі.

Ескерту:

Сигнал қаттылығы кемінде 2 болуы керек. Егер сигнал қаттылығы тым төмен болса, байланысты тоқтату мүмкін. Роутер мен суытқыш құрылғыны бір біріне жақынрақ орналастырыңыз, байланысқа алқандық қабырғалар арқылы кедергі жасалмауына көз жеткізіңіз, немесе сигналды күшейту үшін репитерді орнатыңыз.

Home Connect Параметрлер қалпына келтіріледі

Егер байланысты жасап болмаса немесе суытқыш құрылғы басқа үй желісінде (WLAN) тіркемекші болсаңыз, Home Connect параметрлерін қалпына келтіру мүмкін:

1. super cooling пернесі мен lock/alarm off пернесін бірдей басып Home Connect мәзірін ашыңыз.

   Көрсеткіш **Cn** көрсетеді.

   Ескерту:

   Екі пернені дәл бірдей басыңыз.Пернелермен басқару ұзақ уақыт тек lock/alarm off пернесі басылғанда ғана жұмыс істеуді қояды. lock/alarm off пернесін бұғаттау жойылғанша, қайта басыңыз.
2. compartment пернесін көрсеткілер **rE** мен **oF** көрсеткенше баса беріңіз.
3. + пернесін басыңыз.

   - Көрсеткіш қысқа анимацияны сосын **oF** қайта көрсетеді.

     Home Connect параметрлері қалпына келтірілді.
   - Егер көрсеткі **Er** көрсетсе, қалпына келтіруді іске қосыңыз немесе клиенттерге қызмет көрсету орталығына қоңырау шалыңыз.

Клиенттер қызметіне кіру

Егер қызмет көрсету орталығына хабарлассаңыз, ол сіз ризашылығыңызбен құрылғыға кіріп күйін біліп алуы мүмкін. Құрылғыңыз ол үшін Үй желісіне қосылған болуы тиіс. Қызмет көрсету орталығына қатынас және оның еліңізде қолжетімділігі туралы қосымша мәліметтерді www.home-connect.com мекенжайында Көмек&Қолдау аймағында табасыз.

1. Қызмет көрсету орталығына хабарласу.
2. Бағдарламада қызмет көрсету орталығының кіруі іске қосылуын растаңыз.

   Қызмет көрсету орталығы кіргенде CS белгісі басқару панелінде пайда болады.
3. Қызмет көрсету орталығы керекті мәліметтерді жинап болғанда ол кіруді аяқтайды.

   Ескерту:

   Қызмет көрсету орталығының кіруін Home Connect бағдарламасы арқылы өшіріп қателік диагностикасын уақтылы тоқтатуға болады.

Деректеді қорғау туралы нұсқау

Home Connect суытқыш құрылғыңыз интернетте негізделген WLAN желісіне алғашқы рет қосылғанда, суытқыш құрылғыңыз деректердің төмендегі санаттарын Home Connect серверіне өткізеді (алғашқы тіркелу):

- Бір мәнді құрылғыны тану (құрылғы кілттері мен құрылған Wi-Fi коммуникациялық модульдің MAC мекенжайын қамтитын).
- Wi-Fi комуникациялық модульдің қауіпсіздік сертификаты (байланысты ақпараттармен қолдау үшін).

- Суытқыш құрылғының ағымдық бағдарламалық жасақтама мен аппараттық жабдықтау нұсқасы.
- Орындалған болуы мүмкін зауыттық параметрлерге оралудың күйі.

Осы алғашқы тіркелу Home Connect функцияларының пайдалануын дайындап Home Connect функцияларын алғашқы рет пайдалануды қалағаныңызда керек болады.

Ескерту:

Home Connect функциялары тек Home Connect бағдарламасымен байланыста пайдал болуын ескеріңіз. Деректерді қорғау туралы ақпаратты Home Connect бағдарламасында шақыру мүмкін.

Сәйкестік мағлұмдамасы

Осымен BSH Hausgeräte GmbH осы құрылғы, Home Connect функцияларымен 2014/53/EU директивасының негізгі талаптарына және басқа тиісті қағидаларына сай болуын білдіреді.
Толық RED сәйкестік мағлұмдамасын интернетте http://www.siemens-home.bsh-group.com мекенжайында құрылғыңыздың өнім жағында қосымша құжаттарда табасыз.

CE

2,4 ГГц Диапазон: 100 мВт макс.

Қолдану үшін сыйымдылық көлемі

Қолдану үшін сыйымдылық көлемі бойынша мәліметтер құрылғының кестесінде көрсетілген. 12 суреті

Мұздату көлемін толығымен пайдалану

Мұздатылатын өнімдерінің мүмкіндігінше жоғары көлемін салу үшін сауытты шығарып қоюыңызға болады. Мұздатылған өнімдерді тікелей сөре үстінен немесе мұздату бөлімшесінің еденінің үстінен бір бірінің үстінен қоюға болады.

Ескерту:

Азық-түліктер мен тағамдардың артқы қабырғаға тиіп кетуін болдыртпауыңыз керек, себебі ол ауа алмасуына бөгет бола алады,
азық-түліктер мен қорапшалардың артқы қабырғаға жабысып мұздап кетуіне апара алады.

Бұйымның жабдықтарын шығарып алыңыз

Өнімдерге арналған мұздату сауытын толығымен дейін суырып алыңыз, алды жағынан жоғарыға қарай көтеріп, бұйымнан шығарып алыңыз. 9 суреті

Суыту бөлімі

Суыту бөлімшесі ет, шұжық, балық, сүт бұйымдары, жұмыртқалар, даяр тағамдар мен нан-бөлке өнімдерін сақтау үшін мінсіз жер.

Өнімдерді салғанда төмендегілерге назар аударыңыз

- Тоңазытқышқа тек жаңа және бұзылмаған өнімдерді ғана салыңыз. Бұл жағдайда өнімдердің сапасы мен балғындығы ұзағырақ уақыт бойынша сақталады.
- Даяр бұйымдар мен орама салынған өнімдерде шығарушы тарапын қорап не орамаларда көрсетілген сақтау және тұтыну мерзімдеріне назар аударыңыз.
- Өнімдердің жұпарын, түсі мен балғындығын сақтай алу үшін азық-түліктерді жақсылап орамалап немесе жауып қойып салу арқылы суыту бөлімшесіндегі дәмдердің басқа өнімдерге өтуіне, пластик бұйымдарының түс өзгеруіне жол бермейді.
- Жылы тағамдарды және сусындықтарды суытып тоңазытқышқа қойыңыз.

Ескерту:
Желдеткіш саңылауларды еш бөгетсіз ашық ұстаңыз. Тағамдар ауаға бөгет болып қалмасын. Саңылаулардың тұра алдында тұрған өнімдерінің ағып тұратын суық ауа әсерінен қатып қалуы мүмкін.

Суыту бөлімшесінде суықтық аумақтарына назар аудару

Суыту бөлімшесіндегі ауа айыналымы арқылы түрлі суықтық деңгейлі аумақтар пайда болады:

- Ең суық жерлер ауа шығаратын саңылаулар алдында және салғын сақтау сауытында орналасқан, **1**/22 суреті.

  Ескерту:
  Ең суық аумағында тез бұзылатын азық-түліктерді сақтаңыз (мысалы балық, шұжық, ет).
- Ең жылы аумағы - есіктегі ең жоғары аумағы.

  Ескерту:
  Ең жылы аумағында мысалы ірімшік пен майды сақтаңыз. Осы жерде сақтау арқылы қатты ірімшік түрлері өз дәмі мен жұпарын сақтап, ал май нанға жағу үшін қатпай, жұмсақ қалыпта сақталады.

Super-тоңазыту

Super-тоңазытуда тоңазытылатын бөлім шамасы 6 сағат бойынша мүмкін болғанша суық деңгейде тоңазытылып тұрады. Осыдан кейін ол автоматты түрде Super-тоңазытуға дейін орнатылған температураға ауысады.
Super-тоңазыту қосу, мысалы

- өнімдерді көп көлемде салу алдынды қосыңыз.
- сусындарды тез түрде суыту үшін.

Қосу және өшіру

4-сурет

1. Суыту бөлімшесін compartment түймесін басып таңдаңыз.
2. Super түймесін басыңыз.

   super cool индикаторы жанады.

Айрықша суыту функциясын өшіруге болмайды.Құрылғы 6 сағаттан кейін алдын ала реттелген температураға автоматты түрде ауысады.

Ескерту:
Super-суыту жүйесі қосылып тұрғанда бұйымның жұмыс істуіне байланысты шуыл пайда болуы мүмкін.

hyperFresh бөлмесі

Салқындатып суыту бөлімшесіндегі температура 0 °C жақын сақталады. Төмен деңгейдегі температура мен лайықты ауа ылғалдылығы арқылы жаңа салыңған азық-түліктер өнімдерін сақтау үшін мінсіз жағдай қамтамасыз етіліп тұрады.
Салқындатып суыту бөлімшесінде азық-түлік өнімдерінің бұзылмай сақталу уақыты қалыпты суыту бөлімшелерге қарағанда үш есе ұзағырақ болады - одан да ұзағырақ балғындық, нәрлі заттарының және дәмінің сақталуы үшін.

Көкөніс сақтау үшін сауыт

7 суреті

Көкөніс сауыты жаңа жеміс пен көкөністерді сақтау үшін мінсіз жер. Бөлу тақтасының ылғалдық реттегіші арқылы және арнайы тығыздағыш арқасында көкөніс сауытындағы ауа ылғалдығын лайықтап тұруға болады.

Көкөніс сауытындағы ауа ылғалдылығын сақталатын өнімдердің түрі мен көлеміне қарай реттеп орнатуыңызға болады:

- көбінесе жеміс салынғанда және көп көлемде толтыруда – ауа ылғалдығының төмен деңгейі
- көбінесі көкөністер, аралас өнімдер салынғанда немес салыңған бұйымдардың көлемі төмен болғанда – ауа ылғалдығының жоғары деңгейі

Нұсқаулар

- Суыққа сезімтал жеміс (мысалы ананас, банан, папайя және цитрус тұқымды жеміс) пен көкөністерді (мысалы баялды, қияр, кәдіш, бұрыш, қызанақ және картоп) өздерінің сапасы мен жұпарларын сақтау үшін тоңазытқышқа салмай, температурасы +8 ℃ тен +12 ℃ дейін ортада сақтау лазым.
- Көкөніс контейнерінде - сақталатын өнімдер мен осы өнімдердің көлеміне байланысты - конденсациялық ылғал суының пайда болуы мүмкін. Конденсациялық суды құрғақ шүберекпен сүртіп, көкөніс сауытындағы ауа ылғалдылығын ылғалдық реттегіш арқылы лайықтаңыз.

Салқындатып суыту бөлімшесі

1/22 суреті

Салқындатып суыту сауытындағы сақтау температурасы балық, ет, шұжық, ірімшік пен сүтті сақтау үшін мінсіз жағдайларын ұсынып отырады.

Сақтау уақыты (температура 0 °C болғанда)

бастапқы сапасына қарай отырып	
Жаңа аулаңған балық, теңіз өнімдері	3 күнге дейін
Құс еті, ет (пісірілген/ қуырылған)	5 күнге дейін
Сиыр еті, доңыз еті, қой еті, шұжық бұйымдар (кесіліп қойылған шұжық бұйымдары)	7 күнге дейін
Ысталған балық, брокколи	14 күнге дейін
Салат, фенхель, өрік, алқоры	21 күнге дейін
Жұмсақ ірімшік, йогурт, сүзбе, іркіт, гүл орамжапырақ	30 күнге дейін

Мұздату бөлімшесі

Мұздатқыш бөлімін қолдану

- Жылдам мұздатылған өнімдерді сақтау үшін.
- Мұз текшелерін жасау үшін.
- Өнімдерді мұздату үшін.

Ескерту:
Мұздатқыш камера есігінің әрдайым жабулы болуына назар аударыңыз! Есігі ашық кезде өнімдер ери бастайды, ал мұздатқыш бөлімінің мұз басады. Оған қоса: тоқтың асқын мөлшерде тұтынылуына байланысты электр қуаты ысырап болады!

Ең жоғары мұздату қабілеті

24 сағаттың ішінде ең жоғары мұздату қабілеті туралы мәліметтер құрылғының кестесінде көрсетілген. 12 суреті

Ең жоғары мұздату көлемі үшін талаптар

- Жаңа өнімдерді салу алдынан Super-мұздату функциясын қосыңыз ("Super-мұздату" тарауын оқыңыз).
- Сауытты шығарып алыңыз; Азық-түлік өнімдерін тікелей сөрелер мен мұздатқыш бөлімшесінің түбіне бірінің үстінен біріп қойып салыңыз.
- Көп мөлшерлі өнімдерді жоғарғы бөлікте мұздату жөн. Олар онда тезірек мұздайды, соның арқасында пайдалы қасиеттері көбірек сақталады.

Мұздату және сақтау

Жылдам тоңазытылған өнімдерді сатып алу

- Өнімдер орамасы зақымдалмаған болуы керек.
- Өнімнің жарамдылық мерзіміне көңіл аударыңыз.
- Сату сәтіне дейін өнімнің сақталу температурасы - 18 °C жоғары болмауы керек.
- Жылдам тоңазытылған өнімдерді жеке арнайы мұздату пакетте тасыған және тезірек мұздатқышқа қойған лазым.

Өнімдерді орналастыру кезінде төмендегілерге назар аударыңыз:

- Көп мөлшерлі өнімдерді жоғарғы бөлікте мұздату жөн Олар онда тезірек мұздайды, соның арқасында пайдалы қасиеттері көбірек сақталады.
- Көп көлемді өнімдерді сөрелерде, сондай-ақ мұздатылған өнімдерге арналған сауыттарда бөліп салуға болады.

  Ескерту:

  Мұздатылып қойылған өнімдерді енді ғана мұздатылатын жаңа өнімдермен жанаспауы лазым. Керек болса, мұздатылған өнімдерді басқа сауытқа ауыстырып салуға болады.

Мұздатылған өнімдерді сақтау

Ауаның мінсіз айналымын қамтамасыз ету үшін мұздатылған өнімдерге арналған ыдысты тірелгенше дейін алаға қарай итеріп отырып орнатыңыз.

Жаңа әкелінген өнімдерді мұздату

Мұздату үшін тек жаңа және бұзылмаған өнімдерді ғана пайдаланыңыз.
Көкөністердің қоректік заттары, хош иісі мен түсі мүмкіндігінше жақсы сақталу үшін оларды мұздатудың алдында булап алу қажет. Баклажан, бұрыш, кәдіш пен спаржаны булау қажет емес.
Сатылымда өнімдерді мұздату мен булау жөніндегі кітаптарды таба аласыз.

Ескерту:
Мұздатылатын өнімдерді мұздатылып қойған өнімдерге жанастырмаған жөн.

- Төмендегі өнімдерді мұздатуға болады:
  Нан-тоқаш бұйымдары, балық және теңіз өнімдері, ет, аңдар еті, үй құс еті, көкөністер, жемістер, шөптер, қабығы алынған жұмыртқа, ірімшік, май және сүзбе сияқты сүт өнімдері, дайын тағамдар және келесі тағамдардыңқалғандарын: көже, қою көже, дайын ет және балық, картоптағамдары, бәліштер мен тәтті тоқбасарлар.
- Мұздатылмайтын тағамдар:
  Әдетте шикі түрінде желінетін көкөністердің сұрыптары, атап айтқанда жапырақты салаттар, шалғам, қабығы алынбаған жұмыртқа, жүзім, бүтіндей күйінде алма, алмұрт және шабдалы, бітеудей пісірілген жұмыртқа, йогурт, қатық, кілегей, қаймақ және майонез.

Мұздат үшін өнімдерді жақсылап буып-түю

Өнімдердің дәмі кетпеу үшін не кеуіп қалмау үшін оларды жақсылап қымтап жабыңыз.

1. Өнімдерді орамағасалыңыз.
2. Ішіндегі ауасын түгелдей шығарып алыңыз.
3. Ораманы қымталап жабыңыз.
4. Орама үстінен ішіндегі заттың атауын және мұздатылған күнін жазыңыз.

Орауыш қатары пайдалынады:

Пластикалық орауыштар, полиэтилен, алюминий пленкалар, қанылтыр бөтелкелер.
Бұл заттар арнаулы дүкендерде сатылады.

Орауыш қатары пайдаланбайды:

орауыш қағаз, пергамент, целлофан, қоқыс қапқалар және пайдаланған сөмкелер.

Жабу үшін пайдаланады:

Резеңке сақиналар, пластикалық ілгешектер, суыққа шыдамды жабысқақ баулар т.б.
Полиэтилен қап пен шланг пленкаларды пленкаларды дәнекерлеу құрылғысымен жабыстыру мүмкін.

Мұздатылған өнімдердің жарамдылық мерзімі

Жарамдылық мерзімі өнімнің түріне байланысты.

-18 °C дейінгі температурада:

- Балық, шұжық, даяр тағамдар, нан-бөлке бұйымдары:
  6 айға дейін
- Ірімшік, құс еті, ет:
  8 айға дейін
- Көкөніс, жеміс:
  12 айға дейін

Супер мұздату

Тамақ өнімдерінің, олардың құрамындағы дәрумендер, қоректік заттар, сыртқы түрі мен дәмдік қасиеттері сақтай алу үшін, мүмкіндігінше жылдам мұздатылып қойылуы лазым.
Температураның көтерілуіне жол бермеу үшін жаңа өнімдерді салудан бірнеше сағат бұрын Супер мұздату режимін қосыңыз.
Әдетте 4–6 сағат жеткілікті болады.
Құрылғы қосылғаннан кейін ол тұрақты түрде жұмыс істейді, мұздатқыш бөлмесінде өте төмен температураға қол жеткізіледі.
Ең жоғары мұздату қабілетін пайдалану үшін терең Super-мұздату функциясын бұйымға жаңа өнімдерді салу алдынан 24 сағат бұрын қосу керек.
Аздаған мөлшердегі өнімдерді (2 кг дейін) терең мұздату функциясын қолданусыз мұздатуға болады.

Ескерту:

Super-мұздату жүйесі қосылып тұрғанда істе болып тұрғанын білдіретін бірқатар дыбыстардың пайда болуы мүмкін.

Қосу және өшіру

4-сурет

1. Мұздату бөлімшесін compartment түймесін басып таңдаңыз.
2. Super түймесін басыңыз.

   super freeze индикаторы жанады.

Айрықша мұздату функциясын өшіруге болмайды.Құрылғы шамамен 2 ½ күннен кейін алдын ала реттелген температураға автоматты түрде ауысады.

Мұздатылған өнімдерді еріту

Өнімдердің түрлері мен оларды одан әрі қалай пайдалануыңызға байланысты Сіздің келесі мүмкіндіктерді арасында таңдай алуыңызға болады:

- бөлме температурада
- тоңазытқыштың ішінде
- желдеткіш бар/жоқ электр пеште
- шағын толқынды пеште

⚠ Сақтандыру және сақтандырулар

Мұзы аздап еріген не әбден еріген өнімдерді қайта мұздатпаған жөн. Осы өнімдерді тек дайын даярланған түрде ғана (пісірілген не қуырылған түрінде) әзірлеп болғаннан кейін ғана оны қайтадан мұздатуға болады.
Мұндай өнімдерді ең жоғары сақтау мерзіміне жеткізей тұтыну қажет.

Жабдықталуы

Сөрелер мен сауыттар

Электрбұймның ішкі бөлімшесі мен оның есігінің сөрелер мен сауыттарының орындарын ауыстырып отыруыңызға болады. Сөрені алға қарай тартып, біраз төменге қарай төмендетіп, қайыра отырып шығарыңыз. Сауытты жоғарыға қарай тарта отырып шығарып алыңыз.

Арнайы жабдықтама

(барлық модельдерде бірдей бар бола бермейді).

Май және ірімшік үшін сөре

Май салатын сөресінің қайырып ашылатын қақпағының ортасынан біраз басу арқылы май салатын сөресін аша аласыз.
Сөрені тазалау үшін оны біраз көтере отырып шығарыңыз.

Таңғы тамақ үшін жиынтық

5 суреті

Таңғы тамақ үшін жиынтығының сауытын бөлек шығарып алып, толтыруға болады.
Таңғы тамақ үшін жиынтығын толтыру немесе босату үшін оны электрбұйымнан шығарып алуыңызға болады. Ол үшін таңғы тамақ үшін жиынтықты жоғарыға қарай көтере отырып шығарып алыңыз. Сауыттың бекітілуін жылжытуыңызға болады.

Шишалар сөресі

6 суреті
Шишалар сөресінде шишаларды қауіпсіз түрде қоя аласыз.

Мұз ыдысы

11 суреті

1. Мұз ыдысын ¾ көлемінде ауыз сумен толтырыңыз және мұздатқыш бөліміне қойыңыз.
2. Ішінде даяр мұзы бар ыдысты дөкір заттармен (мысалы, қасықтың сабымен ғана) ашу керек.
3. Мұз текшелерін шығару үшін ыдысты ағып тұрған судың астына аз уақытқа ұстай тұрып немесе мұз ыдысын сәл бұраңыз.

Мұздату күнтізбесі

10 суреті

Мұздатылған өнімдердің сапасы төмендеп кетпеуі үшін олардың сақтауын сақтау мерзімін асырмаңыз. Символдардың жанындағы сандар өнімдердің айлармен көрсетілген жарамды сақтау мерзімін білдіреді. Дүкеннен алынған жылдам мұздатылған өнімдердің жасалу күні мен жарамдылық мерзіміне назар аудырыңыз.

Суықтық аккумуляторы

Электр тоғының берілуі тоқталып қалғанда немесе бір бөгет не қате арқылы суықтық батареясы мұздату бөлімшесіне жүктелген өнімдердің жылып кетуін бәсеңсітеді. Ең ұзақ сақтау мерзіміне жету үшін ең жоғарғы жәшіктегі суықтық аккумуляторын өнімдердің үстіне қоюыңыз лазым.
Суықтық аккумуляторларын өнімдерді қысқа уақыт бойынша суыту үшін (мысалысуыту дорбасында) тоңазытқыштан шығарып алуға болады.

“OK” жапсырмасы

(барлық модельдерде бар бола бермейді)
“OK” жапсырмасымен суыту бөлімшесінде температура азық-түліктер үшін ұсынылған қауіпті +4 °C немесе одан төмен аймағына жеткенін тексеру мүмкін. Егер жапсырма “OK” көрсетпесе, температураны аз-аздап төмендетіңіз.

Ескерту:
Құрылғыны іске қосудан соң ол реттелген температураға жеткенше 12 сағатқа дейін өтуі мүмкін.



Дұрыс реттеу

Тоңазытқышты өшіру және істен шығару

Электрбұйымды өшіріңіз

"+" Түймешесін 10 секунд басып тұрыңыз.
Тоңазытқыш өшіріліп қалады.

Электрбұйымды істен шығару

Электрбұйым ұзақ мерзімде пайдаланбаса:

1. Ашаны розеткадан шығарыңыз немесе сақтандырғышты өшіріңіз.
2. Электрбұйымды тазалаңыз.
3. Электрбұйым есігін ашық қалтырыңыз.

Ескерту:
Құрылғы зияндарының алдын алу үшін құрылғы есіктері өздері ашық тұратын етіп ашық тұруы керек. Есікті ашық ұстау үшін есікке ешқандай заттарды қыспаңыз.

Бұйымды тазалау

⚠ Сақтандыру және сақтандырулар

- Құрамында құм, хлорид не қышқыл бар тазалау не еріткіш заттарын қолданбаңыз.
- Абразивтік жуу заттарын және қырғыш ысқыштарды қолданбаңыз.

  Темір бөлшектер үстінде коррозия пайда болуы мүмкін.
- Сөрелерді және бөлімдерді ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға болмайды.

  Бөлшектер өз пішінін жоғалтуы мүмкін!

Тазалау үшін қолданған су келесі жерлерге түспеуі тиіс:
- Басқару элементтеріне
- Жарық
- Желдеткіш саңылауларына
- Аралық тақтадағы тесіктер

Төменде көрсетілгендей әрекеттеніңіз:

1. Айырын розеткадан шығарыңыз немесе тежегішті өшіріңіз.
2. Мұздатылған тағамдарды шығарып салқын жерге қойыңыз. Суыту аккумуляторын (егер бар болса)ө шығарылып қойылған өнімдерінің үстіне жатқызып салыңыз.
3. Су басқару элементтеріне, жарыққа, желдету тесіктеріне немесе аралық тесіктеріне тиіп кетпесін!

   Тоңазытқышты жұмсақ шүберекпен, жылы сумен және РН бейтарап жуғыш затпен тазалаңыз.
4. Есіктің тығыздауыштарын таза сумен ғана сүртіп жақсылап кептіріңіз.
5. Тазалағаннан кейін электрбұйымды қайта жабыңыз.
6. Мұздатылатын тағамдарды қайта салыңыз.

Жабдықтар

Тазалау үшін электрбұйымның бірнеше бөлшектері шығарылып алынады.

Ескерту:

Суытқыш камера мен hyperFresh камерасының аралығы қатты бекітілген. Құрылғы зияндарын болдырмау үшін оны тек клиенттік қызмет немесе өкілетті мамандар ғана алуы мүмкін.

Есіктегі сақтау өрешелерін шығарып алыңыз

3 суреті

Өрешелерді жоғарыға қарай біраз көтеріп отырып шығарыңыз.

Әйнек сауытын шығарып алу

Әйнек сауыттарын алға қарай тарта отырып, шығарып алыңыз.

Сауыты шығару

8 суреті

Сауытты толығымен тартып отырып шығарып, бекітуінен көтере отырып босатыңыз.

Сауытты шығару таңғыштар үстінен қондырып, электрбұйым ішіне еңгізіңіз. Сауыт тырс етіп орнына тұрады.

Мұздату үшін сауыттарды шығару

9 суреті

Өнімдерге арналған мұздату сауытын толығымен дейін суырып алыңыз, алдыңғы жағынан жоғарыға қарай көтеріп, бұйымнан шығарып алыңыз.

Жарық (СИД)

Тоңазытқыш күтілмейтін светодиод жарығымен жабдықталынған.
Тек сервистік қызмет көрсету орталығында немесе уәкіл етілген мамандарда бұл жарықты жөндеуге құқығы бар.

Энергияны үнемдеу

- Бұйымды құрғақ, желдетілетін орнатыңыз. Бұйым тікелей күн сәулесі түсетін жерде не жылу көздерінің жанында (мысалы, ас үй пеші, жылыту аспаптарының жанында) қойылмауы тиіс.

  Қажет болған жағдайда жылу сақтағышпешін қолданыңыз.
- Жылы тағамдарды және сусындықтарды суытып тоңазытқышқа қойыңыз.
- Мұзын еріту үшін мұздатылған өнімдерді суытқыш бөліміне салып, олардың суығын өнімдерді суыту үшін пайдаланыңыз.
- Тоңазытқышты қысқа уақытқа ғана ашыңыз.
- Ең кем энергия тұтынуға жету үшін: жан қабырғадан аз аралықты сақтаңыз.
- Жәшіктердің орнатылған тәртібі бұйымның электр қуатын тұтынуына әсер етпейді.

Жұмыс шуылы

Мүлде кәдімгі шуылдар

Ескерту:
Егер супер мұздату функциясы қосылып тұрса, көп жұмыс шуылдары пайда болуы мүмкін.

Дүріл

Моторлардың жұмысы (мысалы, тоңазыту агрегаты, желдеткіш).

Бүлкілдейтін, ызылдайтын немесе арқырауық дыбыстар

Суытқыш заты түтіктер арқылы ағып жатыр.

Шерту

Моторды, қосқышты немесе магнит қақпағын іске қосқан / өшіргенде естіледі.

"Шерт" етіп

Автоматикалық еріту барысы басталады.

Шуыл деңгейінің жоғарылауын болдырмау

Құрылғының тегіс бетте тұрмауы

Құрылғыны ватерпастың көмегімен тегістеңіз. Бұл үшін бұрылатын аяқтарын пайдаланыңыз немесе құрылғының астына бірдеңе салыңыз.

Құрылғы “жаңасып тіреліп тұр”

Құрылғыны жанындағы жиһаздан не аспаптардан біраз алыстырақ жылжытып қойыңыз.

Ысырмалы жәшіктер не сөрелер тербеліп тұр не қарысып қалған

Алынбалы бөліктерінің қалай орнатылғанын тексеріңіз және қажетіне қарай оларды дұрыс орнатыңыз.

Бөтелкелер бір біріне тиіп тұр

Бөтелкелерді бір бірінен азғантай ары жылжытыңыз.

Шағыг ақаулылықтарды өз бетінше жою

Сервистік қызметіне телефон арқылы хабарламас бұрын:
Ақаулылықты келесі ұсыныстардың көмегімен өз бетіңізше жоя алу мүмкіншілікті тексеріп алыңыз.
Сіз кеңес беру үшін сервистік қызметті шақыртудың ақысын тіпті кепілдік мерзімінің ішінде төлеуге тиіссіз! –

Бөгеттер	**Ықтимал болған себебі**	**Ақаулылықтарды жою**
Температура таңдалған температурадан ерекшеленеді.		Тоңазытқышты бірнеше минутке өшіріңіз. Температура жоғары болса бірнеше сағат өткен соң температураның өзгергенін тексеріңіз. Температура төмен болса бір күн өткен соң температураның өзгергенін тексеріңіз.
Жарық істемей тұр.	LED шам жүйесі бұзылған қалыпта.	"Шам беру жүйесі (LED)" тарауын оқыңыз.
	Электрбұйым тым ұзақ уақыт бойы ашылып тұрды. Шам жүйесі шамасы 10 минуттан кейін өшіріледі.	Электрбұйымды ашу және жабудан кейін шам жүйесі қайта қосылады.
Көрсеткіштердің бірде бірі жанбайды.	Электр қуаты жоқ; сақтандырғыштар іске қосылды; Аша дұрыс істемей тұр.	Штекерді жалғаңыз. Электр тоғының беріліп не берілмей тұрғанын – және сақтандыру құрылғысын тексеріңіз.
Суыту бөлімшесінде немесе hyperFresh бөлімшесінде тым суық.		Суыту бөлімшесіндегі температураны жылығырақ қылып қойыңыз.
		hyperFresh бөлімшесіндегі температураны жылығырақ қылып қойыңыз.
Мұздатқыш бөліміндегі температура тым жоғары	Бұйымның есігін жиі аша беру.	Бұйымның есігін қажетінсіз ашпаңыз.
	Желдету және ауаны тартып шығару саңылаулары жабылып қалған.	Кедергілерді жойыңыз.
	Көп мөлшердегі жаңа өнімдерді мұздату.	Бұйымның ең жоғары мұздату қабілетінен асып кетпеу лазым.

Бөгеттер	Ықтимал болған себебі	Ақаулылықтарды жою
Құрылғы суытпай тұр, температура индикаторы және шам жанып тұр.	Көрсетілім режимі қосылған.	compartment түймесі мен – реттеу түймесін растау сигналы берілгенше 5 секунд басып тұрыңыз. Түймелерді жібергенде тағы бір растау сигналы беріледі. Біраз уақыттан кейін құрылғының суытып тұрған-тұрмағанын тексеріп шығыңыз.
Құрылғының жан қабырғалары жылы.	Жан қабырғаларда суыту кезінде қызатын құбырлар тұр.	Бұл қалыпты құрылғы жұмысы ақаулық емес. Құрылғыға тиіп тұрған жиһаздар жылу арқылы зақымдалмайды.
Мұздатқыш бөлімінің есігі ұзақ уақыт бойынша ашық болып тұрды; температура бұдан әрі керекті деңгейге жетпей тұр.	NoFrost-жүйесіндіге булағыш (суық шығару генераторы) аса мұздап кетіп, осы себептен өзі-өзімен автоматты түрде еріп кете алмайды.	Буландырғышты ерітіп алу үшін мұздатылған өнімдерді сөрелерден шығарып алып, қаптап суық бір орында сақтаңыз. Электрбұйымды өшіріп, қабырғадан ығыстырыңыз. Электрбұйым есігін ашып қойыңыз. Шамамен 20 минуттан кейін еріген су электрбұйымның артқы жағындағы булау сауытына аға бастайды. Бұл жағдайда, булау сауытынан еріген судың тасып кетуін болдырмау үшін, еріген суды сорғыш ысқышымен сіңдіріп алыңыз. Еріген судың булау сауытына ағылуы аяқталғанында буландырғыш толығымен ерітілді. Ішкі бөлімшесін тазалаңыз. Электрбұйымды қайта іске қосыңыз.

Бөгеттер	Ықтимал болған себебі	Ақаулылықтарды жою
Келесі реттеулер өшірулі болады: ■ Акустикалық сигналдар ■ Ішкі жарық беру жүйесі ■ Индикация панеліндегі хабарлар Индикация панелінің көмескі жарығы азайтылады. Түймелер құлыптанады.	Sabbath режимі қосулы болады.	super cool + super freeze түймесін 15 секунд басып тұрыңыз.

Тоңазытқыштың өзін-өзі тексеру

Тоңазытқыштың өзін-өзі тексеру автоматты түрде атқарылатын бағдарламасы бар. Бұл бағдарлама сервистік қызмет көрсету орталығы жөндейтін ақауларды анықтайды.

Электрбұйымның өз-өзін тексеру тестін бастау

1. Электрбұйымды өшіріп, 5 минут күтіңіз.
2. Электрбұйымды қосып, алғашқы 10 секунд бойынша compartment түймешігін,"–" реттеу түймешігін, акустикалық дыбысты белгісі естілгенше дейін 3-5 секунд бойы баса беріңіз.

   Өзін-өзі тексеру бағдарламасы басталады.

Өзін-өзі тексеру тест аяқталып, акустикалық белгі екі рет естілгені бұйымыздың қалыптағыдай жағдайда болғанын көрсетеді.

5 акустикалық сигналдар естілгені қателердің бар болуын білдіреді. Қызмет көрсету сервис орнына қате туралы хабарлаңыз.

Тоңазытқыштың өзін-өзі тексеруін аяқтау

Осы бағдарлама аяқталғаннан кейін электрбұйым қалыпты жұмыс тәсіліне көшеді.

Сервистік қызмет көрсету

Сервис кызмет көрсету орталығының телефон нөмірін телефон анықтамалығында немесе сервис көрсету тізімінде таба аласыз. Сервис кызмет көрсету орталығымен хабарласқанда электрбұйымның өнім нөмірін (E-Nr.) және бұйымның өндіру нөмірін (FD-Nr.) хабарлаңыз.
Бұл мәліметтер техникалық ақпарат тақташасында көрсетілген. 12 суреті

Үстеме жолға шығуын болдырмау үшін сервис кызмет көрсету орталығына телефон соққанда электрбұйымның өнім нөмірін және бұйымның өндіру нөмірін дайындап отырыңыз. Осы әрекет арқылы осыларға байланысты үстеме шығындарына да жол бермеуіңізге болады.

Жөндеу тапсырмалары мен бөгет кезіндегі кеңестер

Сервис қызметтерінің қоса ұсынылған тізімінде олардың барлық елдердегі байланысу мәліметтері көрсетілген.

KZ 8 800 800 801

Xavfsizlik va ogohlantirish ko'rsatmalari

Qurilmani ishga tushirishdan oldin

Foydalanish bilan o'rnatish bo'yicha yo'riqnimani diqqat bilan o'qib oling! Ularda qurilmani o'rnatish, ishlatish va unga xizmat ko'rsatish bo'yicha muhim ma'lumotlar bor.
Agar foydalanish bo'yiha yo'riqnomaning ko'rsatmalari bilan ogohlantirishlarni bajarmasangiz, ishlab chiqaruvhi javobgar bo'lmaydi. Barcha hujjatlarni keyingi foydalanish yoki keyingi egai uchun saqlab qoling.

Texnikaviy xavfsizlik



Yong‘in xavfi
Sovitish sikli quvurlarida kam miqdorda, atrof-muhitga zararsiz bo‘lgan sovitish moddasi (R600a) oqadi, ammo yonuvchan bo‘ladi. U ozon qatlamiga zararsiz bo‘lib, issiqxona effektini oshirmaydi. Sovitish moddasi sizib chiqsa, ko‘zga shikast yetkazishi yoki o‘t olishi mumkin.

Shikastlansa

- ochiq olov yoki o't oldirish manbalarini qurilmadan uzoqlashtiring.
- xonani bir daqiqa davomida shamollating,
- Qurilmani o'chirib tarmoq vilkasini torting,
- majozlar hizmatiga xabar bering.

Qurilmada qancha ko'p xladagent bo'lsa shuncha u turgan xona katta bo'lishi kerak. Kichik xonalarda xladagaent oqib ketsa yonuvchan gaz-havo aralashmasi paydo bo'lishi mumkin.
Har 8 g xladagent uchun xonada qo'shimcha 1 m³ bo'lishi kerak. Qurilmangizdagi xladagent hajmi qurilma ichidagi tunukachada berlgan.
O‘rnatish paytida elektr shnuri qisilib qolmaganiga va shikastlanmaganiga amin bo‘ling. Bu jihozning elektr ta’minot shnuri shikastlansa, uni ishlab chiqaruvchi, mijozlar bilan ishlash markazi yoki shu kabi vakolatli markaz almashtirishi kerak. Noto‘g‘ri o‘rnatilsa yoki ta’mirlansa, foydalanuvchiga jiddiy shikast yetishi mumkin. Tuzatishlarni faqat ishlab chiqaruvchi, mijozlr xizmati yoki o'xshash malakali odam amalga oshirishi mimkin.

Faqat ishlab chiqaruvchining original qismlarini ishlatish mumkin. Faqat shu qismlardagina ishlab chiqaruvchi ularning xavfsizlik talablariga javob berishini ta'minlaydi.
Uchtalik, uzaytirgich va adapterlar ishlatmang.



Yong‘in xavfi
Ko‘chma rozetkalar yoki ko‘chma ta’minot bloklari qizib ketib, yong‘in keltirib chiqarishi mumkin.
Jihozning orqa tomoniga ko‘chma rozetka yoki ko‘chma ta’minot bloklarini o‘rnatmang.

Qo'llash paytida

- Qurilma ichida hech qachon elektr qurilmalaridan (masalan, qizdiruvchi qurilma, elektr muz generatori va h.) foydalanmang. Portlash xavfi bor!
- Jihozni hech qachon bug‘da tozalagich yordamida eritmang yoki tozalamang! Bug' elektr qismlarga o'tishi va qisqa tutashuv yuzaga kelishi mumkin. Elektr toki urish xavfi!
- Ishlab chiqaruvchi ma'lumotlaridan kelib chiqqan holda, eritishni tezlashtirish uchun hech qanday qo'shimcha chora-tadbirlarni qo'llamang. Portlash xavfi bor!
- Qor va muz qatlamlarni ketkazish uchun uchli va o'tkir buyumlardan foydalanmang. Aks holda sovuq o'tkazuvchi quvurlarni shikastlab qo'yishingiz mumkin.Yoriqdan chiqqan sovuq vosita alanga olishi yoki ko'zni shikastlashi mumkin.
- Yonuvchan gaz bilan to'ldirilgan mahsulotlar (masalan, sprey bankalari) va portlovchi moddalar saqlanmasin. Portlash xavfi bor!
- Sokollar, chiqish yo'laklari, eshik va boshqalardan zinapoya yoki tirgak maqsadida foydalanilmasin.
- Eritish va tozalash uchun vilkani sug'urib oling yoki saqlagichni o'chiring. Ulanish kabelidan emas, vilkadan torting.
- Alkogol miqdori yuqori bo'lgan ichimliklar mahkam yopilsin va tik holda saqlansin.
- Plastik qismlar va eshik muhri moy yoki yog' bilan iflos qilinmasin. Aks holda plastik qismlar va eshik muhrlarda g'ovaklar hosil bo'ladi.
- Qurilmaning ventilyatsiya teshiklarini hech qachon yopmang yoki berkitmang.

- **Bolalar va hayoti xavf ostidagi shaxslardan uzoqda saqlang:**

  Bolalar, jismoniy, psixologik yoki xis qilish imkoniyati cheklangan shaxslar, shuningdek qurilmadan to'g'ri foydalanishga doir yetarli bilimga ega bo'lmagan shaxlar uchun xavfli.

  Bolalar va hayoti xavf ostidagi shaxslar xavfdan ogoh bo'lganiga amin bo'ling.

  Xavfsizlik uchun mas'ul bo'lgan shaxs qurilmani bolalar va hayoti xavf ostidagi shaxslar yonida nazorat qilishi yoki ko'rsatma berishi lozim.

  Qurilmadan faqat 8 yoshdan oshgan bolalar foydalanishi mumkin.

  Tozalash va texnik xizmat ko'rsatish paytida bolalarni nazorat qiling.

  Bolalarning qurilma bilan o‘ynashlariga umuman yo‘l qo‘ymang.

- Muzlatish xonasida butilkada va bankada suv saqlamang (ayniqsa gazlangan ichimlikar).Butilka va bankalar yorilib ketishi mumkin!
- Hech qachon muzxonadan olingan narsa darhol og'izga solinmasin.
  Muzdan kuyish xavfi!
- Sovutilgan buyumlar, muz yoki bug' quvurlarini qo'l bilan uzoq vaqt ushlamang.
  Muzdan kuyish xavfi!

Uydagi bolalar

- Upakovka va uning qismlarini bolalarga bermang.
  Karton va plyonkalar orqali bo'g'ilish xavfi!
- Qurilma bolalar uchun o'yinchoq emas!
- Eshik qulfi bor qurilmada: Kalitni bolalar yetmaydigan joyga saqlang!

Umumiy qoidalar

Qurilma quyidagilar uchun mos keladi:

- oziq-ovqatlarni sovutish va muzlatish uchun,
- muz tayyorlash uchun.

Ushbu qurilma shaxsiy xo'jalikda uyda va uy atrofida foydalanishga mo'ljallangan.
Xladagent tizimining zichligini tekshiring.
Ushbu qurilma elektr uskunalari uchun tegishli xavfsizlik qoidasi talablariga mos keladi va radiopomexlardan himoyalangan.
Ushbu qurilma dengiz sathidan 2000 metrgacha balandlikda ishlatishga mo‘ljallangan.

Utilizasiya qilish bo'yucha ko'rsatmalar

♻ Upakovkani utilizasiya qilish

Upakovka qurilmangizni tashish ziyonlaridan himoya qiladi. Barcha ishlatilgan materiallar atrof-muhit uchun bezarar bo'lib qayta ishlatilishi mumkin.
Quyidagilarda yordam bering:Upakovkani atrof-muhitni saqlaydigan holda utilizasiya qiling.
Joriy utilizasiya qilish yo'llari haqida ma'lumotlarni sotuvchidan yoki mahalliy jamoa tashkilotidan oling.

♻ Eski qurilmani utilizasiya qilish

Eski qurilmalar foydasiz ahlat emas! Atrof-muhitni saqlaydigan holda utilizasiya qilish orqali qimmat xom ashyolar qayta olinishi mumkin.



Ushbu qurilma eski elektr va elektronik haqidagi 2012/19/EU yevropalik normasiga muvofiq (waste electrical and electronic equipment - WEEE) belgilangan. Ushbu norma YI ichidagi eski qurilmalarni qabul qilish va qayta ishlatish uchun sharoitlarni yaratadi.

⚠ Ogohlantirish

Ishdan chiqqan qurilmalarda

1. Tarmoq vilkasidan torting.
2. Ulash kabelini ajratib tarmoq vilkasi bilan birga olib qo'ying.
3. Bolalarga chiqishni og'ilashtirish uchun tokcha va konteynerlarni chiqarmang!
4. Bolalarga ishdan chiqqan qurilma bilan o'ynashiga yo'l qo'ymang. Bo'g'ilish xavfi!

Sovutish qurilmalari ichida xladagentlar bo'lib izolyasiyasida gazlar bor. Xladagent bilan gazlarni tegishli ravishda olish kerak. Xladagent tizimining quvurlari tegishli ravishda utilizasiya qilinmagunicha shikastlamang.

Komplekt tarkibi

Ochganda marcha qismlarni tashish shikastllari borligiga tekshiring. Shikoyatlar bo'lsa qurilmani sotib olgan souvchiga yoki bizning mijozlar xizmatimizga murojaat qiling.
Komplekt tarkibida quyidagi qismlar bor:

- Polda turadigat qurilma
- Jihozlar (modelga bog'liq)
- Montaj qilish materiallari turgan sumkacha
- Foydalanish bo'yicha yo'riqnoma
- Yig'ish bo'yicha yo'riqnoma
- Mijozlar xizmati daftarchasi
- Kafolat qo'shimchasi
- Energiyani iste'mol qilish va shovqinlar bo'yicha axborotlar

O'rnatish joyi

O'rnatish uchun quruq, shamollatiladigan xona to'g'ri keladi. O'rnatish joyi bevosita kun oftobida turmasligi va plita, radiator kabi issiqlik manbalariga yaqin turmasligi kerak. Agar issiqlik manbasi yonida o'rnatish kerak bo'lsa mos izolyasiyali taxtani ihlating yoki issiqlik manbasiga quyidagi minimal oraliqlarni saqlang:

- Elektr va gas plitalargacha 3 cm.
- Moy yoki ko'mir plitalarigacha 30 cm.

O'rnatilish joyidagi pol pastga tushmasligi kerak. Kerak bo'lsa qotiring. Mumkin pol notekisliklari tiraklar bilan tekislang.

Devorgacha bo`lgan masofa

Qurilmani eshikning ochilish burchagi 90 ° ni tashkil etadigan qilib o`rnating.

Xona temperaturasi bilan havo aylanishini inobatga olish

Xona temperaturasi

Qurilma aniq iqlim sinfiga mo'ljallangan. Iqlim sinfiga bog'liq qurilmani quyidagi xona temperaturalarida ishlatish mumkin. Iqlim sinfi zavod tunukachasida topiladi, rasm 12.

Iqlim sinfi	ruxsat etilgan xona temperaturasi
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C

Ko‘rsatma:
Qurilma berilgan iqlim sinfiing xona temperaturasi cheklarining ichida to'liq ishlaydi. SN iqlim sinfidagi qurilma sovuq temperaturalarda ishlatilsa, +5 °C temperaturasigacha qurilmada shikastlanishlar bo'lmaydi.

Shamollatish

2 rasmi

Qurilmaning orqa va yonlaridagi havo isiydi. Isigan havo almashishi lozim. Aks hola sovutish qurilmasi quvvatini ko'tarishi kerak. Bu energiya iste'molini ko'taradi. Shuning uchun: Hech qachon havo kirgizish va chiqarish teshiklarini yopmang yoki to'smang!

Qurilmani ulash

Qurilmani o'rnatgandan so'ng ishga tushirishan oldin kamida 1 soat kuting. Tashish paytida kompressor ichidagi moy sovutish tizimiga ko'chishi mumkin.
Ilk bor ishga tushirishdan oldin qurilmaning ichini tozalang (Qurilmani tozalash bobini ko'ring).

Elektr bog‘lanish

Rozetka mashina yaqinida va o‘rnatilgandan so‘ng osonlikcha yetadigan joyda bo‘lsin.

⚠ Ogohlantirish

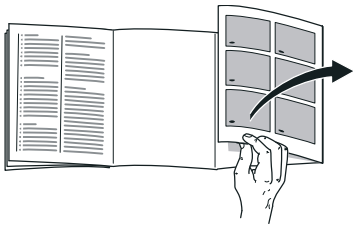
Elektr toki urish xavfi!
Agar elektr shnurining uzunligi yetmasa, hech qachon uchtalik yoki uzaytirgich ishlatmang. Buning o‘rniga muqobil shnur olish uchun mijozlarni qo‘llab-quvvatlash xizmatiga murojaat qiling.

Bu jihoz I xavfsizlik sinfiga muvofiq keladi. Uni to‘g‘ri o‘rnatilgan muhofaza simili rozetka orqali 220–240 V/50 Gs o‘zgaruvchan tok manbaiga ulang. Rozetka 10 A – 16 A tokli saqlagich bilan himoyalangan bo‘lishi kerak.
Jihozni Yevropadan tashqaridagi mamlakatda ishlatsangiz, ko‘rsatilgan kuchlanish va tok turi elektr tarmog‘ingizga muvofiq kelishini tekshiring. Mazkur axborotni zavod tomonidan yopishtirilgan ma’lumot taxtachasidan ko‘rishingiz mumkin (**12**-rasm).

⚠ Ogohlantirish

Qurilmani elektron energiyani tejaydigan rozetkaga ulash mumkin emas.
Bizning qurilmalarimizdan foydalanish uchun sinusli va tarmoqli invertorlarni ishlatish mumkin. Tarmoqli invertorlar jamoa tok tarmog'iga bevosita ulanadigan fotogalvanik energiya qurilmalarida ishlatiladi. Jamoa tok tarmog'iga bevosita ulanmaydigan alohida yechimlarda (misol uchun kema yoki tog'da) sinusli invertorlarni ishlatish kerak.

Qurilma bilan tanishish



Rasmlar turgan so'nggi betni yoying.
Ushbu foydalanish bo'yicha yo'riqnoma bir neha modellar uchun.
Modellarning jihozlanishi o'zgarishi mumkin.
Rasmlar farq qilishi mumkin.
1 rasmi
* Hamma modellarda emas.

A	Sovutish kamerasi
B	hyperFresh kamerasi
C	Muzlatish kamerasi
1–14	Boshqarish elementlari
15*	Sariyog' va pishloq tokchasi
16	Kichik shishalarga mo`ljallangan maxsus tokcha
17	Katta shishalar uchun tokcha
18	Chiroq (LED)
19*	Shishalar tokchasi
20*	Nonushta konteyneri
21	Namlik rostlagich bilan jihozlangan to‘siq moslama
22	Sabzavot konteyneri
23	Sovitkich saqlagichi
24*	Muzlatish mahsulotining konteyneri

Boshqarish elementlari

4 rasmi

1 **Sovutqich kamerasining temperatura indikatori**
Sonlar sozlangan sovutgich temperaturalariga °C-da to'g'ri keladi.

2 **Signal indikatori**
Agar sovutish kamerasining eshigi uzoq vaqt davomida ochiq bo'lsa yonadi.

3 **“Super cool” tugmasi**
Super sovitish rejimini yoqish va o‘chirishga mo‘ljallangan.
Super sovitish rejimi qo`shilganida yonadi.

4 **hyperFresh harorat indikatori**
hyperFresh bo`lmadagi belgilangan haroratni ko‘rsatadi.

5 **Indikator alarm**
Agar muzlatish kamerasining harorati oshsa yoki eshigi uzoq vaqt ochiq qolsa, signal beriladi.

6 **Muzlatqich kameraning temperatura indikatori**
Sonlar sozlangan muzlatqich kamerasining temperaturalariga °C-da to'g'ri keladi.

7 **“Super freeze” tugmasi**
Super muzlatish rejimini yoqish va o‘chirishga mo‘ljallangan.
Super muzlatish funksiyasi qo‘shilgan vaqtda yonadi.

8 **Indikator Rest mode**
Sabbath-rejimi qo`shilganida aks etadi.

9 **Eko tugmasi**
Tejash rejimini yoqish va o‘chirishga mo‘ljallangan.
Tejash rejimi qo`shilganida yonadi.

10 **lock/alarm off tugmasi**
Tugma xizmat qiladi

- Ogohlantiruvchi signalni o`chirish uchun (“Xavf” signali bo`limini qarang)
- Klavishlar qulflanishini yoqish va o`chirish.

11 **compartment tugmasi kamera tanlovi uchun**
Kamera tanlovi uchun xizmat qiladi. Bu haroratni o`rnatish yoki biror funksiyani tanlash uchun zarur.

12 **Sozlash tugmchalari +/-**
Tugmalar yordamida sovitish va muzlatish kameralarida harorat o‘rnatiladi.

13 **Taymer tugmachasi**
Ushbu funksiya bilan vaqtni sozlash mumkin, tovushli signal sizga esga soladi (Maxsus funksiyalar bobini ko'ring).

14 **Vacation tugmasi**
Ta’til rejimini yoqish va o‘chirishga mo‘ljallangan.
Ta’til rejimi qo`shilganida yonadi.

Qurilmani ishga qo`shing

1. Avval qurilmaning ortgi panelidagi ajratuvchiga vilkani o`rnating. Vilka oxirigacha o`rnatilganiga ishonch hosil qiling.
2. So`ng kabelning boshqa uchini rozetkaga ulang.

Qurilma ishga tushgach, tovushli signal chalinadi.
Tovushli signalni o`chirish uchun lock/ alarm off tugmasini bosing.
Qurilma o`rnatilgan haroratga erishgandan so`ng alarm indikatori yo`qoladi.
O`rnatilgan haroratga bir necha soat mobaynida erishiladi. Unga qadar muzlatgichka biror mahsulot qo`ymang.
Ishlab chiqaruvchi korxona tomonidan quyidagi harorat rejimi taklif qilingan:

- Muzlatish kamerasi: –18 °C
- hyperFresh kamerasi: 0 °C - 2 °C
- Sovutish kamerasi: +4 °C

Ishlatish bo`yicha ko‘rsatmalar

- Sovutkichni ishga qo‘shgach, belgilangan haroratga yetishish biroz vaqt talab qilishi mumkin.
- To‘liq avtomatlashtirilgan NoFrost tizimi muzlatish kamerasini muzdan batamom xalos etadi. Muzni eritishning ortiq hojati yo‘q.
- Eshik yopilgandan so‘ng darhol ochilmasa, qisman vakuum balansga kelguniga qadar bir necha soniya kuting.
- Korpusning old qismi va yon devorlari ba’zan bir oz isiydi. Bu jarayon kondensatning paydo bo‘lishini oldini oladi.

Temperaturani sozlash

4 rasmi

Sovutish kamerasi

Temperaturani +2 °C-dan +8 °C-gacha sozlash mumkin.

1. 10 tanlash tugmachasini sovutish kamerasining indikatori 1 faol bo'lganicha bosing.
2. +/- tugmachalarini 11 istalgan temperatura ko'rsatilgancha bosing.

Nozik oziq-ovqatlarni +4 °C baland temperaturada joylashtirmang.

hyperFresh kamerasi

–1 °C dan 3 °C gacha bo`lgan haroratga erishish mumkin.

1. 10 tanlov tugmasini hyperFresh 4 indikatori ishga qo‘shilguniga qadar bosib turing.
2. Istalgan harorat aks etgunga qadar +/- tugmalarini bosing.

Muzlatish kamerasi

-16°C dan -24°C gacha bo`lgan haroratga erishish mumkin.

1. compartment tugmasi orqali muzlatish kamerasini tanlang.
2. Istalgan harorat aks etgunga qadar +/- tugmalarini bosing.

Maxsus funksiyalar

4 rasmi

Eco rejimi

Eco rejimi ko`magida qurilmaning ish tartibini quvvat tejovchi ish rejimiga almashtira olasiz.
Ishga qo`shish:
Eco tugmasini bosing.

Qurilma avtomatik ravishda quyidagi haroratni o`rnatadi:

- Sovutish kamerasi: +8 °C
- hyperFresh kamerasi: +3 °C
- Muzlatish kamerasi: –16 °C

O`chirish:
Eco tugmasini bosing.

Tugmalarni qulflash funksiyasi

Tugmalar majmuini amalda qo`llash va qo`llashni bekor qilish uchun 5 soniya mobaynida lock/alarm off tugmasini bosib turing.
Funksiyani qo`shgan vaqtda, displey lock aks ettiradi.
Endi panel tugmalarning tasodifiy bosilishidan himoyalangan.
Panelni qulfdan chiqarish:
Panelni qulfdan chiqarish va tovush signalini o`chirish uchun lock/alarm off klavishini bosing.

timer

Bu funksiya bilan 1-99 daqiqa muddatini sozlash mumkin. Signal Sizga, misol uchun, oziq-ovqatlarni ma'lum vaqtdan so'ng bo'limdan chiqarish kerakligini eslatadi.
Zavodda 20 daiqqa qiymati oldindan sozlangan.

⚠ Diqqat!

Ichimliklar shishalari muzlatqich kamerada 20 daqiqadan uzoq tursa yorilishi mumkin.

Funksiyani ishga qo‘shish

1. 13 taymer tugmasini bosing.
2. +/- tugmalari bilan kerakli vaqtni tanlang.
3. 13 taymer tugmasi yordamida sozlamani tasdiqlang va taymerni ishga tushiring.

   Ko‘rsatish maydonida qolgan daqiqalar ko‘rsatiladi.

   Belgilangan daqiqalar tugagach, tovushli signal chiqadi.

Funksiyani o'chirish

Taymer tug,achasini 13 ikki marta 3 soniya davomida bosing.

Ta'til rejimi

Uzoq vaqt yo'q bo'lsangiz qurilmani energiyani tejaydigan ta'til rejimiga o'tkazishiniz mumkin.
Sovutqich kameraning temperaturasi avotmatik ravishda +14 °C o'tadi.
Shu vaqt ichida sovutqich kameraga oziq-ovqat solmang.

Ishga qo`shish:

vacation mode tugmasini bosing.

Qurilma avtomatik ravishda quyidagi haroratni o`rnatadi:

- Sovutish kamerasi: +14 °C
- hyperFresh kamerasi: +14 °C
- Muzlatish kamerasi: –16 °C

Ko‘rsatma:

hyperFresh displeyida "–" aks ettiriladi.

O`chirish:

vacation mode tugmasini bosing.

Sabbath rejimi

Sabbath rejimini ishga qo‘shish vaqtida, quyidagi sozlamalar o‘chiriladi:

- Tovush signali
- Ichki yoritish
- Indikator sohasidagi xabarlar
- Indikator sohasidagi ortki yorirtish kichrayadi
- Tugmalar bloklanadi

Sabbath-rejimini qo‘shish va o‘chirish:

super cool va super freeze tugmalarini 15 soniya bosib turing.

Signal funksiyasi

Quyidagi holatlarda signal chalishi mumkin.

Eshik signali

Agar tegishli eshik uzoq vaqt ochiq qolgan bo`lsa, eshik signali qo`shiladi va 1 sovutish kamerasining displeyida yoki 6 muzlatish kamerasining alarm displeyida aks ettiriladi. Tegishli eshik yopilgandan so'ng eshik signali yana o'chadi.

Harorat signali

Uzuk-uzuk tovush signali chalinadi va 6 muzlatish kamerasining displeyida alarmaks ettiriladi.
Harorat signali muzlatish kamerasining harorati muzlatilgan mahsulotlar holatiga xavf tug`diradigan darajada yuqori bo`lganda qo`shiladi.
Muzlatilgan mahsulotlar uchun xatar bo`lmagan vaziyatda, signal quyidagi holatlarda qo`shilishi mumkin:

- Qurilmani ishga tushirish jarayonida.
- Yaxna mahsulotlar katta miqdorda bo`lganida.

Ko‘rsatma:

Oz yoki to'liq erigan muzlatish mahsulotini boshqa muzlatmang. Faqat tayyor taomni tayyorlgandan so'ng (pishirilgan yoki qovurilgan) uni qayta muzlatish mumkin.
Maksimal saqlash muddatini to'liq ishlatmang.
Displeyda 5 soniya mobaynida muzlatish kamerasidagi eng yuqori harorat aks etadi. Shundan so`ng yana o`rnatilgan harorat paydo bo`ladi.

Xavf-xatar signalini o`chiring

Ogohlantiruvchi signalni o`chirish uchun lock/alarm off klavishini bosing.

Home Connect

Ushbu qurilma Wi-Fi funksiyasiga ega va mobil qurilma yordamida uzoq masofadan turib boshqariladi.

Ko‘rsatma:
Wi-Fi aloqa vositasi Wi-Fi Alliance’ning savdo belgisi hisoblanadi.

Qurilma uy tarmog‘iga ulanmagan vaziyatda, tarmoqli aloqasiz sovutish qurilmasi sifatida ishlaydi va boshqaruv elementlarining yordamida qo‘lda boshqariladi.
Home Connect funksiyalarini foydalanish uchun qurilmani Home Connect Wi-Fi himoya kaliti bilan bog’lang.
Qurilmangizda Home Connect Wi-Fi himoya kaliti bo‘lmagan vaziyatda, sotb oluvchilarga xizmat ko‘rsatish markaziga buyurtma berishingiz mumkin.

Ko‘rsatma:
Vilkani qurilmaning orqa tarafiga kiritish va ajratish kutilganidan ko‘ra qiyinroq kechishi mumkin. Vilka to‘liq kiritilganiga ishonch hosil qiling.

Home Connect Wi-Fi himoya kalitini 1 m balandlikka o‘rnating.

Ko‘rsatmalar

- Mazkur qo‘llanmada keltirilgan texnika xavfsizligi va ogohlantirish ko‘rsatmalariga qat’iy amal qiling va qurilmaning Home Connect ilovasi orqali boshqaruvida ularga to‘liq amal qilinishini ta’minlang.

  Shuningdek, Home Connect ilovasida keltirilgan ko‘rsatmalarga qat’iy rioya qiling.
- Qurilmani ixtiyoriy boshqarish Home Connect ilovasi orqali boshqarishdan ko‘ra ustunroq turadi. Ayni damda ilova orqali boshqarish mumkin emas.

The appliance has a wireless transmitting module, via which the intelligent function of the appliance is realized. The CMIIT ID of the appliance is shown in the rating plate.

Home Connect sozlash

Ko‘rsatmalar

- Home Connect ilovasini ko‘ring, uni qo‘llanmaning http://www.siemens-home.bsh-group.com bo‘limida yuklab olish mumkin. Buning uchun qidiruv satriga qurilmangizning E-raqamini kiriting.
- Qurilmani yoqqach, ishga tushib bo‘lgunicha kamida ikki daqiqa kutib turing. Undan keyingina Home Connect’ni sozlashni boshlang.
- Home Connect sozlash amallarini bajarish uchun mobil qurilmangizga Home Connect ilovasini o‘rnatish kerak. Buning uchun Home Connect ko‘rsatmalariga rioya qiling.Sozlash amalini bajarish uchun ilovaga tegishli qadamlar ketma-ketligini bajaring.
- Qurilma uzoq vaqt mobaynida foydalanilmaganida, Home Connect menyusi avtomatik ravishda yopiladi. Home Connect menyusini ochish ko‘rsatmalarini muvofiq bo‘lim boshida qarang.

Uy tarmog‘iga (WLAN) avtomatik ulanish

WPS funksiyali WLAN yo‘naltirgichi mavjud bo‘lganda, sovutish qurilmasini avtomatik ravishda uy tarmog‘iga ulash mumkin.

1. Home Connect menyusini ochish uchun super cooling va lock/alarm off tugmalarini bir vaqtda bosing.

   Indikator **Cn** ko‘rsatadi.

Ko‘rsatma:

Ikkala tugmani bir vaqtda bosing.lock/ alarm off tugmasi uzoq vaqt davomida bosib turilganida, boshqaruv tugmalari bloklanadi. Blokdan chiqarish uchun lock/alarm off tugmasini yana bir marta qayta bosing.

2. compartment tugmasini indikatorda **AC** va **oF** aks ettirilguniga qadar bosib turing.
3. + tugmasini bosing.

   Qurilma avtomatik ravishda ulanishga tayyor.

   Indikatorda 2 daqiqa davomida animatsiya aks ettiriladi.

   Ushbu vaqt oralig‘ida quyidagi amallarni bajaring.
4. Uy tarmog‘idagi yo‘naltirgichning WPS funksiyasini ishga qo‘shing (masalan, WPS/WLAN tugmasi orqali yo‘naltirgich hujjatlar tizimidan ma’lumotlarni qarang).

   - Ulanish muvqaffaqiyatli amalga oshirilganida, sovutish qurilmasining indikatorida **on** yonib-o‘chadi.

     Shundagina qurilmangizni ilova bilan ulashingiz mumkin.
   - Indikatorda **oF** aks ettirilganida, ulanishni amalga oshirish mumkin emas.

     Sovutish qurilmasining (WLAN) uy tarmog`i radiusida joylashuvini nazorat qiling.

     Ish tartibini takrorlang yoki qo‘l bilan ulang.

Uy tarmog‘iga (WLAN) qol bilan ulanish

Mavjud WLAN yo‘naltirgichi WPS funksiyasiga ega bo‘lmaganida yoki u aniqlanmagan vaziyatda sovutish qurilmasini uy tarmog‘i ga qo‘l bilan ulash mumkin.

1. Home Connect menyusini ochish uchun super cooling va lock/alarm off tugmalarini bir vaqtda bosing.

   Indikator **Cn** ko‘rsatadi.

   Ko‘rsatma:

   Ikkala tugmani bir vaqtda bosing.lock/ alarm off tugmasi uzoq vaqt davomida bosib turilganida, boshqaruv tugmalari bloklanadi. Blokdan chiqarish uchun lock/alarm off tugmasini yana bir marta qayta bosing.
2. compartment tugmasini indikatorda **SA** va **oF** aks ettirilguniga qadar bosib turing.
3. + tugmasini bosing.

   Qurilma qo‘l bilan ulanishga tayyor.

   Indikatorda 5 daqiqa davomida animatsiya aks ettiriladi.

   Ushbu vaqt oralig‘ida quyidagi amallarni bajaring.
4. Endilikda sovutish qurilmasi shaxsiy WLAN **HomeConnect** tarmoq nomlari mavjud tarmog‘iga ega.

   Ushbu tarmoqda mobil qurilmalar bilan ulanish mavjud.
5. Mobil qurilmaning sozlamalar menyusini ochib, WLAN sozlamalar qatoriga o‘ting.
6. Mobil qurilmani WLAN **HomeConnect** tarmog‘iga ulang.

   Parol: **HomeConnect**

   Aloqani o‘rnatish 60 soniya davom etishi mumkin.

7. Ulanish muvaffaqiyatli amalga oshganida, mobil qurilmadagi Home Connect ilovasi ochiladi.

   Ilova sovutish qurilmasini qidiradi.

8. Sovutish qurilmasi aniqlanishi bilanoq, (WLAN) shaxsiy uy tarmog‘ining (SSID) tarmoq nomlari va (Key) paroli muvofiq maydonga kiritiladi.
9. **Uy tarmog‘iga uzatish** tugmasini bosish orqali bajarilgan amallarni tasdiqlang.

   - Ulanish muvqaffaqiyatli amalga oshirilganida, sovutish qurilmasining indikatorida **on** yonib-o‘chadi.

     Shundagina qurilmangizni ilova bilan ulashingiz mumkin.
   - Indikatorda **oF** aks ettirilganida, ulanishni amalga oshirish mumkin emas.

     Parolni takroran kiritib, to‘g‘ri yozilishini nazorat qiling.

     Sovutish qurilmasining (WLAN) uy tarmog`i radiusida joylashuvini nazorat qiling.

     Ish tartibini takrorlang.

Sovutish qurilmasini Home Connect ilovasi bilan ulash

Sovutish qurilmasi va uy tarmog‘i o‘rtasida aloqa o‘rnatilganida, sovutish qurilmasini ilova bilan ulashingiz mumkin.

1. Home Connect menyusini ochish uchun super cooling va lock/alarm off tugmalarini bir vaqtda bosing.

   Indikator **Cn** ko‘rsatadi.

   Ko‘rsatma:

   Ikkala tugmani bir vaqtda bosing.lock/ alarm off tugmasi uzoq vaqt davomida bosib turilganida, boshqaruv tugmalari bloklanadi. Blokdan chiqarish uchun lock/alarm off tugmasini yana bir marta qayta bosing.
2. compartment tugmasini **PA** (Pairing = ilova bilan ulanish) va **oF** indikatorlari aks ettirilguniga qadar bosib turing.
3. **+** tugmasini qurilmani ilova bilan ulash uchun bosing.

   Indikatorda animatsiya aks ettiriladi.

   Sovutish qurilmasi ilova bilan ulangach, **on** indikator chirog‘i yonadi.
4. Ilovani ochib, sovitish qurilmasi paydo bo‘lishini kuting.
   Qo‘shish bandi yordamida ilova bilan sovitish qurilmasi orasidagi ulanishni tasdiqlang.

   Agar sovitish qurilmasi avtomatik ravishda ko‘rsatilmasa, ilovada **Qurilma qo‘shish** tugmasini bosing va yo‘riqlarga amal qiling. Sovitish qurilmasi ko‘rsatilishi bilanoq, uni **+** tugmasi yordamida qo‘shing.
5. Ulanish jarayoni yakuniga yetkuniga qadar ilovada keltirilgan ko‘rsatmalarni bajaring.

   - Indikatorlarda **PA** va **on** aks ettiriladi.

     Sovutish quroli ilovaga muvaffaqiyatli ulandi.
   - Ulanish muvaffaqiyatsiz yakunlanganida, Mobil qurilmaning (WLAN) uy tarmog‘iga ulanganligini tekshiring.

     Shundan so‘ng sovutish qurilmasini ilovaga takroran ulang.
   - **Er** indikatori ishga qo‘shilganida, Home Connect sozlamalarini tiklab, o‘rnatishni boshidan boshlab qayta bajaring.

Signal kuchini tekshirish

Signal kuchi aloqani o‘rnatish amalga oshmaganda tekshirilishi kerak.

1. Home Connect menyusini ochish uchun super cooling va lock/alarm off tugmalarini bir vaqtda bosing.

   Indikator **Cn** ko‘rsatadi.

   Ko‘rsatma:

   Ikkala tugmani bir vaqtda bosing.lock/ alarm off tugmasi uzoq vaqt davomida bosib turilganida, boshqaruv tugmalari bloklanadi. Blokdan chiqarish uchun lock/alarm off tugmasini yana bir marta qayta bosing.
2. compartment tugmasini indikatorda **SI** aks ettirilguniga qadar bosib turing. Ikkinchi indikatorda 0 (qabul qilmasdan) va 3 (to‘liq qabul qilish) o‘rtasidagi qiymataks ettiriladi.

   Ko‘rsatma:

   Signal kuchi minimal 2 qiymatiga teng bo‘lishi kerak. Signal kuchi haddan tashqari past bo‘lgan vaziyatda, ulanish. Yo‘naltirgich bilan sovutish qurilmalarini bir-biriga yaqin o‘rnating, aloqa himoya devori orqali to‘sib qo‘yilmaganiga ishonch hosil qiling yoki signalni kuchaytirsh uchun repiter o‘rnating.

Home Connect sozlamalarini tiklash

Aloqani o`rnatish ishlamayotgan yoki sovutish qurilmasini boshqa (WLAN) uy tarmog`iga ulash kerar bo`lsa, Home Connect sozlamalarini tiklashingiz mumkin:

1. Home Connect menyusini ochish uchun super cooling va lock/alarm off tugmalarini bir vaqtda bosing.

   Indikator **Cn** ko‘rsatadi.

   Ko‘rsatma:

   Ikkala tugmani bir vaqtda bosing.lock/ alarm off tugmasi uzoq vaqt davomida bosib turilganida, boshqaruv tugmalari bloklanadi. Blokdan chiqarish uchun lock/alarm off tugmasini yana bir marta qayta bosing.
2. compartment tugmasini indikatorda **rE** va **oF** aks ettirilguniga qadar bosib turing.
3. + tugmasini bosing.

   - Indikatorda qisqa animatsiya ko‘rsatilib, so‘ng yana **oF** aks ettiriladi.

     Home Connect sozlamalari tiklandi.
   - **Er** indikatori ishga qo‘shilganida, tiklashni qayta ishga qo‘shing.

Xizmat ko‘rsatish markazining kirishi

Xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat qilinganida u qurilmangizga kirishi va ruxsatingiz bilan holatini yozishi mumkin. Buning uchun qurilmangizni uy tarmog‘iga ulashingiz lozim.
Xizmat ko‘rsatish markazi va uning mamlakatingizda mavjudligi borasida qo‘shimcha ma’lumot uchun bu yordam manziliga o‘ting: www.home-connect.com.

1. Mijozlarga xizmat ko‘rsatish xizmatiga murojaat qiling.
2. Xizmat ko‘rsatish markazining kirishini ilovada tasdiqlang.

   Xizmat ko‘rsatish markazi ishlayotganida boshqaruv panelida CS tasvirchasi yonadi.
3. Xizmat ko‘rsatish markazi kerakli ma’lumotni olgach, kirish tugatiladi.

   Ko‘rsatma:

   Masofaviy diagnostikani darhol tugatish uchun Home Connect ilovasida xizmatning kirishini o‘chirib qo‘yish mumkin.

Ma’lumotlarni muhofaza qilishga oid ko‘rsatmalar

Home Connect sovutish qurilmangizni ilk bor Internet tarmog‘iga ulangan WLAN tarmog‘iga ulash jarayonida, sovutish qurilmangiz Home Connect serveriga quyidagi ma’lumotlarni uzatadi (ilk qayd etish):

- Qurilmaning universal indikatori (qurilma kaliti va ichki o‘rnatilgan Wi-Fi aloqa modulining MAC-manzillaridan tashkil topgan).
- Ichki o‘rnatilgan Wi-Fi aloqa modulining xavfsizlik sertifikati (bog‘lanishning infortmatsion-texnik xavfsizligi uchun).
- Sovutish qurilmangizning mazkur dastur ta’minoti va qurilma nusxasi.
- Zavod sozlamalarining ixtiyoriy avvalgi tiklovining statusi.

Ushbu ilk qayd Home Connect funksionalligini foydalanishga tayyorlaydi va ilk foydalanishda katta ahamiyatga ega, zarurat yuzaga kelganda, ilk marta Home Connect foydalaning.

Ko‘rsatma:

Home Connect funksionalligini faqatgina Home Connect ilovasi bilan ishlatish mumkin ekanligiga ishonch hosil qiling. Ma'lumotlarni muhofaza qilishga oid axborotni Home Connect ilovasi orqali ko`rishingiz mumkin.

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Mazkur BSH Hausgeräte GmbH Home Connect funktsionalligi mavjud qurilmaning 2014/53/EU Kengashi ko‘rsatmasining asosiy talablari va boshqa mos nizomlariga muvofiqligini izohlaydi. RED muvofiqlik deklaratsiyasi to‘g‘risidagi batafsil ma’lumotni internet tarmog‘idagi http://www.siemens-home.bsh-group.com elektron manzilining qurilmangizga oid mahsulotlar sahifasidan qo‘shimcha hujjatlar bilan birgalikda topishingiz mumkin.

CE

2,4 Gts chastota diapazoni: maksimal 100 megavatt.

Foydali hajmi

Foydali hajmi haqida ma'lumotni qurilmadagi zavod tunukachasida topasiz. 12 rasmi

Muzlatish kamerasini to`liq hajmda foydalaning

Maksimal miqdordagi mahsulotlarni muzlatish uchun konteynerni olib tashlashingiz mumkin. Mazkur holatda mahsulotlarni bevosita maxsus tokchalarga va muzlatish kamerasining ostki qismiga qo`ya olasiz.

Ko‘rsatma:

Oziq-ovqat bilan orqa devor bir-biriga tegmasligi kerak. Aks holda havo aylanishi yomonlashadi.
Oziq-ovqatlar yoki upakovkalar orqa devorda muzlab yopishishi mumkin.

Jihoz qismlarini chiqarish

Muzlatish mahsuloti konteynerini tiralgancha chiqarib oldida ko'tarib chiqaring. 9 rasmi

Sovutish kamerasi

Sovutish kamerasi go'sht, kolbasa, baliq, sut mahsulotlari, tuxum, tayyor taomlar va non-bulka mahsulotlarini saqlash uchun ideal joydir.

Ichiga narsa solishdan oldin quyidagilarga rioya qiling

- Yangi, butun oziq-ovqatlarni soling. Shunday qilib sifati bilan yangiligi uzoqroq saqlanadi.
- Tayyor mahsulotlarda va to'ldirilgan mahsulotlarda ishlab chiqaruvchi bergan minimal saqlash yoki iste'mol qilish sanasini inobatga oling.
- Hidini, rangini va yangiligini saqlash uchun, oziq-ovqatlarni yaxshi o'ralgan va yopiq holda soling. Sovutaish kamerasidagi ta'm o'tishlar va plastmassa qismlarning ranglari ozgarishiga shunday qilib yo'l qo'yilmasydi.
- Iliq ovqat va ichimliklarni bilan ichimliklarni oldin sovutib, keyin qurilmaga soling.

Ko‘rsatma:

Havo chiqish teshiklarini oziq-ovqat bilan yopmang, shunday qilib havo aylanishiga ta'sir qilmaysiz. Havo teshiklarining oldida qo'yiladigan oziq-ovqatlarni chiqadigan sovuq havo sababidan muz bosishi mumkin.

Sovitish kamerasining sovitish zonalarini nazorat qilib turing

Muzlatgichda havo sirkulyatsiyasi yordamida turli sovuq darajasidagi zonalar yuzaga keladi:

- Eng sovuq zonalar havo chiqarish tirqichi yonida va sovuq bo`lmada bo`ladi, **1**/22 rasm.

  Ko‘rsatma:

  Tez buziluvchan mahsulotlarni nisbatan sovuq zonalarda saqlang.(masalan: baliq, kolbasa, go`sht).
- Nisbatan iliq zonalar eshikning yuqori qismida bo`ladi.

  Ko‘rsatma:

  Nisbatan iliq zonalarda qattiq xildagi pishloqlar yoki sariyog` singari oziq-ovqat mahsulotlarini saqlang. Qattiq xildagi pishloqlar o`zining xushbo`y hidini tarqatishda davom etadi, sariyog` esa yumshoqligicha saqlanib qoladi.

Supermuzlatish

Supermuzlatishda sovutish kamerasi 6 soatgacha eng sovuq temperaturada sovutiadi. Shundan so'ng supermuzlatishdan oldin sozlangan temperaturaga o'tiladi.
Supermuzlatishni misol uchun

- katta miqdordai oziq-ovqatlarni solichdan avval
- ichimliklarrni tez sovutish uchun yoqing.

Yoqish va o'chirish

4 rasm

1. compartment tugmasi orqali sovutish kamerasini tanlang.
2. Super tugmasini bosing.

   super cool indikatori yonadi.

Super-sovutish rejimini o`chirishingizga hojat yo`q.6 soatdan so`ng harorat avtomatik ravishda avvalgi o`rnatilgan haroratga almashadi.

Ko‘rsatma:
Supersovutish yoqilgan bo'lsa ko'p ish shovqinlari chiqishi mumkin.

hyperFresh kamerasi

Sovutish kamerasidagi sof mahsulotlar uchun harorat 0 °C chamasida saqlanadi. Past harorat va havo namligining eng maqbul darajasi sof mahsulotlarni saqlash uchun yaxshi sharoit yaratadi.
Sof mahsulotlarga mo‘ljallangan kamerada soflikni, oziq moddalar va xushbo‘y hidlarni yanada yaxshiroq saqlashga mo‘ljallangan oddiy sovutish zonasiga solishtirganda uch karra ko‘proq soflik muhiti saqlanadi.

Sabzavot konteyneri

7-rasm

Sabzavot konteyneri yangi uzilgan sabzavot va mevalarni saqlash uchun eng qulayjoy hisoblanadi. Namlikni tartibga keltiruvchi to‘siq moslama va maxsus tig‘izlagich moslama yordamida sabzavot konteyneridagi havo namligini rostlash mumkin.

Sabzavot konteyneridagi havo namligini saqlanayotgan mahsulotlarning xili va miqdoriga bog‘liqravishda sozlash mumkin:

- Asosan mevalar, shuningdek ko‘p miqdorli yuklashda – past namlik
- Asosan sabzavotlar, shuningdek aralash yuklash yoki oz miqdorli yuklashda – yuqori namlik

Ko‘rsatmalar

- Sovuqqa chidamsiz mevalar (masalan, ananas, banan, papaya va sitrus mevalar) va sabzavotlar (masalan, baqlajonlar, bodringlar, qovoqchalar, qalampir, pomidor va kartoshka) o‘z mazasi va xususiyatlarini yo‘qotmasliklari uchun sovitkichdan tashqarida +8 °C - +12 °C haroratda saqlanishi kerak.
- Sabzavot konteynerida saqlanayotgan mahsulotlarning miqdori va xiliga ko‘ra kondensatlar yuzaga kelishi mumkin. Kondensatni quruq mato yordamida surtib sabzavot konteyneridagi havo namligini namlik rostlagichining ko‘magida sozlang.

Sovitkich saqlagichi

1/22 rasm

Sovitkich saqlagichidagi iqlim baliq, go‘sht, kolbasa, pishloq va sut mahsulotlarini saqlash uchun sharoyit yaratadi.

Saqlash muddati (0 °C haroratda)

ishlab chiqarish sifatiga bog‘liq	
Yaxna baliq, dengiz mahsulotlari	3 kun gacha
Qush go‘shti (pishirilgan/ qovurilgan)	5 kun gacha
Mol go‘shti, cho‘chqa go‘shti, qo‘y go‘shti, kolbasa mahsulotlari (tilimlari)	7 kun gacha
Dudlangan baliq, brokkoli	14 kun gacha
Salat, shivit (ukrop), o‘rik, olxo'ri	21 kun gacha
Yumshoq pishloq, yogurt, tvorog, qatiq, gulkaram	30 kun gacha

Muzlatish kamerasi

Muzlatish kamerasidan foydalanish

- muzlatilgan oziq-ovqatlarni saqlash uchun
- muz parchalarini yaratish uchun.
- oziq-ovqatlarni muzlatish uchun.

Ko‘rsatma:

Muzlatish kamerasining eshigi doim yopiq bo'lishini ta'minlang! Eshik ochiq bo'lsa muzlatish mahsuloti erib muzlatish kamerasi qattiq muz bilan qoplanadi. Bundan tashqari: Yuqori tok ishlatilishi tufayli energiyani sarflash!

Maks. muzlatish quvvati

24 soat ichidagi maksimal muzlatish quvvati haqida ma'lumotni zavod tunukachasida topasiz. 12 rasmi

Maks. muzlash quvvati uchun dastlabki shartlar

- Supermuzlatishni yangi mahsultoni solishdan oldin yoqing (Supermuzlatish bobini ko'ring).
- Konteynerni olib tashlang; Oziq-ovqat mahsulotlarini bevosita mahsus tokchaga yoki muzlatish kamerasining ostki qismiga joylashtiring.
- Oziq-ovqatlarning katta sonini eng yuqori tokchada muzlating. U yerda ular juda tez va shunday qilib saqlanib muzlanadi.

Muzlatish va saqlash

Muzlagan mahsulotlarni sotib olish

- Upakovkasi shikastlanmasligi kerak.
- Saqlash muddatini inobatga oling.
- Sotish qutisining ichidagi temperatura -18 °C yoki undan sovuq bo'lishi kerak.
- Muzlatilgan taomni o'ralgan xaltada tashing va tez muzlatish kamerasiga soling.

O'rnatishda inobatga oling

- Oziq-ovqatlarning katta sonini eng yuqori tokchada muzlating. U yerda ular juda tez va shunday qilib saqlanib muzlanadi.
- Oziq-ovqatlarni tokchalar yoki muzlatish konteynerlarida yoying.

Ko‘rsatma:

Muzlatilgan oziq-ovqatlarni endi muzlatiladigan oziq-ovqatlarga tegishi mumkin emas. Kerak bo'lsa muzlab bo'lgan oziq-ovqatlarni muzlagan mahsulot konteyneriga soling.

Muzlatiladigan mahsulotni saqlash

Qurilma ichida havo aylanishini ta'minlash uchun, muzlagan mahsulot konteynerini tiralgancha soling.

Yangi oziq-ovqatlarni muzlatish

Muzlatish uchun faqat yangi va benuqson oziq-ovqatlarni ishlating.
Ovqatlanish qiymatini, hidi va ranglarini saqlqb qolish uchun sabzavotlarni muzlatishdan oldin bug'lash kerak. Baqlajon, bulg'or qalampiri, tsukkini va sarsabilni bug'lash kerak emas.
Muzlatish va bug'lash haqidagi adabiyotni kitob do'konlarida topasiz.

Ko‘rsatma:

Muzlanadigan taomlar muzlab bo'lgan taomlarga tegmasligi kerak.

- Muzlash uchun mos keladi:
  Non-bulka mahsulotlari, baliq va dengiz mevalari, go'sht, yovvoyi hayvonlar, tovuq, sabzavot, meva, ko'katlar, tuxum qobig'isiz, sut mahsulotlari, misol uchun, pishloq, sariyog' va qatiqlar, tayyor taomlar va taomlar qoldiqlari, misol uchun, sho'rva, quyuq sho'rvalar, pishirilgan go'sht va baliqlar, kartoshka taomlari, sufle nad shirin taomlar.
- Muzlash uchun mos kelmaydi:
  Odatda xom yeyiladigan samzavot turlari, misol uchun salat yoki rediska, tuxum qobog'i bilan, uzum, butun olmalar, noklar va yangi, qattiq tuxumlar, yogurt, chuchuk qatiq, quyuq qaymoq, krem-fresh va mayonez.

Muzlatiladigan mahsulotni o'rash

Oziq-ovqatlarni havo kirmaydigan qilib o'rang, shunday qilib ta'mi yo'qolmaydi yoki qurib qolmaydi.

1. Oziq-ovqatlarni upakovkasiga soling.
2. Havoni qisib chiqaring.
3. Upakovkani tig'iz yoping.
4. Upakovkani tarkibini va muzlatish sanasini yozing.

Qadoqlash qoplamasi sifatida quyidagi mahsulotlar mos keladi:

Polietilen xalta, tutqichli yelim xalta, zar qog‘oz va muzlatgich konteynerlari. Ushbu mahsulotlarni ixtisoslashgan do‘konlardan topishingiz mumkin.

Qadoqlash qoplamasi sifatida quyidagi mahsulotlar mos kelmaydi:

O‘rash qog‘ozlari, pergament qog‘ozi, sellofan, axlat xaltalari va foydalanilgan xarid xaltalari.

Qadoqlash uchun ushbu mahsulotlar mos keladi:

Rezina halqa, plastik qisqichlar, arqon, sovuqqa chidamli yopishqoq tasma va shu kabilar.
Polietilen xalta va tutqichli yelim xaltalarni qadoqlash xaltalarini payvandlash uskunasi yordamida yaxlitlash mumkin.

Muzlatish mahsulotining saqlash muddati

Saqlash muddati oziq-ovqat turiga bog'liq.

-18 °C temperaturasida:

- Baliq, kolbasa, tayyor taomlar, non-bulka mahsulotlari:

  6 oygacha
- Pishloq, tovuq, go'sht:

  8 oygacha
- Sabzavot, mevalar:

  12 oygacha

Supermuzlatish

Oziq-ovqatlar tezda mag'izigacha muzlashi kerak, shunday qilib vitaminlar, ovqatlanish qiymatlari, ko'rinishi va ta'mi saqlanadi.
Yangi oziq-ovqatlarni solishdan oldin supermuzlatishni yoqing, shunday qilib istalmagan temperatura ko'tarilishining oldini olasiz.
Umumiy holatda 4-6 soat yetarlik bo'ladi.
Qurilma yoqilgannan so'ng doim ishlaydi, muzlatish kamerasida juda sovuq temperatura hosil bo'ladi.
Maks. muzlatish quvvatidan foydalanish uchun supermuzlatishni yangi oziq-ovqatlarni solish dan 24 soat oldin yoqing.
Kichik oziq-ovqat hajmlari (2 kg-gacha) supermuzlatishsiz muzlashi mumkin.

Ko‘rsatma:

Supermuzlatish yoqilgan bo'lsa ko'p ish shovqinlari chiqishi mumkin.

Yoqish va o'chirish

4 rasm

1. compartment tugmasini bosish orqali muzlatish kamerasini tanlang.
2. Super tugmasini bosing.

   super freeze indikatori yonadi.

Super-muzlatish rejimini o`chirishingizga hojat yo`q.Taxminan 2 ½ kundan so`ng harorat avtomatik ravishda avvalgi o`rnatilagn haroratga almashadi.

Muzlatish mahsulotini eritish

Turi va foydalanish maqsadi bo'yicha quyidagi imkoniyatlardan tanlash mumkin:

- xona temperaturasida
- sovutgichda
- elekrt pechda, issiq havo ventilyatori bilan/siz
- Mikroto'lqinli qurilmada

⚠ Diqqat!

Oz yoki to'liq erigan muzlatish mahsulotini boshqa muzlatmang. Faqat tayyor taomni tayyorlgandan so'ng (pishirilgan yoki qovurilgan) uni qayta muzlatish mumkin. Muzlatish mahsulotining maksimal saqlash muddatini to'liq ishlatmang.

Jihozlanish

Tokchalar bilan konteynerlar

Ichki kamera tokchalari bilan konteynerlarini talabga muvofiq o'zgartirish mumkin: Tokchani oldinga tortib, tushiring va yonga qayiring. Konteynerni ko'tarib chiqaring.

Maxsus jihozlar

(hamma modellarda emas)

Sariyog' va pishloq tokchasi

Sariyog' bo'limi qopqog'ining o'rtasiga asta bossangiz sariyog' bo'limi ochiladi. Bo'limni tozalash uchun pastda ko'tarib chiqaring.

Nonushta konteyneri

5 rasm

Nonushta konteynerlarini alohida olib, to`ldirishga bo`ladi.
Nonushta konteynerini to`ldirish yoki bo`shatish uchun olishingiz mumkin. Buning uchun nonushta konteynerini ozgina ko`tarib turib, chiqarib olish kerak. Konteyner tutqichining joyini o`zgartirishingiz mumkin.

Shishalar uchun maxsus tokcha

6 Rasm

Shishalarga mo`ljallangan maxsus tokchada shishalarni mutlaqo xavfsiz saqlay olasiz.

Muz idishi

11 rasmi

1. Muz idishini ¾-ga ichish suvi bilan to'ldirib muzlatish kamerasiga soling.
2. Muzlab qotgan muz idishini faqat o'tmas narsa bilan bo'shating (qoshiq dastasi bilan).
3. Muz parchalarini ajratish uchun muz idishini oqqan suvda ushlang yoki asta burang.

Muzlatish kalendari

10 rasmi

Muzlatilgan mahsulotning sifati pasaymasligi uchun saqlash muddatindan ortiq saqlamang. Belgilarning yonidagi raqamlar muzlatilgan mahsulot uchun ruxsat etilgan saqlash muddatini anglatadi. Odatdagi muzlatilgan mahsultolarda ishlab chiqarish va saqlash sanasini inobatga oling.

Sovuqlik akkumulyatori

Tok o'chganda yoki nosozlik paydo bo'lganda sovuqlik akkumulyatori solingan muzlatilgan mahsultoning ilishini sekinlashtiradi. Sovuqlik akkumulyatorini eng yuqori tokchadagi oziq-ovqatlar ustiga qo'ysangiz eng uzoq saqlash vaqtiga yetasiz.
Sovuqlik akkumulyatorini oziq-ovqatlarni qisqa vaqt, misol uchun, sovutish sumkasida saqlash ushun chiqarish mumkin.

“OK” nakleykasi

(muayyan modellarda)
“OK” nakleykasi yordamida muzxonada oziq-ovqatlar uchun xavfsiz bo‘lgan +4 °C yoki undan pastroq harorat diapazoniga rioya qilinayotganini tekshirib ko‘rishingiz mumkin. Agar nakleykada “OK” yo‘q bo‘lsa, haroratni bosqichma-bosqich tushiring.

Ko‘rsatma:

Jihoz endi ishga tushirilgan bo‘lsa, belgilangan haroratga yetishga 12 soatgacha vaqt ketishi mumkin.



To‘g‘ri sozlash

Qurilmani o'chirib to'xtatish

Qurilmani o`chirib qo`ying

“+” tugmasini 10 soniya mobaynida bosib turing.
Muzlatgich o`chadi.

Qurilmani o`chirish

Agar siz qurilmani uzoq vaqt mobaynida foydalanmasangiz:

1. Vilkani sug`urib tashlang yoki saqlagichni o`chirib qo`ying.
2. Qurilmani yuving.
3. Qurilmaning eshiklarini ochiq holda qoldiring.

Ko‘rsatma:

Qurilmaga zarar yetishining oldini olish uchun qurilma eshiklari ochila olish imkoni qadar ochilishi kerak. Eshik ochiq holda bo‘lishi uchun eshik tirqichiga biror buyumni qistirmang.

Qurilmani tozalash

⚠ Diqqat!

- Tarkibida qum, xlor yoki kislota bor tozalash va eritish qurilmasidan foydalaning.
- Ishqalaydigan yoki qiradigan gubkalardan foydalaning.

  Metall yuzalarni zang bosishi mumkin.
- Tokcha va konteynerlarni idish yuvish mashinasida yuvmang.

  Qismlar shakli o'zgarishi mumkin!

Yuvish jarayonida suv quyidagi bo`lmalarga tushmasligi kerak:

- Boshqaruv elementlari
- Yoritish moslamasi
- Ventilyasion tuynuklar
- Ajratuvchi plastinadagi tirqichlar

Quyidagi tartibda bajaring:

1. Vilkani sug`urib oling yoki saqlagichni o`chiring.
2. Muzlatilgan mahsulotlarni chiqarib oling va salqin joyda saqlang. Xladagent bo`lgan holda, uni mahsulotlarning ustiga qo`ying.
3. Suvning boshqaruv va yoritish elementlariga, ventilyatsion tirqichka yoki to‘siq moslama tirqichiga tushishiga yo`l qo`ymang!

   Qurilmani yumshoq mato, suv va pH neytral darajadagi yuvish vositasi yordamida yuving.
4. Eshik zichlagichini toza suv bilan yuving va yaxshilab quriting.
5. Tozalashdan so`ng qurilmani qayta ishga qo`shing.
6. Muzlatilgan mahsulotlarni qayta soling.

Ta’minot

Tozalash uchun qurulmaning barcha olinadigan qismlarini yechib olish mumkin.

Ko‘rsatma:
Sovutish kamerasi va hyperFresh kamerasi o‘rtasidagi to‘siq moslama mahkam qotirilgan. Qurilmaga shikast yetkazmaslik uchun, ushbu to`siqni olish xizmat ko`rsatish markazi yoki javobgar mutaxassislar tomonidan bajarilishi kerak.

Eshikdagi tokchalarni chiqarish

3 rasmi

Tokchalarni yuqoriga ko'tarib chiqaring.

Oynalu tokchalarni chiqarish

Oynali tokchalarni oldinga tortib chiqarish.

Konteynerlarni chiqarish

8 rasmi

Konteynerni to'liq chiqarib keyin ko'tarib tutqichlardan bo'shating.
Solish uchun konteynerni chiqarish plankalariga o'rnatib ichki kameraga suring. Konteyner pastga bosilish orqali tiraladi.

Muzlatilgan mahsulot konteynerini chiqarish

9 rasmi

Muzlatish mahsuloti konteynerini tiralgancha chiqarib oldida ko'tarib chiqaring.

Chiroq (LED)

Qurilma xizmat ko'rsatishni talab qilmaydigan LED chirog'i bilan jihozlangan.
Uni ta'mirlash ishlarini faqat mijozlar xizmati yoki vakolatli mutaxassis amalga oshirishi mumkin.

Energieyani tejash

- Qurilmani quruq havosi almashadigan xonada o'rnating. Qurilma bevosita oftobga yoki issiqlik manbasining (misol uchun, radiator, plita) oldiga turishi mumkin emas.

  Kerak bo'lsa izolyasiya plitasini ishlating.
- Iliq oziq-ovqatlar bilan ichimliklarni oldin sovutib, keyin qurilmaga soling.
- Muzlagan mahsulotni eritish uchun sovutish kamerasiga soling va mahsulotning sovuqligini oziq-ovqatlarni sovutish uchun ichlating.
- Qurilmani qisqa oching.
- Elektr quvvati iste'molini kamaytirish uchun devor tomonlaridan qisqa masofa qoldirishga rioya qiling.
- Jihoz qismlarini o'rnatish qurilmaning energiyani iste'mol qilishiga ta'sir qilmaydi.

Ish shovqinlari

Odatdagi shovqinlar

Ko‘rsatma:

Intensiv muzlatish funktsiyasi ishlab turgan paytda qurilmaning ish jarayonida chiqaradigan shovqini yanada ortishi mumkin.

G'uldurash

Motorlar ishlab turibdi (misol uchun, sovutish agregatlari, ventilyator).

Vaqirlaydigan, g'uvullaydigan yoki sharqiraydigan shovqinlar

Xladagent quvurlardan oqib turibdi.

Chertkilar

Motor, o'chirgich yoki magnitli ventillar yoqiadi/o'chiriladi.

Garchillash

Avtomatik erish o'rin oladi.

Shovqinarning oldini oling

Qurilma tekiz turmagan

Qurilmani uroven yordamida to'g'rilang. Buning uchun rezbali oyoqlarni ishlating yoki oz pastga o'rnating.

Qurilma ”yaqin turibdi”

Qurilmani yaqin turgan mebel yoki qurilmalardan uzoqlashtiring.

Konteynerlar yoki tokchalar qimillab yoki qisilib turibdi

Olinadigan qismlarni tekshirib kerak bo'lsa qayta o'rnating.

Shishalar yoki idishlar bir-biriga tegib turibdi

Shishslar yoki idishlarni bir-biridan ajrating.

Kichik nosozliklarni mustaqil ravishda bartaraf qilish

Mijozlar xizmatiga qo'ng'iroq qilishdan oldin:
Nosozlikni quyidagi ko'rsatmalar asosida bartaraf qilib ko'ring.
Mijozlar xizmatining maslahat beish xizmati uchun kafolat – muddatining ishida ham to'lashingiz lozim!

Nosozlik	Mumkin sababi	Yordam
Temperatura sozlangandan qattiq farq qilib turibdi.		Birnecha holatlarda qurilmani 5 daqiqaga o'chirish ham yetarlik bo'ladi. Temperatura juda iliq bo'lsa, bir necha soatdan so'ng temperatura yaqinlashganini tekshiring. Agar temperatura juda sovuq bo'lsa, uni keyingi kunda yana bir bor tekshiring.
Chiroq ishlamayapti.	LED chiroqlar nosoz.	Chiroqlar bobini (LED) ko'ring.
	Qurilma ko'p vaqt ochiq bo'lgan. Chiroqlar taxm. 10 daqiqadan so'ng o'chiriladi.	Qurilmani yopib ochishdan so'ng chiroqlar yana yoqiladi.
Hech bir indikator yonmay turibdi.	Tok o'chdi; saqlagich ishga tushdi; tarmoq shtekeri mahkam turmagan.	Tarmoq shtekerini qo'shish. Tok borligini tekshiring, saqlagichlarni tekshiring.
Sovutish kamerasida yoki hyperFresh kamerasida haddan tashqari sovuq.		Sovutish kamerasida haroratini yuqoriroq o`rnating.
		hyperFresh kamerasida haroratini yuqoriroq o`rnating.
Muzlatqich kamerada juda issiq.	Qurilmaning tez-tez ochilishi.	Qurilmani keak bo'lmasa ochmang.
	Havo kirgizish va chiqarish teshiklari to'silgan.	To'sgan narsalarni olib tahlang.
	Yangi oziq-ovqatlarning katta hajmlarini muzlatish.	Maks. muzlatish imkoniyatidan oshib ketmang.

Nosozlik	Mumkin sababi	Yordam
Qurilma sovitmayapti, indikator va chiroqlar yonib turibdi.	Ko`rgazma rejimi amalda.	compartment tugmasi va – o`rnatish tugmasini tasdiq signali chalingunga qadar 5 soniya mobaynida bosib turing. Tugmalarni qo'yib yuborgandan keyin tasdiq signali chalinadi. Biroz vaqtdan so`ng qurilma sovutishni boshlaganini tekshirib qo`ying.
Jihozning yon devorlari issiq bo'ladi.	Yon devorlarda sovitish jarayonida isiydigan quvurlar o`rnatilgan.	Bu qurilma uchun tabiiy hol, xavotirga o`rin yo`q. Jihoz tekkanida mebel issiqdan shikastlanmaydi.
Muzxona eshgi uzoq ochiq qolgan; Kerakli haroratga yetilmaydi.	Bug‘latgichda (sovuqlik generatorida) NoFrost tizimida ko‘p muz yig‘ilib qoldi, u avtomatik tarzda erimaydi.	Bug‘latgichni muzdan tushirish uchun muzlatilgan mahsulotlarni qutisi bilan chiqarib olib, salqin joyga qo‘yilishi kerak. Jihozni o‘chirib, devordan uzoqroqqa surib qo‘ying. Jihoz eshigini ochiq qoldiring. 20 daqiqalardan so‘ng jihozning orqa panelidagi taglikka suv sizib chiqa boshlaydi. Taglik to‘lib ketmasligi uchun suvni gubka yordamida shimib oling. Taglikka suv chiqmay qolsa, bug‘latgich erib bo‘lgan bo‘ladi. Jihozning ichki qismini tozalang. Endi yana jihozdan foydalanish mumkin.
Quyidagi sozlamalar o'chirilgan: ■ Tovush signali ■ Ichki yoritish ■ Indikator sohasidagi xabarlar Indikator sohasidagi ortki yorirtish kichraygan. Tugmalar bloklangan.	Sabbath-rejimi ishga qo‘shiladi.	super cool + super freeze tugmasini 15 soniya bosib turing.

Qurilma o'zini tekshirishi

Qurilmangizda avtmatik o'zini tekshirish dasturi bor bo'lib, u sizga faqat mijozlar xizmati orqali bartaraf qilinadigan xatolik manbalarini ko'rsatadi.

Qurilmaning o`z-o`zini tekshirish funksiyasini ishga tushuring

1. Qurilmani o`chiring va 5 daqiqa kuting.
2. Qurilmani o`chiring va tovush signali chalingunga qadar ilk 10 soniya mobaynida compartment tugmasini va 3-5 soniya mobaynida o`rnatuvchi “–“ tugmani bosib turing.

   O`z-o`zini tekshirish dasturi ishga tushdi.

O`z-o`zini tekshirish dasturi yakunlangach, ikki tovush signali chalinsa, demak qurilmangizda nosozliklar yo`q. 5 tovush signali nosozliklardan darak beradi. Xizmat ko`rsatish markaziga murojaat qiling.

Qurilma o'zini tekshirishni tugatishi

Dastur tugaganidan so'ng qurilma odatdagi ishiga qaytadi.

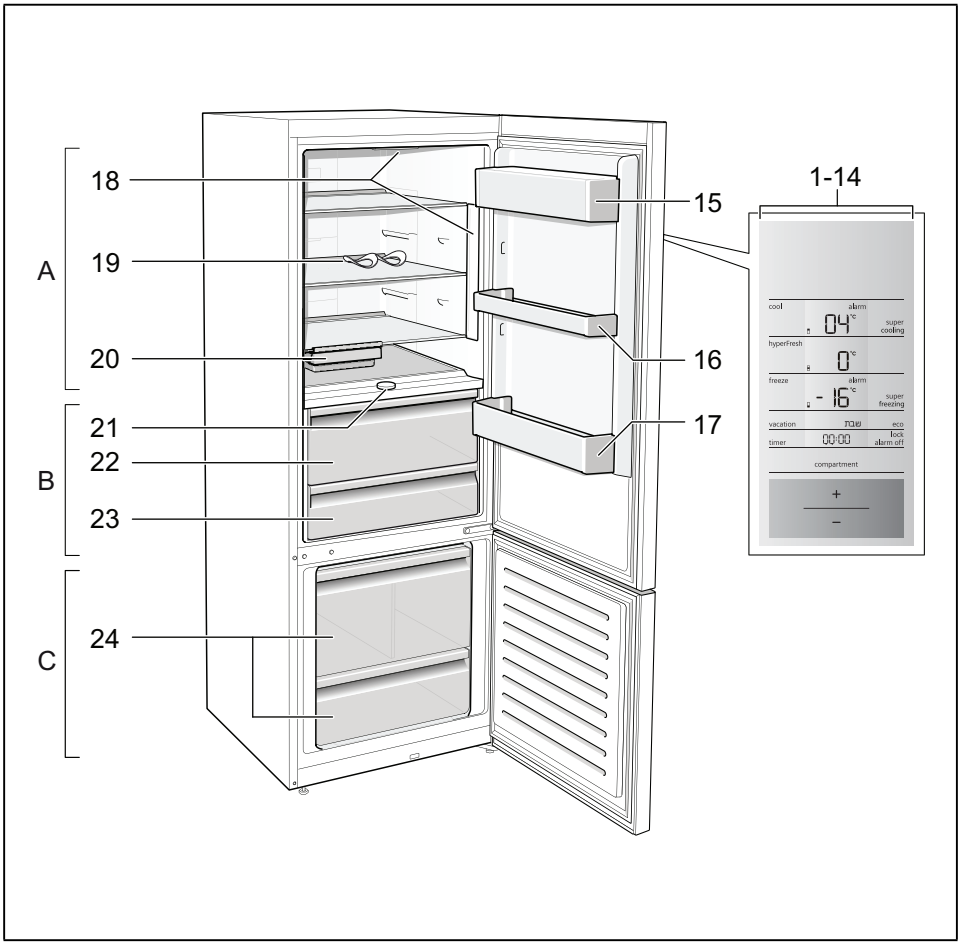
Mijozlarga xizmat ko‘rsatish markazi

Hududingizdagi mijozlarga xizmat ko‘rsatish markazi haqidagi axborotni telefon kitobchasidan yoki mijozlarga xizmat ko‘rsatish markazlarining ma’lumotnoma kitobchasidan qarang. Mijozlarga xizmat ko‘rsatish markaziga mahsulotning tartib raqami (E-Nr.) va zavodda berilgan tartib raqamini (FD-Nr.) xabarlang.
Mazkur axborotni zavod tomonidan yopishtirilgan ma’lumot taxtachasidan ko‘rishingiz mumkin. 12-rasm

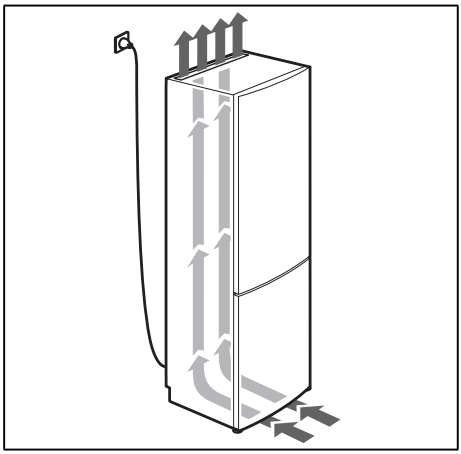
Xizmat ko‘rsatish markazi bilan ortiqcha aloqalarning oldini olish maqsadida mahsulotning raqami va seriya raqamini ko‘rsating. Shu orqali ushbu muammo bilan bog‘liq bo‘lgan qo‘shimcha harajatlarni tejashingiz mumkin.

Nosozliklardagi tuzatish buyurtmasi bilan maslahat xizmati

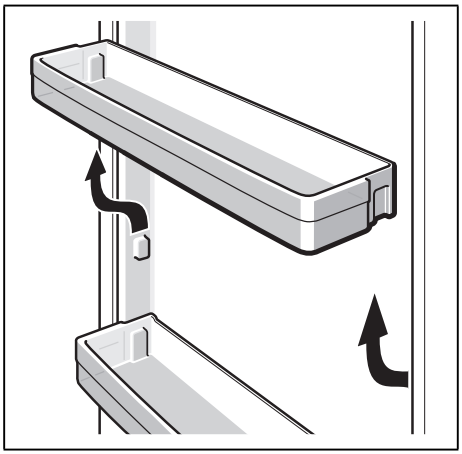
Barcha mamlakatlarning kontakt ma'lumtolarini komplektdagi mijozlar xizmatlari ro'yixatidan topasiz.


A
B
C
18
19
20
21
22
23
24
15
16
17
1-14
cool
alarm
04
°C
super cooling
hyperFresh
0
°C
freeze
alarm
- 16
°C
super freezing
vacation
eco
timer
00:00
lock
alarm off
compartment
+
–

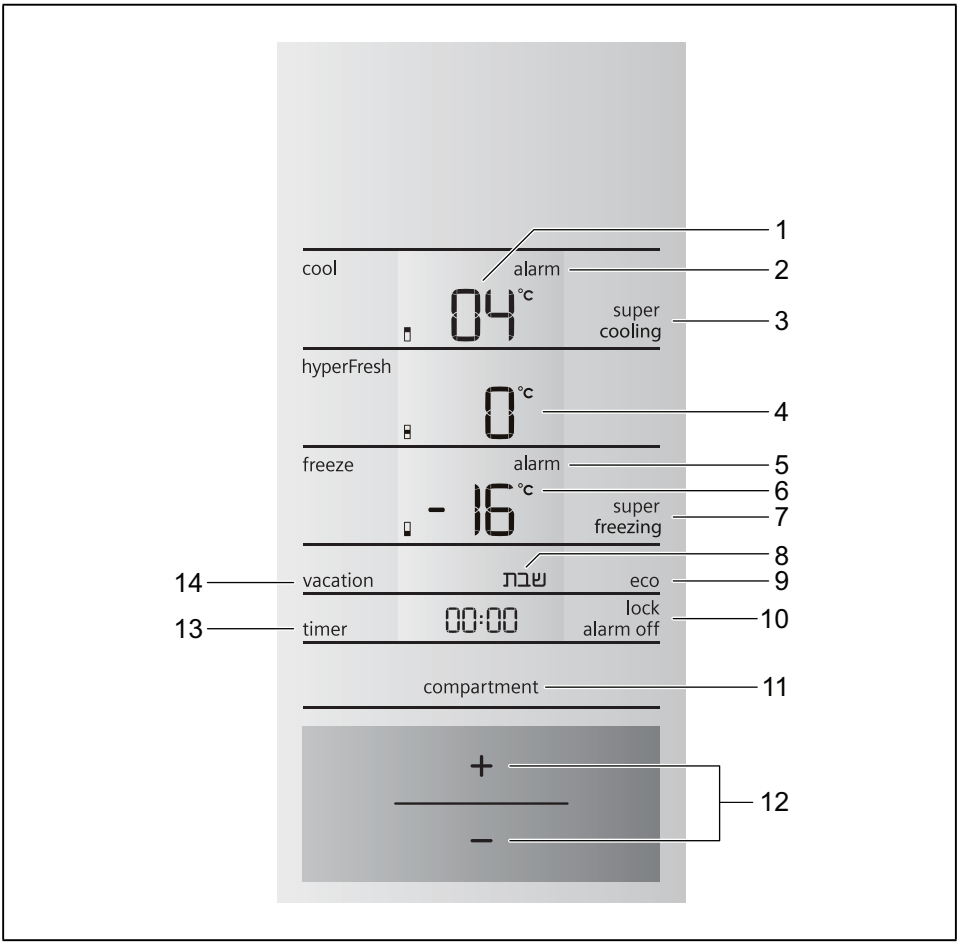
1



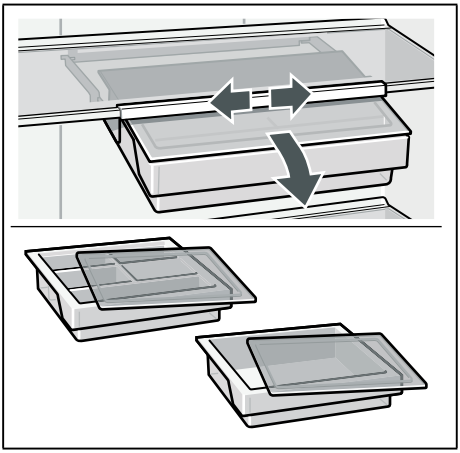
2



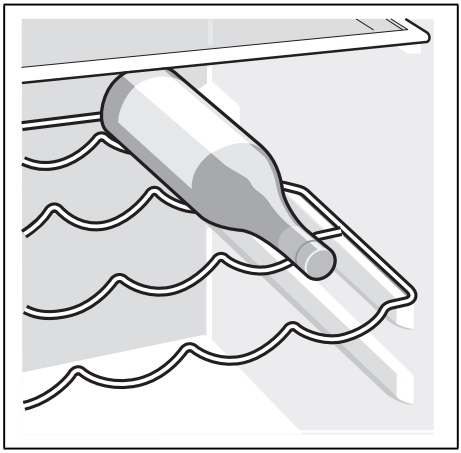
3


cool
alarm
04 °c
super cooling
hyperFresh
0 °c
freeze
alarm
- 16 °c
super freezing
שבת
vacation
eco
timer
00:00
lock alarm off
compartment
+
−
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

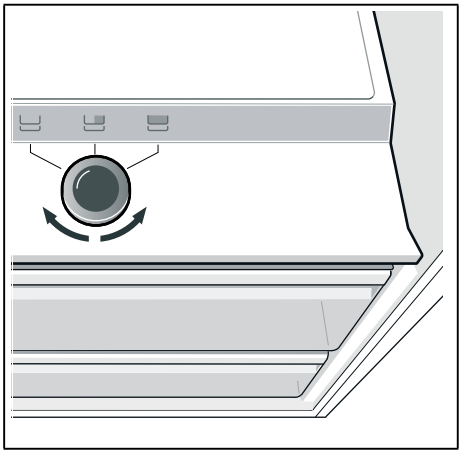
4



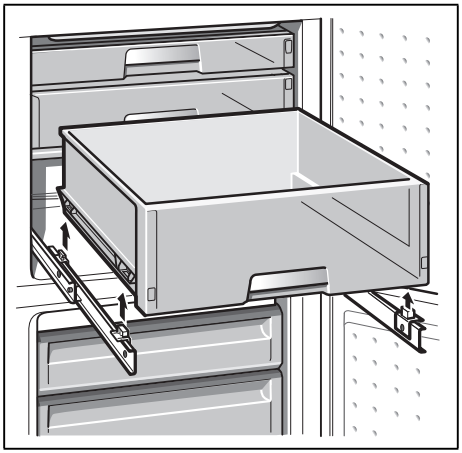
5



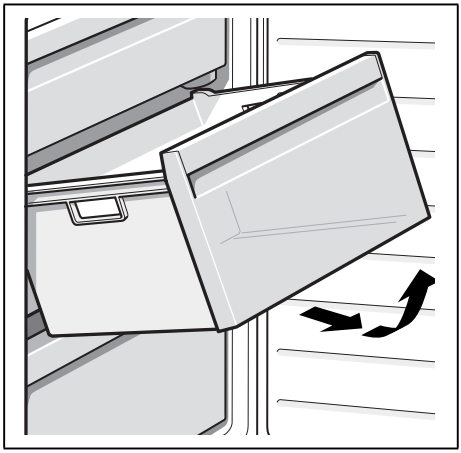
6



7



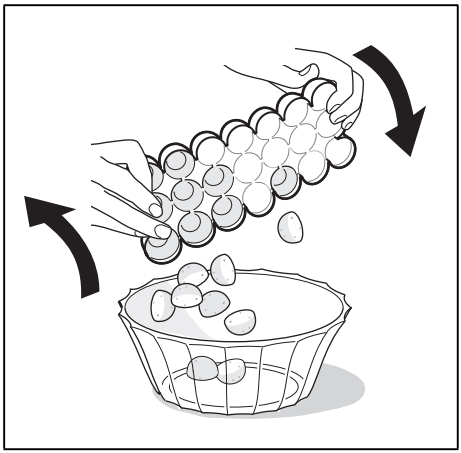
8



9



10



11



12

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Шығарушы: ЖШҚ "БСХ Бытовые Приборы" Сименс АГ тауар белгісімен
Изготовлено ООО «БСХ Бытовые Приборы» под товарным знаком компании Сименс АГ
BSH tomonidan Siemens AG'ning Tijoriy Marka Litsenziyasi asosida ishlab chiqarilgan

8001041604 (9907)
ru, kk, uz